

La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

Año XI

Zaragoza - Martes, 8 de enero de 1935

Núm. 2.839

SIN PROFECIA

EL PROGRESO EN EL SIGLO XX

Quedan poco menos de sesenta y cinco años del siglo XX. ¿Qué nos tendrán reservado? Si es una serie de grandes guerras entonces lo que nos reservan es el fin de la civilización. Acuso esté fuera del pesimismo de un famoso y pesimismo experto a quien, preguntándose cuándo terminaría la depresión, contestó: "Sólo puede juzgarse por el precedente. La última duró muchos cientos de años, y fué llamada la época de la Superstición y la Ignorancia".

Es claro que toda profecía sobre los acontecimientos en el siglo XX debe partir del supuesto de que el género humano razona y actúa como un conjunto de seres humanos, y no como un rebaño de animales salvajes.

Mi primera profecía es que la primera década será una revulsión violenta de la política del nacionalismo económico, que ha estado a punto de producir la bancarrota del mundo. Porque, si esto no aconteciese, y todas las naciones continuasen intentando la falacia de vivir independientemente, con un aislamiento casi absoluto de las demás, entonces la palabra progreso no podría ir asociada al siglo XX. Supongamos, pues, que las guerras no ahoguen la civilización, sino que, más bien, por un medio u otro, retrocedemos al punto donde nos enfrentamos con la realidad de los hechos, comprendiendo que la prosperidad ha de ser para todos, en un intercambio de productos que establezca una distribución y un consumo adecuado en todos los países de la tierra.

Sentadas estas hipótesis yo haría dos profecías: primera, que el siglo XX verá el desarrollo del progreso material en una proporción que empujeará el de la centuria pasada; segunda, que este progreso será más beneficioso para la Humanidad que lo fué la revolución industrial del siglo XIX.

El siglo XIX inventó la máquina. La misión del XX es emplear la máquina en beneficio de la raza humana. Podíamos tener recorrido una gran parte de este camino si no hubiéramos pasado cuatro años destruyendo los cimientos de todo lo que era esencial para la organización de la prosperidad y si en los dieciséis años siguientes no hubiéramos olvidado las lecciones aprendidas en el primer período.

Las invenciones mecánicas del siglo XIX enriquecieron relativamente poco a la Humanidad, porque redujeron la mano de obra provocando el paro obrero, pero también, por otra parte, elevaron el nivel de la vida de las clases trabajadoras. En los próximos sesenta y cinco años los gobernantes han de prestar interés primordial a las necesidades materiales de un mayor número de individuos.

Probablemente nos encontraremos con el hecho de que al ciencia continuará creando elementos para disminuir la mano de obra natural. A mi juicio para contrarrestar los efectos del maquinismo futuro no habrá otra solución que rebajar las horas de trabajo, sin rebajar los salarios. En muchas de las principales industrias se podrán emplear mayor número de obreros, divididos en varias tandas diarias. Pero esto dará origen a un problema de capital importancia, que ya hoy se plantea, aunque en términos más reducidos: el empleo del tiempo del ocio.

Tal vez no podamos esperar un invento que revolucione tanto la industria como el de la máquina de va-

por en el pasado siglo; pero, sin embargo, creo en un desarrollo constante de nuevas y grandes industrias. El siglo XX, hasta ahora, ha visto el desarrollo de nuevas industrias, entre las que destacan la del automóvil y la de la radio. Y estos nuevos inventos tendrán, indudablemente, su contrapartida en lo que resta de siglo.

Existe otro aspecto que puede tener una influencia importantísima antes de fin de siglo. Es el incremento constante de las necesidades materiales de los pueblos semicivilizados. Como ejemplo tomemos el mapa de África. Dicho continente se halla rodeado por una serie de territorios donde las ideas modernas van introduciéndose firmemente. Basta ir un poco más allá de Argelia para comprender cómo el automóvil, por ejemplo, va siendo hoy una necesidad para los árabes. Las posibilidades de la demanda africana a los países industriales, en la próxima mitad del siglo XX, pueden ser muy grandes. Análogas consecuencias pueden deducirse al

examinar otros mapas. Y... ¿no verá esta centuria la explotación de la inmensa riqueza natural del Brasil y otras tierras vírgenes?

Durante los años de la depresión hemos oído hablar mucho de "superproducción" y "superpoblación". Ambas frases carecen de cohesión. Lo que ordinariamente describían como superproducción debía definirse como "poder de consumo inadecuado". En un mundo administrado racionalmente la palabra "superpoblación" debía carecer de significado.

La Humanidad posee en mayor grado que nunca casi toda la facilidad requerida para la producción de la riqueza y para el rápido intercambio de mercancías. Sólo carece de una. Y ésta, desgraciadamente, es la esencial condición de confianza. Si se evitan las grandes guerras durante los próximos lustros acaso podamos ver un período de paz que alimente esta confianza indispensable.

LEONARD J. REID

EN EL AERODROMO PALOMAR

Aterrizó una avioneta y capotó el autogiro, resultando ileso su tripulante

El sábado, a las cuatro de la tarde, aterrizó en Valdespartera una avioneta tripulada por el piloto señor Puga, haciéndolo en dicho lugar a causa de avería.

El domingo dicha avioneta se elevó de Valdespartera, aterrizando en el campo de San Juan, de donde ayer continuó viaje a Barcelona.

El autogiro propiedad del deportista andaluz don Ricardo González-Byas, que quedó en Zaragoza esperando

amainara el temporal de viento, estaba dispuesto para emprender ruta en dirección a su destino, pilotado por un aviador que llegó de Madrid con dicho objeto.

Al intentar despegar el autogiro, y a causa de una fuerte ráfaga de viento, capotó en el campo de San Juan, quedando con serias averías en el motor, hélice y planos.

El piloto salió ileso del percance.

El propietario del autogiro continuó viaje a Madrid en automóvil.

DESPUES DEL "RAID" AL AFRICA OCCIDENTAL

Hoy llegará el aviador Ramón Torres a Zaragoza

Aterrizará con un bimotor de ocho pasajeros

Procedente de Barcelona llegará hoy a Zaragoza el conocido piloto catalán don Ramón Torres, a quien festeja actualmente la Federación Aeronáutica Española por su gran "raid" realizado al Africa Occidental sin otro concurso que el de sus medios particulares.

Como se recordará, Ramón Torres realizó un magnífico recorrido de 10.000 kilómetros por Africa, atravesando el desierto y parajes difícilísimos, cumpliendo a maravilla su cometido y saliendo airoso de su empresa.

La Federación Aeronáutica Española quiere dedicarle un homenaje, y le otorga una Copa conmemorativa, que será entregada en Madrid. A este fin va Torres a la capital de España, y anunció anoche al Aero Club su paso por ésta y estancia de unas horas, pilotando un bimotor D. H. Drogon de ocho plazas, en el que vienen, además del citado aviador, el señor Sánchez Cordovés, en representación del Aero Popular de Cataluña; el señor Gaztañondo, del Aero Club Cataluña,

y el señor Camaño, de la Federación Catalana.

Los directivos del Aero Club saldrán a recibir al glorioso aviador, y seguramente acompañará un delegado del Club local a los expedicionarios para sumarse al homenaje que se tributa a Ramón Torres.

DESCARRILAMIENTO

Entre La Puebla y Valmadrid

El pasado domingo, a las 16'30, quedó interceptada la vía férrea en el kilómetro 92'400, entre las estaciones de La Puebla y Valmadrid, debido al descarrilamiento del furgón de un mercancías.

A las 21'25 quedó restablecida la circulación.

A causa de este accidente, el correo número 2 llegó a Zaragoza con tres horas cuarenta minutos de retraso.

DEL MOMENTO

UN CASO MAS

Se ha dado una vez más el caso de un aragonés eminente, poseedor de fama mundial, que muere sin deber nada a su patria chica: ni en el apoyo con que se favoreció el desarrollo de sus aptitudes en el albor de sus primeros brotes, ni en los auxilios proporcionados al curso de su voluntad creadora, ni en el afán de sostenerle y auparle, ni siquiera en la atención otorgada a su obra, ya producida y por los extraños aclamada.

Este gran escultor Pablo Gargallo, al que la muerte ha sorprendido sin previo anuncio, derribando, en un abrir y cerrar de ojos, la recia arquitectura de su cuerpo, tal como un rayo destroza la robusta haya puesta, como recio hito arbóreo, sobre el camino de las nubes, cargado con los laureles que a brazadas habían echado sobre él los públicos, vino hace poco a España con objeto de dar a conocer su obra, y había empezado exponiéndola en Barcelona, ciudad a la que Gargallo debía su edificación.

Aunque parezca extraño, al aragonés Pablo Gargallo habremos de conocerle después de muerto, cosa de todos modos perfectamente asequible por tratarse de un artista, y porque la muerte señala en el artista la terminación y remate de su personalidad, de la que ya es irremediable no esperar nuevas ampliaciones; pues si puede ocurrir que no haya dicho cuanto pudo decir, ocurre en cambio también, la mayor parte de las veces, que la muerte llegó tarde para hacerle callar en el punto concreto y pleno del remate de su evolución, y el retraso motiva hacerle desdecirse o repetirse en insistencias que cabe juzgar como balbuceos o torpezas de quien perdió ya aquella seguridad y aquella firmeza de plenitudes que acompañan el canit de una carrera artística.

Si Gargallo, según se denuncia en la realidad creadora de su vida, resultaba un favorito de los dioses, justo es que la muerte haya ido a sorprenderle en su hora cumbreña y gloriosa, hora de su plenitud artística; de todos modos resta a la posteridad el legado de sus obras, la realidad de sus creaciones, donde habrá de vivir eternamente si, como deseamos, se rectifica el curso y desfile de los tiempos y dejamos de caminar hacia la barbarie, todo el valor con que se acreditará la representación de su nombre en las futuras historias del arte nacional.

Pablo Gargallo debió ser un hombre de los que se dan pronto perfecta cuenta de todo. Nacido en Aragón apenas sintió en su espíritu los llamamientos de la inclinación artística juzgó preciso cambiar de aires, y buscó en Barcelona un medio más adecuado a la expansión de los ímpetus creadores que él, en su interior sentía. En ese cambio tan prontamente decidido demuestra Gargallo el claro concepto que poseía respecto al aprovechamiento de su tiempo.

Ya en Barcelona fué entonces cuando con mayor fuerza debió sentirse seriamente aragonés. Tuvo la suerte de llegar allá en ocasión en que por las Ramblas, donde las más disparatadas novedades artísticas encontraron siempre curso fácil y frecuencia de enamorados capaces de dejarse por aquéllas impresionar, circulaba una corriente impregnada de clasicismo, de la que resulta el escultor Clará exponente destacado

Gargallo pudo, por esa coincidencia de su arribo, entregar a ese modo artístico las puras esencias de su seriedad aragonesa, de un escueto y entrañado conceptismo aragonés, aspirando a que su arte fuera intérprete de sus anhelos de expresión firme y prieta de la forma plástica, no fría y sin ritmo, sino sensible y henchida de expresión al mismo tiempo que anclada en serenidades eternas.

La crítica ha señalado un doble aspecto en la caracterización artística de Pablo Gargallo, coincidente con las materias en que se plasmó la impronta de su arte: la que dió a sus obras en piedra y tierras cocidas, y la de sus trabajos en metal. Estos últimos son los que en el extranjero dieron mayor resonancia a su nombre, labrando el monumento de su reputación; pero en sus obras en piedra y tierras cocidas es donde se ha de buscar su obra más original, toda la gama de sus variaciones concebidas sin perder la honda raíz de su conciencia clásica.

Gargallo era el escultor puro y sin mácula, el que rinde a su arte toda la probidad de un serio carácter, donde los que le desentrañaron y revolieron descubrieron las raíces de su cuna, la pura entraña de su significación consustancial, el temperamento adscrito al paisaje de sus horas infantiles.

Se le advirtió siempre guiado por el afán de ser concreto, probo, de obedecer el dictado de una conciencia limpia, rechazando toda sugencia de habilidad o de superchería. Afán que nos parece neta, franca y resueltamente aragonés.

El buen amigo Pepe Gallay, al que desde aquí felicito por su reciente nombramiento de director del Museo de Zaragoza, debiera buscar procedimiento o artificio capaz de conseguir la adquisición de una obra de Pablo Gargallo, con destino al Museo de nuestra capital. Bastaría con que contribuyeran a su adquisición todos aquellos que, en franco careo con su conciencia, se sientan culpables de desatención y falta de curiosidad para los empeños de los muchachos aragoneses que, sintiendo en sí afanes de singularidad, tuvieron que salir de su pueblo de parecida manera a como salió del suyo Pablo Gargallo.

J. GARCIA MERCADAL

Manifestaciones del señor Otero Mireli

El gobernador civil, señor Otero, al recibir ayer a los periodistas, les dió una delicada noticia.

Según manifestó el señor Otero le había visitado don Carlos Obradors, víctima de un atraco en la calle de Miguel Servet, rectificando su información respecto a las señas que facilitó a la Policía sobre los atracadores y desdiciéndose de la acusación que formuló y que dió lugar a la detención de los supuestos autores.

El gobernador no ocultó su opinión de que el señor Obradors obra en esta forma por haber sido coaccionado y manifestó su disgusto diciendo:

La justicia y la autoridad no podrán jamás actuar debidamente mientras los ciudadanos observen la fata de civismo que aprecio en este caso.

Impresiones y noticias zaragozanas

EDITORIALES

LA VIDA MUNICIPAL

LA VIDA JUDICIAL

ZARAGOZANOS

¿QUE SUCEDE CON LA BANDA MUNICIPAL?

¿Puede el Ayuntamiento desentenderse de la Banda Municipal, organizada ya con toda suficiencia y a la que se ha escuchado y aplaudido con verdadero entusiasmo?

¿Acaso se puede tirar por la borda el trabajo y el esfuerzo de todo un año y las pesetas que costó esta iniciación?

¿Es que los profesores que la componen han incumplido el compromiso a que se obligaron a comienzos del año 1934, cuando comenzaron a agruparse bajo la batuta del maestro Sappetti?

¿Será cierto, una vez más, el predicado fatal de que en esta ciudad no se puede admitir que nadie realice un éxito sin que inmediatamente todas las reboticas, todas las "peñas" de cafés y de Casinos, todos los grupos y todas las capillas se dispongan a "pagar" el éxito con mordiscos y con vejaciones que anulen el éxito apuntado?

¿Recordaremos alguna vez la pléyade de artistas y de valores zaragozanos que tuvieron que emigrar para que reconocieran a 100 kilómetros de aquí lo que nuestra ceguera inaudita no admitió y expulsó?

¿Habremos de aceptar, una vez más, si son ciertos, ¡qué ojalá no lo sean!, los rumores llegados a nosotros de que en la Casa de la Ciudad han convertido en "asunto político" también este caso de la organización de la Banda Municipal, sin reparar en el daño que nos hacen a todos y el que se hacen ellos mismos, o acaso a sabiendas de que cometen un atropello si imposibilitan la continuación de tan hermosa y brillante organización musical?

¿Es cierto que se intriga bajo mano y hay conferencias con concejales y con gestores provinciales para procurar abortar la posibilidad de que en los presupuestos que iban a discutirse se incluyeran las pesetas necesarias para resolver de una vez el que la Banda, subvencionada con su organización, fuera aceptada, como lo fueron las de Madrid, Cádiz y otras ciudades? Nosotros no queremos creerlo. La leyenda negra de la ingratitud y de la incapacidad de los músicos zaragozanos, ¿habrá de convertirse, por lo menos esta vez por todas, con verdadero fundamento en que esa leyenda y esa incompreensión de los valores locales se ha traspasado a quienes por su nivel social y por su situación de administradores del Pueblo tienen la mayor obligación de interpretarlo y darle lo que el Pueblo aplaude y ovaciona, y necesita, y le conviene?

En una palabra: ¿Qué piensa el Concejo del encomiable rasgo de los profesores que componen la Banda renunciando a un experimento de hambre que ha durado un año y cuya continuación, además de imposible, era injusta y depresiva?

¿Piensan los concejales en la situación de ánimo creada a estos humildes y esforzados profesionales, que estudiaron años y años, que ensayaron y conjuntaron, que adquirieron instrumentos y archivo, que acudieron a donde se les llamó solícitos y

presurosos, que se obligaron, en documento que conocemos, a no desentenderse de sus obligaciones por todo el ejercicio pasado, sin exigir por su parte y sin otro derecho que conformarse con el resultado de una liquidación hecha por quien podía hacerla?

¿Saben en la Casa de la Ciudad, como sabemos casi todos los entusiastas de la Banda y de la buena música, que los músicos que la componen han salido a un promedio de retribución que no excede de sesenta céntimos diarios?

Valores existen en la Comisión de Gobernación y en el Concejo para esperar de ellos que ahoguen en su deseo a los que de todo quieren hacer política de enrucijada.

La música no tiene partido, ni color político, ni admite banderas sociales, ni se debe tomar como airete para tiros de elevación.

La música es una religión y un culto común a todos los espíritus, y está por encima de las miserias de los hombres y por encima de las banderías y de las clasificaciones de los hombres.

En una banda o en una orquesta pueden interpretar una composición de Wagner o de Beethoven hombres de veinte países distintos, a los que solamente puede unir ese supremo lenguaje que habla a las almas y que ellas leen en las notas desgranadas sobre el pentagrama y unidas bajo una inspiración y una batuta.

Volveremos sobre el tema, y esperamos se nos aclare el horizonte que han empañado las nebulosas preguntas hechas en este artículo:

¿Qué sucede con nuestra gran Banda Municipal?

¿Quién puede o quién quiere privarnos de ella?

TOMA DE POSESION

El nuevo comisario jefe de Vigilancia

Don Geminiano Díez Gómez nos comunica en atento E. L. M. haber tomado posesión del cargo de comisario jefe de Investigación y Vigilancia de Zaragoza.

Agradecemos al señor Díez Gómez su ofrecimiento, y le deseamos muchos aciertos en cargo de tanta responsabilidad.

MAL NEGOCIO

Detención de un timador

Ayer se presentó en Comisaría Melchor Blasco Gil, de 41 años, denunciando que un sujeto llamado Francisco Martínez Gea, conocido por "Tontana", había intentado timar a su esposa.

Dicho individuo fué detenido a requerimiento del denunciante.

LEA USTED "LA VOZ DE ARAGON"

MATADERO CLANDESTINO

El alcalde dió cuenta a los periodistas de haber sido descubierto un matadero clandestino en una paridera de las Canteras, propiedad de don José Muñoz.

El servicio lo realizó la ronda volante de la Policía Sanitaria de Abastos, incautándose de dos ovejas, que se han enviado a la inspección para conocer su estado sanitario.

Se ha pasado al Juzgado la notificación correspondiente a efectos de culpabilidad.

DONATIVO DE DUCLOS Y PERALTA

Don Orencio Pacareo estuvo en la Alcaldía para notificar al señor López de Gera que los señores Duclos y Peralta habían enviado un lote de ropas de estimable valor al ropero escolar de la escuela graduada de Don Valentín Zabala.

El alcalde se ha dirigido a dichos señores agradeciéndoles su importante donativo.

PEQUENOS SUCESOS

ACCIDENTE DE CIRCULACION

En la plaza de Aragón fué víctima de un accidente de circulación, conduciendo un automóvil, Juan Torres García, lesionándose.

En la Casa de Socorro fué asistido de lesiones calificadas de pronóstico reservado.

Después de curado pasó a su domicilio.

SUSTRACCION DE DINERO

Carolina Muñoz Embid, de 45 años, viuda, domiciliada en la calle de Santiago, número 25, denunció en Comisaría la sustracción de 250 pesetas que guardaba en un baúl.

UN PALANQUETAZO

En la calle del Laurel, número 3, fué violentada la puerta del piso habitado por Tomás Vela Gonzalvo.

Los ladrones se llevaron 400 pesetas que se guardaban en las alcancías, producto del ahorro de los inquilinos y de sus hijos.

UNAS PESETAS DESAPARECIDAS

En la calle de Alfonso advirtió la desaparición de 125 pesetas de que era portadora Celedonia Garín Pintre, de 16 años de edad, domiciliada en la Avenida de Madrid, número 17.

Denunció el hecho en Comisaría por ignorar si había perdido el dinero o se lo habían quitado.

OTRO PALANQUETAZO

Dos desconocidos entraron a robar en la calle de Aben-Aire, número 57, donde vive Francisca Ferrer Calvete.

Esta llegó a la casa en el momento en que "operaban" los ladrones, los que, al verse sorprendidos, escaparon descolgándose por un balcón.

Se llevaron 75 pesetas.

POR DAR GRITOS SUBVERSIVOS

El domingo, por la tarde, fué detenido en el Cine Fuenclara Mariano Ruiz Escolar, domiciliado en la calle de Boggiero, el cual, al proyectarse en la pantalla la entrada de tropas en Oviedo, lanzó un grito

Los progresos del Comercio en Zaragoza

Por una confusión explicable se ha dado a la publicidad que la casa que va a instalarse en los locales que hasta ahora ha ocupado el Café Goya era la de Confecciones "Pañerías Ramos". No es así. Se trata efectivamente de la importante casa de confecciones "Flomar's", quedando, por lo tanto, aclarado no se trata de la importante Casa Pañerías Ramos.

De los antiguos derechos señoriales

Con anterioridad al año 1837, y a la época en que se pusieron en vigor las leyes de abolición de los señoríos judiciales para su reincorporación a la nación, el marqués de Ayerbe ostentaba y ejercía sobre el término de Novales un dominio directo como señorío territorial o jurisdiccional, integrado por el derecho a percibir el oncenno doble en todos los granos y frutos que nacían y recogían en los términos de dicho pueblo, tanto en el monte como en tierras de la huerta, y en cuyo oncenno doble se comprendía además el derecho de aprovechamiento de todas las hierbas, leñas y pastos del término.

A tiempo de discutirse tal señorío el marqués de Ayerbe convino con el Ayuntamiento de Novales, en el año 1852, otra tributación, pues se reconoció su derecho en esas fincas y otras de su propiedad particular, y cedidos en dote tales derechos a su hermana la marquesa de Maceda ésta, a su vez, hizo cesión a varios vecinos de Novales por el precio de 50.000 pesetas, cantidad que les fué facilitada en préstamo por otro Ayerbe, y esto ocurría por el año 1875, quienes disfrutaron de esos derechos, inscribiendo algunos expedientes posesorios.

Los actores en el pleito de ayer, entendiendo que se había establecido una comunidad de bienes en esa escritura, de la que habían sido posteriormente excluidos, y alegando que traían causa de sus ascendientes, que con otros formaron esa comunidad, demandaron a varios vecinos de Novales, de los que unos se allanaron y otros se opusieron negando tal comunidad de bienes.

Y los actores pedían en el pleito que se delarase el derecho de dominio en esos bienes y derechos de la escritura, y nula la división que se había hecho de los mismos excluyéndoles del reparto, y que se rigiera la comunidad por las normas de la escritura del año 1875, que debía mantenerse vigente.

Tres cuestiones surgían de la demanda, que el juez de Huesca las desechó en su sentencia, y eran: si fué o no objeto del contrato de compra-venta del año 1875, además derecho a percibir el oncenno de los frutos y aprovechar los pastos, leña, etc., el dominio del suelo; la personalidad de los actores para reclamar a los demandados el reconocimiento de esos derechos en la comunidad, y si la comunidad dejó de existir a los doce años de constituida o persiste todavía.

Y estas tres cuestiones fueron objeto del debate de ayer entablado entre los abogados señores García Belenguer e Isábal, sosteniéndose por el primero, en desacuerdo con la sentencia apelada, que existía esa comunidad, y que a figurar en ella tenían derecho sus defendidos, que traían causa de sus ascendientes otorgantes de la escritura en que aquélla se esta-

blecía, y que injustamente habían sido excluidos.

El señor Isábal entendía, de contrario, que en la escritura referida no se había vendido de ningún modo el dominio del terreno inculto, y si sólo se rescataron los derechos pertenecientes a la casa Ayerbe, no habiendo existido esa comunidad de bienes que la parte actora quería ver, adquiriendo cada cual para sí, y que de todas formas había prescrito la acción para todos efectos, ni los actores habían sabido dirigirla de modo cierto, según el Juzgado había resuelto en la sentencia con gran acierto.

En la Sala de lo Criminal se celebraron dos juicios orales, de causas por delitos de estafa y de imprudencia, sin relieve alguno, a cuyos procesados los defendieron los abogados señores Lázaro Muniesa y Auger.

FIESTAS Y VELADAS

AGRUPACION ARTISTICA ARAGONESA

Esta entidad ha organizado para el próximo jueves el festival mensual acostumbrado en honor de sus socios, en el teatro Principal, poniéndose en escena la comedia en tres actos de Luis Fernández de Sevilla y Rafael Sepúlveda "Madre Alegría", por el cuadro escénico de la Sección Teatral de la entidad.

Las localidades pueden recogerlas los señores socios en la secretaría de la Sociedad, desde las dos de la tarde de ayer, lunes, presentando los documentos de identidad.

Incendio en un inmueble

Durante la madrugada del domingo se produjo un incendio en Malpica de Arba, en una casa propiedad del vecino de Biota Manuel Casaus.

El fuego se produjo en la chimenea, propagándose al tejado.

Este se quemó por completo, sin adquirir el fuego mayor incremento gracias a la pronta intervención del vecindario.

Las pérdidas se valúan en 1.000 pesetas.

Frontón Aragonés

Martes, 8 de enero, a las 10'30 de la noche en punto, dos grandes partidos

Primer partido, a 35 tantos

ISASI y CHURRUCÁ (rojos) contra OSQUILA y BASTIDA (azules)

Primera quiniela a cinco tantos

Segundo partido, a 4 tantos

RICARDO y ARAMBURU (rojos) contra CELAYA y ALLENDE (azules)

Segunda quiniela, a 5 tantos

El próximo sábado la sesión vermouthe empezará a las 5 de la tarde en punto.

Habrà una quiniela dupla.

CONCURSO DE MECANOGRAFIA ORGANIZADO POR "LA VOZ DE ARAGON"

Prosiguen las reuniones del Jurado que organiza un CONCURSO DE MECANOGRAFIA entre quienes cultivan el arte mecanográfico en Zaragoza.

En breve plazo publicaremos las Bases para poder tomar parte en el Concurso, que tendrá las máximas garantías de imparcialidad.

El Jurado lo formarán cinco personas expertas en cuestiones mecanográficas.

LA VOZ DE ARAGON cuenta con el concurso de la Agrupación Artística Aragonesa y el de la Agrupación Taquígrafa de Zaragoza.

Los trabajos preliminares están muy adelantados.

Sépanlo, pues, las mecanógrafas y mecanógrafos zaragozanos. Pronto podrán inscribirse para intervenir en el gran certamen que organiza LA VOZ DE ARAGON.

DOS NOCHES... para conquistar una mujer.

Esta es la afirmación de JOSE CRESPO

ante la deliciosa aventura que el destino le brinda

DOS NOCHES

Magnífico superfilm, sencillamente ameno y deliciosamente encantador

con Conchita Montenegro y Romualdo Tirado

Hablado en español. -Éxito grandioso

CINEMA ALHAMBRA

ASI AMANECIO EL DOMINGO

En una casa de mal vivir mataron a la dueña y a un hijo de ésta e hirieron a otro muchacho y a una pupila

El matador fué el vigilante nocturno, suplente.-Sinrazones en las cuales tuvo origen el espantable suceso.-Malas historias de las malas gentes.-El asesino intentó suicidarse y fué encontrado, herido de gravedad, en una cueva en Casablanca

UN DRAMA

Muy avanzada la madrugada del pasado domingo se desarrolló un trágico suceso en la casa de lenocinio de la calle de Peromarta, número 3.

El vigilante suplente del barrio, Zacarías Bellota Gil, de 27 años de edad, domiciliado en la calle del Caballo, núm. 9, causó la muerte a tiros a la dueña de la finca y a uno de sus hijos, y dejó heridos de gravedad a otro hijo y a la encargada de la casa.

Después se dió a la fuga, desapareciendo por los tejados.

COMO SE DESARROLLO EL TRAGICO SUCESO

Próximamente a las cinco y media de la mañana el autor del doble homicidio, que se hallaba ejerciendo sus funciones de vigilante nocturno, irrumpió en las habitaciones superiores de la casa, llevando en la mano la pistola que utilizaba en el servicio.

En dichas habitaciones se encontraba la dueña, Luisa Charri Aráiz, conocida por "la Villalta", con la que se encaró el vigilante, entablándose entre ambos un acalorado diálogo.

Los hijos de Luisa, Antonio Vivo, de 21 años, y Alfonso, de 17, que se encontraban en una habitación próxima, al advertir las voces de su madre pasaron a donde ésta se encontraba.

Lo mismo hizo la encargada, Lydia Núñez Dese, que también se sintió atraída por las voces.

En aquel momento Luis dijo a los jóvenes:

—Defended a vuestra madre, que la voy a matar.

Y uniendo la acción a la palabra disparó sobre "la Villalta", sin darle tiempo para resguardarse de las balas.

Estas alcanzaron también a los dos muchachos y a la encargada, que cayeron al suelo heridos.

Al oír las detonaciones acudieron al lugar del hecho los pupilas, con las que se encaró el homicida diciéndoles:

—Habéis tenido suerte, porque no me quedan más balas. Si no también os hubiera matado a vosotros.

El vigilante, aprovechando la confusión y el terror reinantes, desapareció por la parte superior de la casa, saliendo al tejado de una finca próxima, por donde desapareció.

La habitación quedaron tendidos en el suelo, los protagonistas del suceso.

Luisa falleció instantáneamente a consecuencia de las heridas recibidas.

Los tres heridos fueron asistidos inmediatamente por cuantas personas acudieron al lugar del suceso, disponiéndose su inmediato traslado al Hospital provincial.

Al momento acudieron también algunas parejas de agentes y fuerzas de Seguridad, que dieron una batida por los alrededores, con el fin de capturar al asesino, sin resultado.

También se personó en el lugar del suceso el juez de guardia, señor De Pablo, acompañado del actuario señor Almagro, comenzando a instruir las primeras diligencias y ordenando el levantamiento del cadáver y su traslado al Depósito.

VERSIONES DEL SUCESO, DE INDOLE PARTICULAR

Como suele acontecer con esta clase de crímenes, cuyo carácter tanto se presta a la fantasía, circulan sobre el mismo los más sabrosos y disparatados comentarios.

Parece ser que la que más se

aproxima a la realidad es la siguiente:

Entre Zacarías y Luisa existieron, en tiempos, relaciones amorosas.

Estas quedaron cortadas recientemente por deseo de "la Villalta"; no así de su amante, que frecuentemente insistía en reanudar sus amores.

La insistencia se trocó en amenazas, hasta el extremo de que Luisa, preocupada, llegó a prohibir a Zacarías el acceso a sus habitaciones.

Varias veces intentó Zacarías llegar a su ex amante, sin conseguirlo.

En la madrugada del domingo Zacarías aprovechó el momento de que subieran a dichas habitaciones dos amigos de la casa y se escondió tras la puerta en espera de que salieran aquéllos.

Efectivamente: al salir los dos amigos el sujeto en cuestión aprovechó el momento y se metió en la habitación en que se encontraba Luisa.

Los acontecimientos se desarrollaron después en la forma que saben nuestros lectores.

Otra de las versiones es la que damos a continuación, en la que se exponen interesantes antecedentes del suceso:

"La Villalta" había sostenido relaciones amorosas con el vigilante suplente, y desde hace algunos meses daba muestras de alejarse de él.

Este sujeto mostraba su malhumor en actos realizados cerca de la casa de lenocinio de aquella. No estando de servicio, días pasados, permanecía las horas del anochecer en un bar inmediato. Una de estas noches llegó el hijo menor de Luisa, Alfonso, al que dirigió palabras despectivas, más bien ofensivas.

El muchacho, que tenía 17 años, se abalanzó sobre el vigilante y le dió dos bofetadas. El agredido se limitó a decir:

—Eres una criatura y no quiero hacerte nada, pero pronto quedarás todo resuelto.

Al amanecer del domingo, poco antes de terminar el servicio, el vigilante subió a ver a "la Villalta", como había hecho otras muchas veces, y encontró a ésta en una habitación de paso hacia las interiores.

La mujer le dijo:

—No entres, que están los chicos y produce mal efecto que te vean.

Los chicos, en efecto, estaban muy próximos, tanto que oyeron lo que hablaban su madre y su ex amante, y Alfonso salió, iracundo, y gritó a Bellota:

—Márchese usted de aquí y no vuelva más. Le he dicho muchas veces que no quiero que moleste a mi madre.



Luisa Charri "La Villalta", asesinada durante las primeras horas del domingo.

(Foto. A. de la Barrera)

El vigilante, sin contestar, sacó una pistola y disparó contra el muchacho, al que hirió gravísimamente.

La madre se interpuso, y el criminal disparó friamente sobre ella, matándola en el acto.

Salió el hermano mayor, Antonio, y también disparó Bellota sobre él, hiriéndole. El muchacho, aterrorizado, se precipitó hacia la escalera, momento en el que se le acercó, para prestarle auxilio, la encargada de la casa, llamada Lydia.

El vigilante hizo dos disparos más contra el chico, pero la pupila cubrió a éste con su cuerpo y recibió dos balazos.

Luego el criminal salió por el tejado de la casa y descendió a una próxima.

En una galería estaba una mujer dando de mamar a un niño y gritó al ver cómo aparecía un hombre descolgándose por el tejado.

El fugitivo le dijo que no se asustara, pues era el vigilante del barrio que perseguía a un ladrón que acababa de hacer algunos disparos.

La mujer sufrió tal impresión que ha enfermado gravemente.

Las declaraciones prestadas por varias personas que estaban en la mencionada casa coinciden totalmente con lo que acabamos de exponer.

FALLECIO UNO DE LOS HERIDOS

Tan pronto se produjo el suceso fueron trasladados los heridos al Hospital provincial.

Alfonso Vivo Charri, de 17 años de edad, soltero, peluquero, con domicilio en la calle de Fita, núm. 16, presentaba una herida de arma de

fuego con orificio de entrada por la espalda y salida por el costado derecho; gran hemorragia y "shock" traumático.

Fué asistido por el doctor Fuentes, quien calificó su estado de gravísimo.

Instalado en la sala de San Cosme falleció una hora después de su ingreso en el benéfico establecimiento.

ESTADO DE LOS HERIDOS

El hermano del muerto, llamado Alfonso, de 21 años de edad, estudiante y con el mismo domicilio del anterior, presentaba herida de arma de fuego, con orificio de entrada por el hombro derecho y sin salida, y otra, también sin salida, con orificio de entrada por la región precordial.

Su estado se calificó de pronóstico grave.

Quedó instalado en la sala de San Cosme.

Lydia Núñez Dese, de 35 años de edad, soltera, natural de Aviñón (Francia), encargada de la casa de lenocinio, fué curada en la Casa de Socorro.

Presentaba una herida de arma de fuego con orificio de entrada por la femoral izquierda y salida por la región glútea del mismo lado.

Su estado se calificó de pronóstico reservado.

Después de curada pasó al Hospital provincial, donde quedó instalada.

EL HERMANO DEL HOMICIDA INTENTO SUICIDARSE

El vigilante efectivo del barrio de San Lamberto, hermano del homicida, al conocer el trágico suceso de que éste había sido protagonista, fué presa de un ataque de desesperación, intentando suicidarse.

Dos agentes de Policía que estaban presentes evitaron que el desventurado consumase su intento.

CLAUSURA DE LA CASA

El juez de guardia, señor De Pablo, instructor de las diligencias, ordenó de primera intención la clausura de la casa de prostitución número 30 de la calle de Peromarta, escenario del horrible homicidio.

LA PRACTICA DE LAS AUTOPSIAS

Los médicos forenses señores Pennella, Ostalé y Ros Mateo, realizaron la práctica de autopsia en los cadáveres de Luisa Charri y su hijo Alfonso Vivo.

El resultado fué el siguiente:

Luisa presentaba una herida por arma de fuego, con orificio de entrada, en la región parietal derecha,

atravesando el cerebro y fracturando el hueso occipital. Queda el proyectil en las masas musculares de la región posterior del cuello.

Otra, que penetra por línea mamilar izquierda, atraviesa ventrículo izquierdo, base de pulmón del mismo lado, quedando el proyectil fijado en la columna vertebral.

Esta, mortal de necesidad y súbita.

Su hijo Alfonso, tenía una herida por arma de fuego, cuyo orificio de entrada, situado en la pared abdominal, perfora el estómago e hígado, produciendo una intensa hemorragia interna.

EL ENTIERRO DE LAS VICTIMAS

Ayer mañana se verificó el entierro de las dos víctimas del trágico suceso.

El traslado de los cadáveres se hizo desde el Depósito al cementerio municipal de Torrero.

EL HOMICIDA INTENTO SUICIDARSE, SIENDO HALLADO EN UNA CUEVA

Ayer, a primera hora de la mañana, dos guardias del término de Casablanca encontraron en una cueva del camino de la Hortilla al homicida Zacarías Bellota.

Se encontraba tendido en tierra, muy extenuado, y presentaba varias heridas que se produjeron con un instrumento cortante, con ánimo de suicidarse.

En la ambulancia municipal fué trasladado a la Casa de Socorro, siendo asistido por el médico de guardia señor Llovet y practicante señor Martínez.

El suicida presentaba las siguientes heridas cortantes:

Una en la cara antero-interna, tercio superior del antebrazo derecho; otra en la flexura del codo del mismo lado; una tercera en la cara antero-interna, tercio inferior del brazo izquierdo y flexura del mismo codo y erosiones en la cresta tibial izquierda y diferentes partes del cuerpo.

Su estado fué calificado de pronóstico reservado.

A las dos de la tarde fué trasladado al Hospital, quedando instalado en la sala de San Cosme.

QUIEN ES EL HOMICIDA

El autor del doble crimen, si hemos de dar crédito a palabras de personas que le trataban, era un hombre sobrio y poco comunicativo, de carácter violento en ocasiones.

Había estado en el Tercio Extranjero, de donde vino recientemente, y parece ser que tenía el propósito de alistarse nuevamente.

Dicha determinación reiterada obedecía a la crisis de trabajo existente, que no le permitía trabajar en su oficio de albañil.

Debido a su falta de trabajo, su hermanastro, Eusebio Gil Esteban, vigilante del barrio en que se produjo el crimen, lo tenía a su lado como suplente y en ocasiones, como el día del suceso, en calidad de auxiliar, debido a lo extenso de la demarcación.

En estas circunstancias entabló trato con Luisa, haciéndose éste más íntimo, hasta transformarse en relaciones amorosas.

Así llegaron a la madrugada del crimen, cometido momentos después de retirarse del servicio el hermanastro de Zacarías, y en el preciso instante en que "la Villalta", ajena a su triste final, se encontraba colocando sobre una cama varios juguetes preparados para sorprender a unos niños en el día de los Reyes Magos.

(Termina en la primera columna de la página 4).

EL SEÑOR

Don Paulino Asensio Jelinek

DEL COMERCIO

Falleció el día 6 de enero de 1935

Su viuda, doña Filomena Cerezo Sáinz; hijos, doña Luisa, don Gregorio, doña Pilar y doña Laura; hija política, doña Angeles Aguilar Mateo; hermanas políticas, primos, sobrinos y demás parientes, lo participan a sus amigos y relaciones.

Zaragoza, 8 de enero de 1935.

Funeraria ALFONSO.—Blancas, 1. Teléfonos 1790 y 1798

De la vida local y en la Región

UNA CARTA PARA EL JUEZ Y OTRA PARA SU MADRE

Siguiendo el interrumpido relato del espantoso homicidio, volvemos al punto y hora en que Zacarías fué encontrado, bañado en sangre, en una cabaña del barrio de Casablanca.

Zacarías llevaba en los bolsillos, entre otros objetos, una pistola calibre 7'65, provista de un cargador con seis balas, una de ellas en la recámara; otro cargador suelto, con veinte cápsulas y una hoja de afeitar, con la que se produjo los cortes en los brazos.

Llevaba también una libreta, con anotaciones, de las que se desprendían sus relaciones con Luisa y entre ellas la siguiente: "Adiós a todos los míos, y la firma de Luis Bello."

En otro bolsillo conservaba dos cartas, una dirigida al juez y otra a su madre.

ACTUACIONES JUDICIALES.-PROCESAMIENTO DEL HOMICIDA

El juez, señor De Pablo, actuó durante todo el día, tomando numerosas declaraciones.

Se hizo cargo de los objetos ocupados al homicida, entre ellos la carta que éste le dirigía.

En dicha carta Zacarías reconoce su homicidio y se excusa diciendo que lo había hecho en un momento de obcecación.

El juez tomó declaración en el Hospital a Zacarías y a continuación dispuso su procesamiento, quedando en el benéfico establecimiento constituido en prisión.

LA VIDA EN SOCIEDAD

VIAJES

Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro activo corresponsal en Bañón, don Bernabé Juste.

Asimismo hemos tenido el gusto de saludar al activo corresponsal de LA VOZ DE ARAGON en Casbas (Huesca), don Fructuoso Mairal, que ha pasado unas horas en nuestra ciudad.

—Marchó a Madrid, después de pasar las vacaciones al lado de su familia, el cultísimo teniente médico don Jesús Faro Moreno.

BAUTIZO

El domingo se verificó en la iglesia de Santa Engracia el bautizo de un hijo de nuestros buenos amigos don Antonio Medrano y doña Eusegia Carnicer.

Al neófito le impusieron el nombre de Ignacio.

Fuó madrina la bella señora doña Carmen Rodríguez, que organizó una fiesta en la cual la esplendidez proverbial de la encantadora señora quedó demostrada una vez más.

Los invitados, muy numerosos, desearon al recién nacido venturosa vida y ensalzaron la generosidad de su madrina.

FIESTA DE REYES

El domingo, festividad de los Reyes Magos, se celebró en el Gran Hotel la fiesta tradicional organizada por distinguidos jóvenes.

sa de velaciones, el virtuoso escultor P. Eusebio Ferrer, próximo pariente del novio, quien pronunció elocuente y sencilla plática.

Terminada la ceremonia religiosa los nuevos esposos, con sus padrinos e invitados, se trasladaron al Hotel Latorre, donde se sirvió un espléndido banquete.

Con los desposados y padrinos sentáronse a la mesa las bellas y distinguidas señoritas Elvira Ferrer, hermana del novio; Conchita Blasco, Josefina Albiac, Lucinda Bosque, Lolita Morales, Teresina Marco, Pilarín Barriendos, Josefina Piera, Pilarín Blasco, Asunción García y Amparito Bosque.

Señoras doña Antonia Díaz de Ferrer, doña Petra Borrás de Buesa, doña Jesús Lapuerta de Blasco, doña Angela Menac (viuda de Ferrer), doña Leonor Blasco de Latorre y doña Antonia Buesa de Mollfuleda.

Don José Guíu, padre de la desposada; el coronel de la Guardia civil, don José Osasuna; teniente coronel don Eulogio Pérez, comandante don Acacio Sandoval, capitanes don Eduardo Frale, don Francisco Díez Ticio y don Calixto Zabal, tenientes don Emilio Catalán, don Federico Laguna, don Jesús Valdovín, don Eduardo Aznar, don Roger Ollete, don Victorio Mur y don Manuel Navarro y los señores Emilio Díaz, don Luis Lorenzo, don Vicente Bardavío, don Luis Julve, don Luis Ca-

Con su inteligencia, laboriosidad y competencia en los negocios acreditó su casa comercial y puso de relieve su seriedad y hombría de bien.

Era en el trato de gentes, por su carácter bondadoso, por su llaneza y finura espiritual, hombre de simpatía arrolladora que se captaba al

DONATIVOS

Para la familia de Miguel Lahuerta

Recibimos en nuestra Administración, y serán entregados al gobernador civil, estos donativos:

Señorita Adela Acerete, 1 peseta; Santiaguito, Alfonsito y María del Carmen Jiménez, 5 pesetas.

LA VIDA EN HUESCA

REPARTO DE JUGUETES A LOS NIÑOS POBRES

El pasado domingo, a las once de la mañana, se celebró en el Teatro Principal una magnífica fiesta organizada para repartir juguetes a los niños de la Residencia provincial y del Asilo de San José.

El acto constituyó un éxito rotundo y definitivo. Hubo juguetes,

punto la sincera amistad de quienes se honraban con su trato.

Su entierro, que tuvo lugar ayer, constituyó una muy sentida manifestación de duelo.

Expresamos nuestra profunda condolencia a su viuda, doña Filomena Cerezo Sáinz; hijos, doña Luisa, don Gregorio, doña Pilar y doña Laura; hija política, doña Angeles Aguilar Mateo; hermanas políticas, primos, sobrinos y demás parientes.

INTENTO DE ROBO

Un ladrón que conocía el oticio

BIEL. — En la madrugada del día 6, y próximamente a las tres y media, el vecino de esta localidad Francisco Paradis despertó sobresaltado al oír ruidos extraños en la habitación inmediata a la que descansaba.

Por la cerradura vió a un hombre enmascarado que se disponía a violentar la puerta de la misma, cerrada con llave. A los gritos de auxilio del Francisco y su familia acudieron muchos vecinos y las autoridades, procediendo, abierta la puerta, a detener al ratero, que resultó ser Antonio Pérez Navarro, jornalero del campo, de 19 años de edad, y de esta localidad.

Para realizar el hecho intentó penetrar en un taller de herrería, y no consiguiéndolo se dirigió a otro, violentó la puerta y se llevó algunas he-

PROXIMAMENTE



LA MARCA DE LOS GRANDES EXITOS presentará

MASCARADA

GRAND OSO SUPER-FILM dirigido por WILLY FORST genial creador de Vuelan mis canciones

Salón Doré

QUINTAS

Para que no les declaren prófugos

Los mozos que a continuación se expresan deberán presentarse en la Sección de Quintas núm. 6 para ser alistados; de lo contrario se les considerará como presuntos prófugos:

Pablo Ansón Luisilla, Urbano Bernardos Vidal, Mariano Caballero Gumiel, Cameo Cameo Marso, Antonio Erna Sancho, Jesús Giral Bescós, Blas García López, Luis León Jiménez, Juan Marín Tejerizo, Telesforo-Eugenio Martínez de Ardió, Miguel Navarro Galve, Martín Ochoa Paul, Eduardo Ollé Piell, Abelardo Paricio Pérez, José Pérez Hernando, Fernando Trullén Lesma y Martín Vitaller Gracia.

Y estos otros en la Sección 6.ª:

Angel Aguas Vicente, José Ainsa Corral, Fernando Buigas Bolesa, Ernesto Huecas y Pintado, Benito Julián Millán, Saturnino Laguna Ferrer, Manuel López Ibáñez, Bernardo Monte Sánchez-Albornoz, Francisco de Pedro Gil Gil, Ramón Pérez Gállego, Santiago Sabio Castillo, Luis Sardaña Lafuente, José Tomás Lázaro, Jesús Velázquez Gil y José Vergara Rodríguez.

Almorranas, Varices, Ulceras

Cura radical

SIN OPERACION

JAIME LEDESMA

Especialista del Hospital de la Cruz Roja, en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis

ALFONSO 1, 16, pral. Consulta 11 a 1 ZARAGOZA

La concurrencia fué muy numerosa y selecta. Asistieron todas las bellas señoritas que más brillan en nuestros salones por su distinción y elegancia.

Con el té se sirvió el clásico roscón de Reyes y un exquisito "cup". La fiesta se animó con una batalla de serpentinas no interrumpida durante toda ella y con un sorteo de preciosos y valiosos regalos.

El baile fué amenizado por dos notables orquestas.

Los organizadores fueron muy felicitados por el éxito de esta fiesta, una de las más animadas que se han celebrado en el Gran Hotel.

BODA DISTINGUIDA.

En la iglesia de Santa María la Mayor de la ciudad de Caspe, y ante su altar mayor, que estaba espléndidamente iluminado y adornado con plantas y flores, se efectuó el pasado día 5 del corriente el enlace matrimonial de la angelical señorita Consuelito Guíu Borrás, perteneciente a distinguida familia de Caspe, y el bizarro capitán de la Guardia civil don Enrique Ferrer Calero, hijo del notario jubilado de Barbastro don Pedro.

La señorita de Guíu, que lucía sencillo y elegante vestido blanco y velo de tul, estaba encantadora y llevaba en la mano un precioso ramo de flores blancas. El novio vestía uniforme de gala del Cuerpo a que pertenece.

La nupcial comitiva hizo su entrada en el templo a los acordes de la marcha de Lohengrin, yendo la novia del brazo del padrino, el capitán de Caballería don Gregorio Ferrer, primo del novio, quien daba su brazo a la madrina, doña Consuelo Borrás de Guíu, madre de la contrayente; a continuación marchaban los parientes e invitados de ambos contrayentes.

Bendijo la unión y celebró la mi-

rreras, don Emilio y don Luis Ferrán, don Antonio Monserrat, don Fernando Romero, don Narciso Guíu, don Valentín Blasco, don Antonio Gaudó, don Rafael Guerrero, don Santiago González, don José Pellicer, don Francisco Marco, don Antonio Piera, don Francisco Blasco, don Antonio Latorre, don Cesar Buesa, don Antonio Abós, don Antonio Gómez y don Javier Miravete.

Los nuevos señores de Ferrer, que fueron muy felicitados, salieron en viaje de bodas para visitar varias poblaciones de España y Francia.

Asistieron, entre otras, las siguientes señoritas:

De Castellano, Pérez Belío, Zabal, Freyre, Isábal, Valenzuela, Carrión, Garvelena, Celorrio, Manero, Camps, Lacarte, Peralta, Claramunt, Iñigo, Sancho Moor, Lizárraga, Tello, Guerra, Elósegui, González Cequiél, Bastarás, Tejero, Noailles, Frauca, Sancho Arroyo, Gómez Pérez, Muñoz Alvarez, Larroche, Teixeira, Juez, Ros, Diaus, Trallero, García Sánchez, Armisén, Monserrat, Díaz de Villegas, Tarragó, Huertas, Ugarte, Comps, Agüeras, Vidal, Baqué, Pérez-Maimar, Buj, Gracia Morón, Pérez Sandoval, Bartos, Ortega, Barrau, Bea, Odriozola, Hernández, Echevarría, Sarroca, Zubizarreta, Kühnel, Haering, Muñoz, Sánchez Rico, Ibáñez, Ugarte, Simón, Sanz, Rueda, Elizalde, Cubels, Alabart, Ruiz, Cruells, Vicente, Bernad, Tarongi, Arrizabalaga, Tejero, López de Zubiria, Rius, Mlle. Rohr, Katy Teich...

NECROLOGICAS

El día 6 del actual falleció el conocido comerciante don Paulino Asensio Jeliner, hijo de don Serafin, que fué jefe del Partido Federal Aragonés.

Don Paulino siguió en política la ideología de su señor padre y laboró con todo desinterés y modestia ejemplar por el régimen republicano.

y de buena calidad, para todos los niños.

Asistieron a este acto las bellísimas señoritas que con tanto entusiasmo como acierto han organizado la recogida de juguetes, trabajando durante unos días con un tesón digno de las mayores alabanzas por la condición caritativa de la obra que realizaron. Estas hermosas mujeres, que merecen gratitud de los oscenses, fueron muy ovacionadas por el público, especialmente por los pequeños. Gran parte del éxito obtenido corresponde al director de la Beneficencia provincial, don Leopoldo Urzola, que dirigió, muy acertadamente, los trabajos de organización.

La notable orquestina Merry Bois amenizó la fiesta, interpretando escogidas composiciones.

Por la tarde, en la Residencia de niños, el notable violinista Celso Díaz, acompañado al piano por el artista Ruiz, obsequió a los niños con un concierto de música selecta. La bellísima señorita Sarita Capella cantó, con el dominio y el gusto exquisito a que nos tiene acostumbrados, varias composiciones, acompañada por los anteriores artistas y, últimamente, por su hermana Luisa el joven aficionado Alfredo Ríos cantó, con afinación, unas canciones.

Nuestra cordial felicitación a los organizadores y participantes

ACCIDENTE MORTAL

HUESCA. — Comunican de Hecho que el vecino de Siresa Antonio Ipés Eito, de 76 años, fué encontrado cadáver en el sitio denominado "La Val de Reclusa", término municipal de Hecho.

El cadáver estaba junto a un paredón de piedra, y presentaba una herida en la cabeza. Se cree que el infortunado anciano fué derribado por el vendaval, causándose con el golpe la herida que le produjo la muerte.

rramientas, con las que perforó el tejado del Francisco, deslizándose a la habitación por medio de una cuerda.

Detenido, le fueron ocupadas las siguientes herramientas: un cuchillo, un antifaz y otras.

Ingresó en la cárcel, a disposición del Juzgado, ante quien tendrá que responder de otro robo que cometió el pasado día 18 de noviembre, de 200 pesetas, en casa del vecino Simeón Solana. — CORRESPONSAL.

EN FUENTES DE EBRO

Herido al caerse de una caballería

En Fuentes de Ebro se cayó de una caballería el vecino Valero Cólera Tolón, de 37 años, lesionándose.

Trasladado a Zaragoza ingresó en el Hospital provincial.

Presentaba fractura abierta de la articulación del tobillo derecho.

Su estado se calificó de pronóstico reservado.

Fuó dispuesto su ingreso en la sala de San Cosme.

TAXIS

Para viajes y población llame al teléfono 4050

Servicio permanente día y noche

AURELIO LANZON

Medicina general

Partos

Enfermedades de la mujer

Manifestación, 7 - Teléf. 4340

INFORMACION POLITICA

MANIFESTACIONES DEL SUBSECRETARIO DE GOBERNACION

MADRID. — Por encontrarse des- pachando con el director general de Seguridad el ministro de la Gober- nación no pudo recibir el domingo por la noche a los periodistas, que sólo conversaron con el subsecretario, señor De Pablo Blanco, que acaba- ba de llegar de Córdoba. El señor De Pablo Blanco dijo que carecía de noticias, pues hasta aquel momen- to los gobernadores nada le habían comunicado.

A preguntas de los reporteros man- ifestó que el ministro de la Gober- nación había celebrado durante la mañana una conferencia con el se- ñor Lerroux, y que en ella habían tratado, entre otros asuntos, del su- ceso ocurrido durante la noche del sábado en un establecimiento de la calle de Escosura.

Como consecuencia de esta con- versación con el señor Lerroux, el ministro de la Gobernación celebró más tarde otra con su compañero el ministro de Justicia, en la que am- bos estudiaron la conveniencia de acelerar en lo posible el funciona- miento de los campos de concentra- ción. El señor Aizpún dió al señor Vaquero la seguridad de que estos campos empezarán a funcionar en un plazo muy próximo.

Los periodistas preguntaron al subsecretario acerca de una sanción que se decía impuesta a la emisora Unión Radio y si se refería solamen- te a las noticias de Prensa, ya que dicha emisora tiene un periódico ha- blado, o si comprendía la totalidad de la emisión.

A esta pregunta el señor De Pa- blo respondió que la sanción com- prende toda clase de emisiones, y es, por consiguiente, total.

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR VAQUERO

MADRID. — El ministro de la Go- bernación, al recibir a primera hora de la tarde a los periodistas, manifes- tó que había levantado la suspensión a la emisora de Unión Radio, a la que había autorizado para que a sus ho- ras habituales pudiera radiar los con- ciertos musicales y anuncios, pero no el diario hablado "La Palabra", que por ahora continuará suspendido.

—Me ha visitado — añadió el señor Vaquero — una comisión de la Asocia- ción de Médicos Titulares de España, para ofrecirme la presidencia de ho- nor en agradecimiento a la ayuda que presté al Congreso recientemente ce- lebrado.

Durante la mañana — siguió dicen- do el ministro — he cumplido dos de- beres cívicos: uno, asistir al entierro del guardia de Seguridad Benito Ro- dríguez, asesinado recientemente en la calle de Fernando el Católico. El

El jefe del Gobierno fué visitado por el señor Portela Valladares

También le visitaron el presidente del Supremo y Angel Pestaña.—Se asegura que el miércoles o el jueves quedará resuelto el problema político.—El presidente de la República prestó declaración ante el juez que entiende en el alijo de armas

desgraciado guardia deja mujer y tres hijos. Aparte de los derechos que co- rrespondan a la familia, el Poder pú- blico le otorgará cuantos auxilios ne- cesite. Al entierro han asistido tam- bién el director general de Seguri- dad, el jefe superior de Policía, el je- fe de información de la Dirección Ge- neral de Seguridad, capitán Santiago.

Otro deber que he cumplido ha sido el de visitar a mi paisano el coman- dante señor Silva, herido durante los sucesos de Asturias. El comandante Silva tendrá que ser sometido a una nueva operación quirúrgica en una pierna.

Un periodista preguntó al minis- tro si tenía noticias de la llegada a Madrid de los exconsejeros de la Ge- neralidad, que salieron de Barcelona a las tres de la madrugada, y el señor Vaquero contestó que aún no tenía ninguna noticia de su llegada. El via- je se demoró a petición de las fami- lias, que querían en estos días pasa- dos, tan señalados, tener cerca a sus deudos. Pasadas ya estas circunstan- cias, han emprendido el viaje, y que- darán a disposición del Tribunal de Garantías Constitucionales.

LO QUE DIJO EL SEÑOR LERROUX

MADRID. — El jefe del Gobierno, que pasó toda la mañana en su des- pachito del Palacio de Buenavista, re- cibió la visita de Angel Pestaña y del presidente de la Diputación de Segovia, quien presidía una comisión en- cargada de entregar al señor Lerroux el título de ciudadano honorario de aquella localidad.

Al abandonar su despacho oficial el presidente del Consejo los periodis- ta interrogaron sobre el traslado de los exconsejeros de la Generalidad a Madrid.

El señor Lerroux contestó: —Esta tarde podré decirles a us- tedes algo sobre el particular, pues aún no me he informado del asunto, pues sólo sé que existía orden de no efectuar el traslado durante los días de Navidad.

Añadió el señor Lerroux que los condenados por la sublevación de la Generalidad señores Pérez Farrás y Ricart había sido trasladados al cas- tillo de San Julián, de Cartagena, pa- ra cumplir su condena.

SE REGALA JUGUETES A UNA NIÑA QUE LOS SOLICITO EN UNA CARTA

MADRID. — Hace unos días el pre- sidente de la República recibió una carta firmada por la niña Angelita Recas, en la que solicitaba que con motivo de la festividad de Reyes Su Excelencia le regalara una muñeca que abriera y cerrara los ojos, un co- che y otros juguetes.

Esta mañana el presidente de la República llamó a Palacio a la niña Angelita y le hizo entrega de los ju- guetes que pedía y de unas cajas de bombones.

DE LA VISITA DEL SEÑOR ALARCON A S. E.

MADRID. — Como en algunas de las declaraciones prestadas por per- sonas que han comparecido ante el juez, en el sumario que se instruye por el alijo de armas, se han hecho alusiones al presidente de la Repú- blica, sabemos que en la visita que esta mañana hizo el señor Alarcón a Su Excelencia aquí le consultó si estaba dispuesto a contestar a las alusiones que se le hacían.

El presidente de la República res- pondió al juez especial que por su parte se prestaba a hacer la declara- ción como un ciudadano cualquiera, y, en efecto, así lo hizo el jefe del Es- tado.

EL DELEGADO DEL GOBIERNO EN LOS SERVICIOS HIDRAULICOS DEL DUERO

MADRID. — El ministro de Obras Públicas manifestó esta mañana a los periodistas que, por dimisión de don Luis Villanueva, delegado del Gobier- no en los servicios hidráulicos de la cuenca del Duero, ha sido nombrado para dicho cargo don Antonio Arias Juárez, abogado y agricultor.

NOTA DEL MINISTERIO DE ESTADO

MADRID. — En el Ministerio de Estado han facilitado la siguiente nota:

"Con asistencia de don Eusebio Tamagnini, ministro de Instrucción Pú- blica portugués; de nuestro embaja- dor en Lisboa, don José Juncal, y del decano de la Facultad de Filosofía de la Universidad de Santiago, se ha ce- lebrado en la Academia de Ciencias de Lisboa una sesión solemne en ho- menaje al fallecido rector de la Uni- versidad de Santiago, fundador del Instituto de Estudios Galáticos Portu- gueses, doctor don Alejandro Rodrí- guez Cadarso.

El secretario, don Joaquín Leitaó, leyó numerosas adhesiones al acto, entre las que figuraba la de la señora viuda de Rodríguez Cadarso, repre- sentada por su hijo; la del ministro de Instrucción Pública español, las del decano de la Facultad de Medicina de Valencia y la de la Academia Ga- llega de La Coruña. A continuación exaltó la figura de Cadarso, amigo entusiasta de Portugal.

Después el ilustre académico y pro- fesor doctor Enrique de Vilhena, ca- tedrático de la Facultad de Medicina de Lisboa, dió lectura a un notable y documentado trabajo suyo en elogio del fallecido rector de Santiago.

Por último el vicerrector de la alu- dida Universidad compostelana agrade- ció los elogios tributados a la me- moria del señor Rodríguez Cadarso.

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR LERROUX

MADRID. — El jefe del Gobierno llegó a la Presidencia a las cinco y cuarto de la tarde, y los periodistas le preguntaron si tenía algunas noti- cias en relación con la llegada del se- ñor Companys, y contestó negativa- mente.

Otro periodista le preguntó si había otra noticia en relación con la visita que le había hecho esta mañana An- gel Pestaña. El presidente dijo que la visita del señor Pestaña era aná- loga a la que había hecho en Barcelona el señor Rocha, y en Madrid al mi- nistro de la Gobernación.

—El señor Pestaña tiene un pro- yecto muy interesante sobre lo que de- be ser el carnet de identidad, que debe tener todo ciudadano, y ha venido a exponerme el proyecto que, como digo, es de gran interés. Por lo demás, la visita del señor Pestaña no puede tener importancia política, porque dada nuestra disparidad de criterio no po- demos tratar sobre asuntos de esta índole.

Se le preguntó si habría Consejo de ministros mañana, y contestó afir- mativamente.

EL SEÑOR PORTELA VALLADARES VISITA AL JEFE DEL GOBIERNO

MADRID. — A las seis de la tar- de llegó a la Presidencia el juez es- pecial que entiende en el sumario por el alijo de armas, señor Alarcón.

A preguntas de los periodistas, ase- guró que iba a visitar al subsecretario.

Poco después llegaron el fiscal de la República, señor Gallardo, y el go- bernador general de Cataluña, señor Portela Valladares.

La entrevista del señor Portela Va-

lladares duró cerca de tres cuartos de hora.

A al salida fué interrogado por los periodistas y les dijo que había creí- do conveniente hacer la primera visi- ta al jefe del Gobierno.

Añadió que habían tenido un cam- bio de impresiones, y que segura- mente permanecerá en Madrid un par de días.

Se le preguntó sobre la situación en Cataluña, y contestó que de mo- mento no podía decir si no que "eso hay que verlo desde el Gobierno de Cataluña".

Un periodista le preguntó tam- bién si volvería a visitar al señor Lerroux, y dijo que sí, pues la visita de hoy había sido un ligero cambio de impresiones.

Terminó diciendo que nada tienen de particular estas visitas, pues es lógico que reciba orientaciones del señor Lerroux para el desempeño de la alta misión que se le ha confiado.

TAMBIEN VISITO AL SEÑOR LERROUX EL PRESIDENTE DEL SUPREMO

MADRID. — La entrevista del pre- sidente del Tribunal Supremo, don Diego Medina, con el señor Lerroux fué de corta duración.

Los periodistas interrogaron al señor Medina sobre el alcance de su visita y contestó que había ido sim- plemente a felicitar al jefe del Go- bierno con motivo del primero de año, ya que es antiguo amigo del señor Lerroux.

—Es que el jefe del Gobierno nos ha dicho que le había citado a us- ted — le dijeron los informadores.

—En efecto. Sabía el señor Le- rroux que yo tenía el deseo de fe- licitarle y me indicó hora para que coincidiéramos.

Los periodistas insistieron en su pregunta y el presidente del Tribunal Supremo reiteró que la visita no ha- bía tenido ningún otro objeto.

COMENTARIOS EN TORNO AL MO- MENTO POLITICO

MADRID. — En el Congreso conti- nuaron esta tarde los comentarios en torno al momento político. Los dipu- tados que cambiaban impresiones co- incidían en asegurar que el miérco- les o jueves quedaría resuelto el problema.

Asimismo se daba gran importan- cia a la extensísima declaración que ante el juez especial, señor Alarcón, ha prestado hoy el exdirector de Seguridad don Angel Galarza.

NUEVAS DECLARACIONES DEL SEÑOR LERROUX

MADRID. — A las ocho y diez de la noche abandonó la Presidencia el jefe del Gobierno, quien dijo a los periodistas:

—No tengo ninguna noticia que dar a ustedes de carácter político.

Un periodista le dijo entonces que se habían comentado mucho las vi- sitas que le habías hecho las autori- dades judiciales, entre las que figu- raban los señores Medina, Alarcón y Gallardo, y el jefe del Gobierno con- testó:

—Ni ha tenido ninguna importan- cia, porque es costumbre que el pre- sidente del Supremo venga siempre a primeros de año para saludar al presidente del Consejo. Ha venido a eso. Y claro es que hemos aprove- chado para cambiar impresiones en términos muy cordiales acerca de esas cosas que vienen sucediendo pa- ra evitar que se causen molestias que no tienen razón de ser cuando el Poder judicial y el ejecutivo deben siempre marchar de acuerdo porque tienen que cumplir un fin común. De modo que la visita ya ven ustedes que no tiene otra finalidad.

Se le preguntó si le había visi- tado los señores Gallardo y Alarcón, contestando negativamente, pero ad- mitiendo la posibilidad de que el se- ñor Alarcón hubiera conversado con el subsecretario.

Un periodista le preguntó si podía dar alguna referencia de la visita que le había hecho el gobernador general de Cataluña, señor Portela, y el jefe del Gobierno contestó:

—Hemos cambiado impresiones sobre la política que se viene des- arrollando allí, y hemos coincidido en numerosos puntos de vista que, claro es, no hemos terminado de ana- lizar, por lo cual seguiremos en nueva conferencia.

Me ha dado cuenta también el se- ñor Portela Valladares de su visita cordial a varios ministros, entrevis- tas muy interesantes, y ahora pre- gúntennme ustedes.

Como los periodistas guardan un nuevo silencio el jefe del Gobierno dijo:

—Pero, ¿ustedes son periodistas? Les acabo de dar una noticia y no me preguntan nada.

Un informador le replicó:

—¿Es seguramente la cordialidad de la visita del señor Portela Valla- dares a los ministros de la Ceda?

—Cuidado — replicó a su vez el señor Lerroux, yo no he dicho nada de la Ceda. Cuidado.

—Pero es que se han dicho mu- chas cosas — dijo un periodista.—Y si ya la cordialidad existe ha desapa- recido el problema que había.

El señor Lerroux se limitó a son- reír.

—¿Ha terminado usted ya el zur- cido? — le dijo un periodista.

—No — replicó el jefe del Go- bierno —, pero ya saben ustedes que para mí es fácil, porque si no fuese por la suerte que tengo y que me acompaña en vi vida política, a falta de otras condiciones...

—¿Lo terminará usted esta se- mana?

—Quedará todo — contestó — que no se conocerá, porque cuento con personas comprensivas que sa- ben sacrificarse por el bien del país, dándose cuenta de los difíciles mo- mentos que atravesamos.

Entre las cosas que se cuentan se dice que se va a constituir un Go- bierno formado por los jefes de las minorías.

—Si todo eso — dijo el señor Le- rroux — sirviese para que se resol- vieran los graves problemas que tie- ne el país planteados, yo estaría en- cantado.

—Es que usted — se le dijo — es la base de todos los Gobiernos, porque en todos figura usted como presidente.

El señor Lerroux exclamó:

—¿Es que yo soy el ungüento amarillo o el general Azcárraga?

TEATRO CIRCO
HOY, ULTIMO DIA de la superpro- ducción CIFESA-COLUMBIA



CLARK GABLE
CLAUDETTE COLBERT

SUCEDIO HOY

UNA obra maestra de FRANK CAPRA

EXITO COLOSAL

La primera sesión empezará a las cuatro y tres cuartos tarde

Salón Doré

MAÑANA, ESTRENO de la magnífica comedia cómica U.F.I.L.M.



LA SEÑORITA DE LOS CUENTOS DE HOFFMANN

Anny Ondra
MATHIAS WIEMANN
DIRECTOR: KARLLAMAC
CINE-ALLIANZ

LA MAS GRACIOSA DE TODAS LAS PELICULAS DE ANNY

NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

NOTAS MADRILEÑAS

Ha contraído matrimonio el señor Goicoechea

ENTIERRO DE UN GUARDIA DE SEGURIDAD

MADRID.—Esta mañana se ha verificado el entierro del guardia de Seguridad Benito Rodríguez Fernández, víctima del suceso ocurrido el sábado último en la calle de Fernando el Católico.

La comitiva partió del Depósito judicial.

MATRIMONIO DEL SEÑOR GOICOECHEA CON LA SEÑORITA MARENCO

MADRID.—Como anunciamos, esta tarde, y en la más absoluta intimidad, se ha verificado en la capilla episcopal el enlace matrimonial de doña María Teresa Marenco con don Antonio Goicoechea.

Bendijo la unión el provisor de la diócesis, don Benjamín de Arriba Castro, quien pronunció una sentida plática.

Actuaron en calidad de padrinos don Alfonso y doña Beatriz de Borbón, representados por el duque de Alba y la marquesa de Valdeglesias.

Como testigos firmaron el acta matrimonial, por la señora de Marenco, el vizeconde Bogel y Labrús, el barón de Güell, don Manuel Albert, su hermano don Jorge Marenco y don Ramiro de Maeztu. En representación del señor Carranza el marqués de Villapesadilla. Y por parte del señor Goicoechea don José Calvo Sotelo, el conde de Vallellano, el marqués de Luca de Tena, el conde de Limpias y don Luis Baldásano.

Al acto asistió un reducido grupo de amigos políticos y particulares.

ROBO EN UNA FARMACIA

MADRID.—Anoche, alrededor de las once, se presentó en la Comisaría de Vigilancia del Puente de Vallecas Félix Ballesteros Olmedilla, de 52 años, casado, natural de Romanillos, odontólogo, que está encargado de la farmacia llamada de La Mutualidad Obrera, propiedad de doña Josefa Bonald, sita en la Avenida de la República, número 23.

Denunció que pocos momentos antes, según había comunicado por teléfono a la Comisaría, se había cometido un asalto a mano armada en la citada farmacia y que se presentaba a corroborar la denuncia.

Manifestó que poco después de las diez de la noche, cuando se encontraba solo, entró un individuo bajo, regordete, de ojos vivos, que vestía gabán y se tocaba con una gorra color claro, que debía de tener de unos 28 a 30 años, y acercándose al mostrador sacó una pistola pidiéndole que le entregara el dinero que hubiera en el cajón. Al abrirlo se apoderó de cuanto había en el mismo, y no conforme con esto pasó por detrás del mostrador, recogiendo la suma de 231'30 pesetas que había.

Acto seguido, y siempre apuntándole con la pistola, le obligó a meterse en la rebotica. Una vez cometido el robo salió del establecimiento y fué cuando el encargado dió aviso por teléfono a la Comisaría de cuanto acababa de ocurrir.

HERIDOS EN RIÑA

MADRID.—En la Casa de Socorro del Puente de Vallecas ha sido asistido Manuel Sánchez Rodríguez,

INFORMACION DE CATALUNYA

El señor Casanovas pide ser juzgado por el Tribunal de Garantías

En lugar del Consejo de guerra.—Diligencias realizadas por el señor Gil y Gil.—Ha marchado a Madrid el señor Portela Valladares.—Muitas.—Rabassaires detenidos

EL VOCAL DEL TRIBUNAL DE GARANTIAS SEÑOR GIL Y GIL

BARCELONA. — Ha xegado de Madrid el vocal del Tribunal de Garantías Constitucionales señor Gil y Gil, juez instructor de la causa que se sigue por supuesto delito de rebelión contra los exconsejeros de la Generalidad.

El viaje del señor Gil tenía por objeto comunicar al expresidente de la Generalidad señor Companys el auto de procesamiento y prisión contra él dictado, una vez que el Congreso se inhibió en el asunto, por entender que el señor Companys no era diputado.

El señor Gil se trasladó al muelle con objeto de comunicar al señor Companys el auto de procesamiento

de 23 años, casado, con domicilio en la calle de la Priebla, número 16.

Presentaba heridas contusas en la región parietal derecha y otras en el lomo de la nariz, calificadas de pronóstico reservado. Manifestó que dichas lesiones le fueron producidas en una taberna sita en Fermín Galán, 22, por un individuo que no sabe cómo se llama, pero sí que vive en la calle de Mendivil, número 15. Los agentes detuvieron en dicho domicilio a Bernardo Pérez García, de 34 años, el cual declaró que también había sido asistido en la Casa de Socorro de lesiones leves en la cabeza, que se las había producido en riña Manuel,

y prisión y allí se enteró de que el expresidente de la Generalidad había sido trasladado esta madrugada a Madrid.

Parece que el señor Gil aprovechará su viaje para recoger algunos datos y efectuar diligencias con objeto de no tener que volver a Barcelona, puesto que, desde el momento en que los exconsejeros procesados se encuentran en Madrid, en esta capital es donde habrá de actuar el Juzgado.

El señor Gil marchará mañana a Madrid.

Por la tarde estuvo en el "Uru-guay" para que el señor Casanovas firmara la declaración que había prestado por la mañana.

Según nuestros informes le declaración del señor Casanovas no fué muy extensa. Parece que en ella hizo constar que el día 6 de octubre se encontraba en la Generalidad y que a la salida los consejeros le dieron cuenta del manifiesto del señor Companys, que leyó desde el balcón central de la Generalidad. Añadió que le pareció bien desde el punto de vista político, pero no en cuanto significaba rebelión y de colocarse frente a la fuerza pública.

Se afirma también que el señor Casanovas interesó del vocal del Tribunal de Garantías que su causa pasara al mencionado organismo por estar así acordado en el Estatuto, aunque no llegó a publicarse, tanto más cuanto que la que se le instruye está a punto de ser declarada

conclusa y de señalamiento del oportuno Consejo de guerra.

Posiblemente el señor Gil comunicaría al señor Casanovas que aún no está resuelto este extremo por el Tribunal, en contra de lo afirmado por la Prensa, ya que los consejeros del mismo tienen en estudio el caso para resolverlo en el próximo pleno.

De accederse a lo solicitado por el señor Casanovas pasaría éste a la jurisdicción del Tribunal de Garantías y sería también trasladado a Madrid.

ENTREGA DE UNA BANDERA

BARCELONA. — Organizado por la Asociación Femenina Republicana Radical del Ateneo de Pueblo Seco se celebró un acto para entrega de una bandera. Actuó de madrina doña Julia Rodríguez, esposa del delegado del Gobierno en Cataluña.

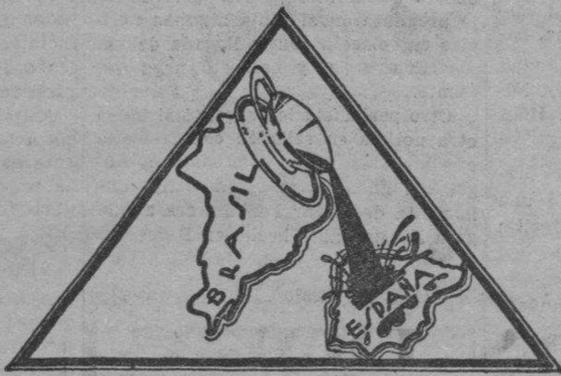
El acto se se vió muy concurrido.

EL SEÑOR PORTELA VALLADARES, A MADRID

BARCELONA. — Anoche, en el expreso, marchó a Madrid el gobernador general de Cataluña, don Manuel Portela Valladares, que fué despedido por el jefe regional del partido radical, don Juan Pich y Pons, distintas personalidades del mismo y varios amigos particulares.

El viaje del señor Portela obedece a su deseo de celebrar algunas entrevistas con el jefe del Gobierno para cambiar impresiones y recibir instrucciones antes de tomar posesión.

CAFES DEL BRASIL POR TODA ESPAÑA



EXIGID
LOS CAFES DEL BRASIL
SON LOS MAS FINOS Y AROMATICOS
CASAS BRASIL
PELAYO BRACAFE CARIOCA

MAS INFORMACION NACIONAL

ción del cargo de gobernador general de Cataluña.
Con referencia a la toma de posesión de su cargo por el señor Portela los periodistas interrogaron esta mañana al secretario del presidente accidental de la Generalidad, el cual manifestó que ignoraba el cual tomaría posesión el señor Portela, por cuanto no había recibido instrucciones sobre el particular.

RETIRAN UNOS RETRATOS

BARCELONA. — Esta mañana fué muy comentado el hecho de que por orden del presidente accidental de la Generalidad, señor Jiménez Arenas, hubieran sido retirados de todas las dependencias del Palacio de la Generalidad cuantos retratos había en ellas de los presidentes Maciá y Companys. El espacio que ocupaba el retrato del señor Maciá en el despacho de la presidencia ha sido ocupado por otro de don Pablo Claris.

HA QUEDADO EN SUSPENSO LA INSPECCION DE LA AUDIENCIA

BARCELONA. — Continúa enfermo el magistrado del Tribunal Supremo señor Rubio. Por este motivo ha quedado en suspenso la continuación de la inspección, aun cuando el magistrado que acompaña a aquél ha estado trabajando en el hotel donde se hospeda, arreglando los papeles de lo actuado durante estos últimos días.

DEL ALIJO DE ARMAS

El señor Alarcón estuvo en el Palacio Nacional

IGIENCIA REALIZADA

MADRID. — El Juzgado especial, constituido por el señor Alarcón, el fiscal señor Piernavieja y el secretario señor Rives, acudió hoy, por la mañana, al Palacio Nacional, se supone que con objeto de que el presidente de la República prestara declaración en el sumario que instruye con motivo del alijo de armas.

El Juzgado especial permaneció cerca de una hora en el Palacio Nacional.

Los periodistas estuvieron esta mañana en el Tribunal Supremo, y preguntaron al fiscal señor Piernavieja si era cierto que en unión del señor Alarcón había estado momentos antes en el Palacio Nacional, entrevistándose con el jefe del Estado, y el señor Piernavieja dijo que ni anteayer ni ayer ni hoy fué a Palacio, añadiendo que ni había recibido ninguna citación en tal sentido.

A MADRID

Ha salido de Barcelona el señor Azaña

DECLARARA ANTE EL JUEZ ESPECIAL, SEÑOR ALARCON

BARCELONA. — Ha salido para Madrid el expresidente del Consejo don Manuel Azaña, que marcha a la capital de la República para declarar ante el juez especial, señor Alarcón, que instruye sumario por el alijo de armas.

El señor Azaña se propone estar de regreso en Barcelona esta misma mañana.

Carbón galleta especial

a 7'50 los 100 kilos
Galletilla a 6'00, para cocinas, estufas y calefacciones.
Servicio a domicilio.
Avisos:

Almacenes
"Carbones Castel"
YEDRA, 8 - Teléfono 1735

EN EL SARRE

Se celebran dos grandes manifestaciones de carácter electoral

NO OCURRIERON INCIDENTES

SARREBRUCK. — Hoy se ha celebrado, sin que se hayan registrado incidentes dignos de mención, las dos grandes manifestaciones de carácter electoral organizadas por los partidos de las dos tendencias antagónicas.

A la reunión organizada por el frente alemán en Wachnibetrg, asistieron más de 100.000 personas. En vista del mal tiempo reinante se dió orden a las Juventudes hitlerianas, que iban muy ligeramente vestidas, de volver a sus cuarteles.

A las once de la mañana unas cuatrocientas banderas de los diferentes grupos se congregaron en la gran plaza.

Se produjo general silencio y todos los brazos se levantaron para saludar.

A la una de la tarde comenzó a dispersarse la manifestación.

Una columna de manifestantes se dirigió hacia Kieselhumes, donde se encontraron grupos de tendencia opuesta, sin que, afortunadamente, se produjeran incidentes graves.

El frente socialista-comunista celebró su manifestación en Kieselhumes. Desde el primer momento no pudieron funcionar los altavoces a causa de una avería que privó de corriente, y hubo que buscar oradores improvisados que dirigieran la palabra a diferentes grupos de manifestantes.

Un tren especial que debía haber salido de Saint Imbert con manifestantes no pudo hacerlo a consecuencia de haberse producido una avería en la locomotora.

Al terminar la manifestación y después de los discursos pronunciados por el líder socialista Max Braun y por el comunista Hans Pfordst, se leyó una fórmula de ju-

ramento que fué coreada por los presentes, prometiendo la libertad al Sarre, y a Alemania de la tiranía hitleriana.

Tampoco se registraron incidentes INFORMACION POLICIACA CON MOTIVO DE UNOS INCIDENTES

SARREBRUCK. — La información llevada a cabo por las autoridades de Policía con motivo de los incidentes registrados en Lieskastel, el día 31 de diciembre último, han demostrado que el ataque contra el líder del nuevo partido cristiano-social, señor Irsurch, y los choques consiguientes entre adversarios políticos, fueron provocados por elementos del frente alemán que habían llegado expresamente a tal objeto procedentes de Sarrebruck.

Han sido ordenadas varias detenciones, entre ellas las de dos antiguos jefes de las secciones de Seguridad Nacional-Socialista y las de cuatro miembros del frente alemán.

ASTURIAS

Para distribuir setenta millones de pesetas se reúne la Junta de Socorros

PETICION DE INDULTO

OVIEDO. — El capitán de Infantería señor Rengifo, que defendió a Jesús Argüelles, condenado a muerte con motivo de los pasados sucesos revolucionarios, ha visitado, con los hermanos del reo, a las autoridades y a los periodistas, rogando que se cursen peticiones de indulto cerca del Gobierno.

RECOGIDA DE ARMAS

OVIEDO. — El gobernador general facilitó una nota de la recogida de armas, en la que se dice que han sido recogidas últimamente 404.

Además se ha descubierto un depósito de bombas.

La nota elogia estos servicios de la fuerza pública.

UNA QUERRELLA

La del señor Martínez Barrio contra el director de "Informaciones"

SE PIDE SUPLICATORIO PARA PROCESAR A ESTE ULTIMO

MADRID. — El señor Martínez Barrio se querelló contra el director de "Informaciones", en cuyo periódico apareció una información referente a la estancia del querellante en Barcelona durante los primeros días de octubre.

La Sala segunda del Supremo, ante las pruebas presentadas por el señor Martínez Barrio, admitió la querrela.

Y ahora la Sala ha solicitado el suplicatorio a las Cortes para procesar al director de "Informaciones", dada la investidura de diputado que ostenta.

jo, que tomaron parte activa en el movimiento en distos punios de la región.

CAUSAS DESPACHADAS POR LA FISCALIA MILITAR

GIJON. — La Fiscalía militar de esta plaza ha despachado las causas siguientes:

Escrito de calificación provisional contra el paisano Juan García, por el delito de rebelión militar, y contra Francisco Antolín Cabrero, por el delito de excitación a la rebelión militar.

ZARAGOZA TIENE PLANTEADOS GRANDES PROBLEMAS ECONOMICOS Y SOCIALES. A DIARIO LOS COMENTA "LA VOZ DE ARAGON"

EL CAMBIO INTERNACIONAL

Cotización de moneda

MADRID. — En el Centro Oficial de Contratación de Moneda han facilitado los siguientes cambios.

Francos, 78'40.
Libras, 36.
Dólares, 7'33.
Belgas, 171'78.
Suizos, 238'37.
Liras, 62'90
Marcos, 2.
Escudos, 0'32.

ANUNCIO

Aviso a los Veterinarios

La Asociación Oficial de Veterinaria de la provincia de Teruel ruega a todos los veterinarios se abstengan de negociar con los vecinos de Albalate del Arzobispo sin antes consultar con esta Asociación.

Monumental Cinema

HOY PROGRAMA DOBLE

QUIZAS

TAL VEZ...

y

SENDA DE

DIAMANTE

por REX BELL

LE RECOMENDAMOS a V

LA BAYONESA

LA MEJOR SASTRERIA

32 CERDAN 32

SALON DORE

HOY Y TODOS LOS DIAS

Sesiones especiales

desde las 12 del mediodía hasta las 4 de la tarde, empezando la última a las 3

PROGRAMA:

ACTUALIDADES UFA, DE BERLIN

GUATEMALA. Alfombra Fox

ELEFANTES SILVESTRES. Dibujos Popeye

NOTICARIO FOX. Explicado en español

RE-VISTA PARAMOUNT. Con resumen retrospectivo del año 1934

POBRE CENICIENTA. Dibujos Betty, en colores

BU'ACA, UNA PESETA

Desde las cinco de la tarde:

LA FAMILIA LO DESEA

Superproducción Ufilms

Ultimo dia

BAYER

Contra todos los dolores

Cafiaspirina

SALON DORE

HOY, ULTIMO DIA ¡EXITO INSUPERABLE!
DE LA SUPERPRODUCCION DE MAXIMA CATEGORIA

LA FAMILIA LO DESEA

RENATE MÜLLER
RODOLF WOHLBRÜCK

MUSICA:
FRANZ DÖLL
DIRECTOR:
REINHOLD SCHUNZEL

U FILMS

CINE-ALLIANZ

¡UNA DE LAS COMEDIAS MEJOR LOGRADAS E INTERPRETADAS!
Mañana, estreno: LA SEÑORITA DE LOS CUENTOS DE HOFFMANN, por Anny Ondra

DE MADRID Y PROVINCIAS

LA "GACETA"

Inscripción de las Comunidades religiosas de nueva creación

OTRAS DISPOSICIONES

MADRID. — La "Gaceta" publica, entre otras disposiciones, las siguientes:

Justicia. — Orden disponiendo que las casas de las comunidades religiosas de nueva creación, para que tengan existencia legal en España, deberán solicitar su inscripción en este departamento, en la misma forma y cumpliendo los requisitos que han cumplido las existentes a la publicación de la mencionada ley de 2 de junio de 1933, quedando, por consiguiente, sometidas desde el momento de su inscripción en el registro especial que se lleva en la subsecretaría de este Ministerio a los preceptos de la citada ley y a la legislación común, conforme determina el art. 24 de la expresada disposición.

Obras. — Orden resolviendo instancia promovida por el presidente de la Asociación del Cuerpo de Interventores del Estado en la explotación de ferrocarriles, relativa a los beneficios a los hijos y huérfanos de los funcionarios del Cuerpo, en la siguiente forma:

Primera. Que los hijos y huérfanos de los interventores del Estado en la explotación de ferrocarriles que tengan derecho a actuar en la convocatoria anunciada por orden de 12 de diciembre de 1933 podrán figurar entre los aprobados con sólo obtener la puntuación mínima, sin consumir plaza.

Segunda. Que de igual beneficio disfrutarán los hijos y huérfanos de funcionarios de los demás Cuerpos dependientes de este Ministerio, que tengan derecho a continuar actuando en la mencionada convocatoria; y

Tercera. Que el número de plazas señalado en la orden de 12 de diciembre de 1933 se entenderá ampliado en tantos como resulten aprobados en la convocatoria y reúnan las condiciones expresadas anteriormente, a cuyo efecto se hará inmediatamente por escrito al tribunal la manifestación correspondiente por los interesados, acreditando de un modo fehaciente la condición de hijo o huérfano de funcionario de alguno de los Cuerpos dependientes de este Ministerio.

Justicia. — Ordenes nombrando para los Registros de la Propiedad de los puntos que se indican a los señores siguientes:

Para el Registro de la Propiedad de Fraga, de tercera clase, a don Ramón María Roca Sastre, excedente.

Para el Registro de la Propiedad de Pamplona, de primera clase, a don Daniel Díaz Cueto y Terán, que sirve el de Málaga.

Industria. — Orden disponiendo que la presentación de los certificados de productor nacional sea obligatoria en toda clase de subastas y concursos que celebren los Centros y organismos oficiales, así como también para la adquisición por gestión directa.

"LA VOZ DE ARAGON" NO ESTA AL SERVICIO DE ESTE O AQUEL PARTIDO POLITICO. SOLO SIRVE, CON LA MAXIMA IMPARCIALIDAD Y ENTUSIASMO, LOS INTERESES GENERALES DE LA REGION ARAGONESA

ALMORRANAS, VARICES, ULCERAS

Enfermedades del recto en general. — MARIO VICENTE. — Tratamiento científico, garantizado, sin operación, ni pomadas, ni electrocoagulación. — Consulta de once a una y de cinco a siete. — No se cobra hasta estar curado.

PLAZA DEL PILAR, 26 (Esquina Alfonso I). — Teléfono 28-46

EN SEVILLA

Discurso pronunciado por el exjefe del Gobierno señor Martínez Barrio

Se mostró partidario de una consulta electoral.-Condiciones en que Unión Republicana intervendría en la discusión de la reforma constitucional.-Es opuesto a todo extremismo, ya que en septiembre condenó el movimiento revolucionario

SEVILLA.—En el Majestic se celebró ayer el anunciado banquete en honor del expresidente del Consejo señor Martínez Barrio, ofrecido por el Comité ejecutivo provincial. Concurrieron al mismo cuatrocientos cincuenta comensales.

Ofreció el agasajo el expresidente de la Diputación provincial doctor Puelles de los Santos.

El señor Martínez Barrio dió comienzo a su discurso manifestando que venía a cumplir su deber de rendir cuentas de su gestión.

—No quiero —dijo— extremar la crítica de los partidos vencidos en octubre ni situarme en la corriente de pasión dirigida por los partidarios de la revancha.

El partido de Unión Republicana había condenado todo propósito insurreccional y anunció el treinta de septiembre, en el teatro María Guerrero, de Madrid, que no seguiría a los revolucionarios por el camino que emprendían y que la rebelión estaba condenada al fracaso.

Cuando se pierde la confianza colectiva hay que reconquistarla sin llamar a los cuarteles ni despertar en el pueblo sentimientos de venganza, porque esto sería tanto como cavar la fosa de la República.

La República se dió una Constitución en la que taxativamente están marcados los derechos de las regiones a pedir un Estatuto, pero a estos derechos se les señala una zona infranqueable.

Unión Republicana no se levantará contra estos derechos, pero no permitirá que la Constitución sea desbordada por los partidos que atentan contra la unidad de la patria.

Quedó definida nuestra posición en relación con el pasado, que culminó el 6 de octubre.

Voy a definirla ante el porvenir. Vengo predicando la necesidad de que los republicanos establezcan un punto de coincidencia para constituir órganos capaces de servir al régimen.

¿Se refiere esto exclusivamente a los grupos de izquierda? No. Pienso en todos los republicanos que sirvieron a la República el 14 de abril.

Mientras la Constitución rija nadie pensará en procurar violencias revolucionarias.

Mientras la Constitución exista y la voluntad de España sea la de hoy nada se convierta en motivo de disgregación de la patria. Con estas dos condiciones los brazos abiertos y el alma de par en par a los republicanos que quieran fundirse con nosotros, que aceptaremos el puesto que se nos designe, bien en los de responsabilidad, como directores, o en calidad de soldados de la República.

Somos un pueblo que atraviesa horas difíciles, pero al margen de las dificultades internacionales va reconstituyendo lentamente su economía, fomentando las fuentes de su riqueza, reduciendo en lo posible el paro forzoso y preparándose a gozar de más venturosos días.

Para que España se restituya al ideal que la convierta en un nuevo Eldorado bastaría que la opinión se adaptara a un Gobierno equilibrado y justo y que éste atendiera más a los intereses de la patria que a los partidistas.

Nadie podrá negarse a la necesidad, después del 6 de octubre, de que la ley se cumpla.

No soy impunista. Llegará un momento en que la voz de la misericordia se levante para pedir un límite al castigo, pero mientras no se levante esa voz hay que cumplir las leyes estrictamente. Al margen de la ley ninguna extralimitación, que también exigiría el riguroso cumplimiento de aquélla en los hombres del Poder que la sobrepasan.

Son delinquentes los que se colocan al margen de las leyes, pero también los que, abusando de los atributos de la autoridad y aparentemente dentro de la ley, aunque en realidad fuera de ella, cometen actos que la deshonran.

Contribuyamos a pacificar y tranquilizar al país, por la imposición de la justicia y por dejar el camino expedito de la piedad cuando el país la reclame.

¿Qué camino hemos de seguir?

Se va a establecer un acuerdo entre los partidos para hacer una nueva consulta electoral.

El Gobierno no tiene derecho a retener esta consulta ni los partidos a regatear su asistencia.

Las elecciones próximas no deben hacerse con la ley electoral de noviembre del 33. Se impone una ley electoral que permita la expresión de una voluntad fragmentaria, no única.

Podrá ser esto una generosa entrega de los partidos triunfantes, pero tendrá el premio adecuado a todas las generosidades.

Si la consulta gira alrededor de la elección de Ayuntamientos que no sea presidida por quienes en esta hora no tienen como fuente de autoridad otra que el favor gubernamental.

No me inquietan por su resultado, si éste hubiera de ser sincero, sino porque se convoquen estando al frente de los Ayuntamientos las Comisiones Gestoras, se haga harto árido el camino a recorrer y se pretenda falsear el sufragio, y se corra el riesgo de unas bodas de sangre.

Me dirijo a los hombres del Gobierno para decirles que han de cumplir una obligación que contrajeron.

El año 1933, cuando se convocaron aquellas elecciones municipales que dieron en llamarse de los "burgos podridos", atendidas las aspiraciones de los grupos minoritarios de las Constituyentes se sustituyeron las Comisiones Gestoras por otras.

Fueron las voces salidas de los bancos de la minoría radical y las de la acudillada por Gil Robles en demanda de sinceridad las que inclinaron el ánimo del señor Azáña a sustituir las por las nombradas automáticamente.

No creo que hoy los representantes del Poder pretendan observar conducta distinta.

Yo diré en la Cámara cosa idéntica.

Hay que reintegrar a los Ayuntamientos su representación legítima o darles una que inspire confianza igual a todas las representaciones.

Puede ocurrir que no sean municipales las elecciones primeras.

Se habla de la conveniencia y necesidad de reformar la Constitución. Se entablará conversación o discusión entre los partidos para procurar una coincidencia que permita disolver la Cámara y pedir al Cuerpo electoral la formación de una Constituyente.

Si la reforma constitucional ha de consistir en la enmienda de los yerros que la práctica ha demostrado y en reforzar los modos del Poder

de forma que permita un más fácil manejo, nuestro partido entrará en la discusión.

Si a la sombra de la reforma lo que se pretende es desustanciar la Constitución, para que sólo quede de ella una apariencia de realidad, no podremos intervenir.

La voluntad popular no fué simplemente la de sustituir una Corte por una representación más democrática. Se quiso ensayar una nueva Constitución para continuar nuestra historia en divorcio absoluto con la Monarquía, que nos empujaba al desastre.

La situación del partido de Unión Republicana es difícil.

Estamos alejados de todo extremismo y por ello obligados a observar una mayor circunspección. No marchamos con demasiada lentitud, pero tampoco excesivamente deprisa.

Realizamos la función que los radicales dejaron en medio de la calle y aspiramos a cumplir el alto deber de defender a la República y a España.

Voy a terminar pidiendo suméis el vuestro a mi anhelo y recordándoos el cumplimiento de un deber primordial en la democracia y más aún en Sevilla: Sed generosos y aceptad risueños el sacrificio que las horas imponen.

Fué muy aplaudido.

LOS REYES MAGOS

S. E. asistió al reparto de juguetes entre los niños

EN LOS GRUPOS ESCOLARES

MADRID. — A las once y cuarto de la mañana se reunieron en el Palacio Nacional los señores ministro de Instrucción Pública, gobernador civil, señor Morata, y alcalde, señor Salazar Alonso, con objeto de acompañar a S. E. el presidente de la República, que había de presidir el reparto de juguetes y libros a los niños de varios grupos escolares.

Desde Palacio las citadas personalidades se dirigieron, primeramente, al grupo "Rosario Acuña". Allí esperaban en la puerta los niños con sus maestros, que aclamaron con entusiasmo a S. E. Este, después de acariciar a los muchachos que le rodeaban vitoreándole con infantil alegría, penetró con sus acompañantes en los amplios salones, procediendo al reparto de juguetes y golosinas, que los pequeños recibían encantados.

Terminado el acto los señores Alcalá Zamora, Duvalde, Morata y Salazar Alonso abandonaron el grupo escolar entre aclamaciones y vitores entusiastas, trasladándose al grupo escolar Pablo Iglesias.

En éste aguardaba a S. E. el presidente de la República la comitiva, organizada por la Agrupación de Editores Aragoneses, que hizo entrega al señor Alcalá Zamora de infinidad de lotes de libros de las ediciones infantiles de Lope de Vega, primer homenaje a este insigne autor.

Como en Rosario Acuña, en este grupo, los niños, que esperaban impacientes, admirando a la par la lucida cabalgata de los editores, aclamaron con entusiasmo al presidente de la República.

Este procedió en seguida a distribuir los juguetes, libros y caramelos, que los muchachos recibían con alegre algazara de manos de Su Excelencia.

AGRESION

Desde un automóvil disparan contra la fuerza pública

ESTABAN EN LA PUERTA DE LA IMPRENTA DE "EL SOCIALISTA"

MADRID. — Minutos después de las once y media de la noche del domingo se recibieron noticias en la Dirección General de Seguridad de un extraño suceso.

Según nuestros informes se encontraban en la puerta de la imprenta donde se edita "El Socialista", calle de San Bernardo, núm. 98, dos guardias de Seguridad y un agente de Vigilancia, que prestan servicio en aquel lugar desde el último movimiento revolucionario de octubre, fecha en que fué suspendida la publicación del citado periódico.

De improviso avanzó con dirección a la Glorieta de San Bernardo un automóvil de color azul que, a gran velocidad, subía desde el Noviciado. Al llegar el coche a la altura de los guardias aminoró la marcha y del interior del automóvil partieron varios disparos que, afortunadamente, no hicieron blanco.

El misterioso vehículo aceleró su marcha, llegó hasta la Glorieta y desapareció por la calle de Carranza, en dirección a la Glorieta de Bilbao, pero los guardias y el agente agredidos, repuestos de su sorpresa, lograron tomar un taxímetro que por allí pasaba y salieron tras del coche, al que divisaron perfectamente hasta las cercanías de la plaza de Colón, donde se perdió sin dejar rastro.

Con este motivo durante todo el resto de la noche y la madrugada las precauciones fueron grandes, menudeando los cacheos en todos los distritos y practicándose activas pesquisas para dar con el automóvil agresor.

DETENIDOS

Habían tomado parte en los sucesos de Asturias

LLEVABAN DOCUMENTACION FALSA

MADRID. — En Madrid han sido detenidos por la Brigada de Información y Enlace Ramiro Menéndez Morán y Luis Martínez Suárez, huidos de Asturias, donde tomaron parte en los sucesos revolucionarios.

Al ser detenidos los dos llevaban documentación falsa.

LEA USTED "LA VOZ DE ARAGON"

Teatro Principal

Compañía Meliá - Cibrián

Hoy, despedida de la Compañía

BENEFICIO DE BENITO CIBRIAN
PRECIOS POPULARES

ESTRENO de la hermosa comedia

La gran farsa

BUTACA, 2'50 ptas.
GENERAL, 0'40 ptas.

DE ESPAÑA Y DEL EXTRANJERO

LOS EXCONSEJEROS DE LA GENERALIDAD

Han sido trasladados a Madrid por orden del Tribunal de Garantías

El traslado desde Barcelona se hizo en un autocar, debidamente escoltado. Figuran en la expedición los señores Companys, Lluhi, Martín Esteve, Gassol, Comorera y Mestres

EN LA DIRECCION DE SEGURIDAD. — LA PRIMERA NOTICIA

MADRID. — No obstante la reserva impenetrable que se venía guardando en la Dirección General de Seguridad, a última hora de la madrugada de hoy los reporteros tuvieron noticias de que se estaba verificando el traslado desde Barcelona a Madrid de los exconsejeros de la Generalidad y del presidente de dicho Gobierno, señor Companys.

Para verificar este servicio se trasladó a la Ciudad Condal dos días antes, el personal de vigilancia afecto a la División Social y Fuerzas de Asalto, que eran las encargadas de custodiar, hasta Madrid, a los citados detenidos.

Ya dadas las cinco de la madrugada de hoy los reporteros, después de no pocos trabajos, consiguieron recoger algunos detalles de la salida de los exconsejeros de la Generalidad de Barcelona.

A las dos y media de la madrugada se trasladó la Policía al muelle, y en unas gasolineras pasaron al vapor "Uruguay", donde comunicaron la orden de traslado a los detenidos que media hora más tarde salieron del vapor abrigándose todos ellos con bufandas y boinas.

Salieron los señores Companys, Lluhi, Martín Esteve, Ventura Gassol, Comorera y Mestres, quedando en Barcelona el exconsejero de Trabajo señor Barrera, que se halla hospitalizado en una clínica para ser sometido a una operación quirúrgica.

Alguien debió conocer la noticia del traslado de los detenidos con alguna antelación, pues al llegar los exconsejeros al muelle en las inmediaciones se encontraban ya familiares, amigos políticos y algunos periodistas.

El traslado hasta la Jefatura de Policía, desde el puerto, se realizó en un automóvil sin número ni matrícula.

Según las noticias transmitidas los detenidos fueron acondicionados en un coche grande, colocándose junto a cada uno de los exconsejeros un guardia de Asalto, que son los encargados de la custodia hasta Madrid.

La caravana partió de Barcelona abriendo marcha un automóvil con ametralladoras de Asalto, después el coche de los detenidos, y, finalmente, otro vehículo grande ocupado por guardias y agentes de la División Social de Madrid.

COMO SE VERIFICÓ EL TRASLADO. — PRECAUCIONES

BARCELONA. — Esta madrugada han sido trasladados a Madrid el presidente de la Generalidad señor Companys y los exconsejeros señores Martín Esteve, Gassol, Lluhi, Mestres y Comorera.

El señor Martín Barrera no pudo ser trasladado por encontrarse hospitalizado en una clínica.

La operación se llevó a cabo con gran sigilo, pues no se quería que llegara a conocimiento del público, para evitar posibles incidentes.

De la Dirección General de Seguridad, organismo que había recibido órdenes del Tribunal de Garantías, partieron las indicaciones para el traslado y la práctica del servicio.

A pesar de la gran reserva con que se llevó a cabo, los periodistas pudieron conocerlo a tiempo.

Ayer, procedentes de Madrid, llegaron tres agentes de la Brigada Social, con orden de presentarse al

jefe superior de Policía de Barcelona. Personados en la Jefatura recibieron orden de volver a las diez de la noche. Coincidiendo con esto llegaron dos automóviles de los que tienen emplazada en el interior una ametralladora, ocupados por guardias de Asalto y que procedían de la Dirección General de Seguridad. En dichos vehículos venían también un capitán y un teniente de Asalto.

En tren llegaron más guardias de Asalto, hasta un total de veintuno, un sargento y un teniente que mandaba las fuerzas.

En la Jefatura de Policía se recibieron de Madrid las órdenes oportunas para el traslado, con objeto de que se llevara a cabo de madrugada.

Al efecto se requisó un autocar "Pullman" de la Casa Hispano-Suiza, de 100 caballos, destinado a la Dirección General de Seguridad. Se trata de un coche de 36 plazas, sin matrícula, en el que iban dos chófers para relevarse durante el viaje.

A las diez de la noche los agentes de la plantilla de Madrid y el capitán de Asalto recibieron órdenes para el traslado, que debía llevarse a efecto a las tres de la madrugada, para lo cual debían personarse en el muelle una hora antes.

Los exconsejeros recibieron la orden de traslado una hora antes.

La Policía se presentó en la clínica donde se encuentra hospitalizado el exconsejero señor Barrera, para saber si se hallaba en condiciones de trasladarse a Madrid. Esto fue lo que hizo suponer a algunos familiares de los exconsejeros que el traslado se verificaría de un momento a otro.

Frente a la Jefatura de Policía, donde se encontraban los automóviles-ametralladoras, se montó un servicio especial, y los vehículos fueron cubiertos para no llamar la atención.

EN EL PUERTO. — SALEN LOS DETENIDOS DEL "URUGUAY"

A las dos menos cuarto de la ma-

drugada, después de haberse montado un servicio de vigilancia por todo el puerto y los muelles por donde debía pasar la caravana, a cargo de guardias de Asalto y agentes de la plantilla del puerto, se envió el autocar con los dos automóviles ametralladoras, los cuales penetraron en el recinto de la Aeronáutica Naval y se situaron al pie del muelle del contradique, donde está anclado el "Uruguay".

Unos agentes de Policía hicieron entrega de la orden de entrega de los detenidos al jefe de la base, que tiene a su custodia el buque "Uruguay", y previas las formalidades de rigor se trasladaron a bordo.

Los exconsejeros estaban ya preparados, con sus respectivos equipajes, pero se les advirtió que éstos no podrían llevarlos consigo y que serían facturados. Sólo se llevaron cada uno una manta de viaje, y el señor Gassol un pequeño maletín con útiles de aseo.

Una vez dada la orden a la lancha motora que debía conducirlos al muelle se dispuso que, antes, otra lancha diera un recorrido alrededor del buque, como medida preventiva. Efectuado esto los exconsejeros de la Generalidad, que iban con abrigo, tocados con boina y con una gruesa bufanda al cuello, descendieron por la escalera.

Los agentes hicieron entrega de los detenidos al capitán de Asalto, y éste ordenó a la fuerza que los cacheara, operación que se verificó con toda minuciosidad.

El jefe del apostadero, que mandaban fuerzas que están al cuidado de los prisioneros del "Uruguay", les acompañó hasta tierra y allí se despidió de los exconsejeros.

Tanto el señor Companys como los demás agradecieron al jefe las atenciones que con ellos se habían tenido.

EN EL AUTOCAR QUE LOS TRASLADA A MADRID

Inmediatamente subieron al coche los señores Companys, Mestres, Comorera, Lluhi, Martí Esteve y Gas-

LAS RELACIONES FRANCO-ITALIANAS

Parece que Laval y Mussolini han llegado a un acuerdo

SE GARANTIZA LA INDEPENDENCIA DE AUSTRIA

ROMA. — A propósito de las conversaciones entre los señores Laval y Mussolini puede afirmarse, desde ahora, que el acuerdo es ya completo en lo que concierne al compromiso para garantizar la independencia y la integridad territorial de Austria.

Francia e Italia se comprometerán por dicho acuerdo a intervenir, en el caso de surgir cualquier caso que amenace la independencia austriaca, y las dos potencias invitarán a todos los Estados limítrofes de Austria a firmar un pacto que garantice a ésta el mantenimiento de su independencia política y territorial.

Parece que Polonia y Rumania serán invitadas posteriormente a adherirse al pacto.

También se llegaría a otros pactos entre todos los Estados limítrofes de Austria para garantizarlos contra toda ingerencia extranjera, y se fomentaría la ayuda económica y el fomento de las relaciones económico-financieras entre los países danubianos.

Por otra parte, Italia juzga asimismo insuficientes las concesiones francesas en Somalia.

Parece, sin embargo, que podrán llegar a ser vencidas todas las dificultades actuales y concluir un acuerdo definitivo.

LOS SEÑORES LAVAL Y MUSSOLINI CONFERENCIAN NUEVAMENTE

ROMA. — El ministro francés de Negocios Extranjeros, señor Laval, ha ido esta mañana al palacio de Ve-

necia, donde ha celebrado con el señor Mussolini una conferencia que ha durado cerca de tres horas.

A pesar de la larga duración de dicha conferencia parece que los señores Mussolini y Laval celebrarán otra en el curso del banquete ofrecido por la Embajada de Francia, y otra más, probablemente la última, mañana por la mañana.

En la tarde de hoy los peritos italianos y franceses han continuado la redacción del texto definitivo de las proposiciones.

SE HA LLEGADO A UN ACUERDO PARA UN PACTO CONSULTIVO

ROMA. — Autorizadamente se sabe que Mussolini y el ministro de Negocios de Francia han llegado a un acuerdo para un pacto consultivo, cuya firma será ofrecida a todas las naciones que quieran adherirse.

El pacto sobre la independencia de Austria ya ha sido enviado a Berlín y Londres. El acuerdo ha sido logrado en las conversaciones celebradas el sábado y domingo, que han durado cinco horas.

En cuanto al pacto franco-italiano aún ha de ser discutido, pero ambos estadistas esperan llegar a un acuerdo antes de la marcha del señor Laval, el martes.

Se sabe de buena fuente que Mussolini y Laval han acordado, en lo que respecta a la cuestión del ferrocarril Gibuti-Addis Ababa, conceder que Italia tiene derecho a la participación de la explotación; pero la cuestión parece que ha presentado varios problemas difíciles.

sol. Los guardias de Asalto se habían distribuido estratégicamente en el interior del coche y se dispuso que los exconsejeros ocuparan los puestos centrales del autocar, estando cada uno de ellos en medio de dos guardias, y separados unos de otros por otro guardia. En el primer asiento, a la derecha, se sentaron los señores Lluhi y Mestres, separados por un guardia; en el segundo, los señores Martín Esteve y Comorera, y en el último los señores Gassol y Companys.

Al arrancar el autocar todos ellos saludaron con la mano a las personas allí reunidas, que les despidieron deseándoles buen viaje.

En el puerto, cerca de la base de la Aeronáutica, se encontraban únicamente algunos periodistas, con la esposa del exconsejero señor Martí Esteve y el diputado a Cortes señor Trabal.

Al frente de la expedición iba un automóvil de la Jefatura de Policía, que había de indicarle el recorrido a seguir hasta la carretera; a continuación iba un automóvil-ametralladora.

La expedición salió del muelle a las tres menos cinco de la madrugada y se dirigió por la calle de Francisco Layret, plaza de España y calles de Sans y Hospitalet hasta la carretera general de Madrid, a donde parece que llegarán a media tarde.

Para comprobar la forma en que estaban montados los servicios de policía estuvieron en el muelle el jefe superior, señor Villaverde, y el jefe del Grupo de Información de Madrid, señor Martínez, con algunos agentes a sus órdenes.

Por el muelle circuló el rumor de que los detenidos iban conducidos a la cárcel de Segovia. También se dijo que en todo caso la Dirección General de Seguridad dispondría lo que el caso requiriera y circularía las oportunas órdenes a la expedición.

EL PASO POR ALHAMA. — MANIFESTACIONES DE COMPANYS

ALHAMA DE ARAGON. — A las

dos menos cuarto de la tarde llegaron los exconsejeros de la Generalidad de Cataluña, que fueron trasladados al Gran Hotel del balneario, donde almorzaron en unión del capitán señor Rico, que manda la expedición; del teniente Cortés y de los agentes.

Al terminar de comer, el expresidente señor Companys se dirigió al cuarto de baño, con objeto de lavarse. En el pasillo le abordamos, rogándole que nos permitiera obtener una fotografía.

—No—dijo el señor Companys—. Sería aprovecharse de una gentileza que conmigo tienen estos señores. De modo que déjenlo para la salida.

—¿Hay muchos ánimos para ir a Madrid, señor Companys?

—Yo siempre tengo ánimos.

—Y el viaje, ¿qué tal se hace?

—Excelentemente.

A las nueve y media de la mañana, la expedición llegó a Zaragoza, donde los exconsejeros y sus acompañantes desayunaron en una fonda. Durante todo el trayecto no se ha producido ningún incidente.

SE DESCONOCE LA HORA DE LLEGADA

MADRID. — A las dos de la tarde los periodistas que hacen información en la Dirección General de Seguridad visitaron al señor Muñoz Castellanos, jefe de Policía de Madrid, a quien pidieron noticias acerca de la llegada de los exconsejeros de la Generalidad, salidos anoche de Barcelona.

El señor Muñoz Castellanos manifestó que todavía no habían llegado a la capital de la República y que ignoraba la hora a que lo harían.

INGRESAN EN LA CARCEL

MADRID. — A las siete y cinco han ingresado en la cárcel los señores Companys y exconsejeros de la Generalidad que habían salido esta mañana de Barcelona en automóvil.

"LA VOZ DE ARAGON" FACILITA ANUNCIOS GRATIS A CUANTOS NECESITEN BUSCAR TRABAJO

ELIXIR ESTOMACAL

SAIZ DE CARLOS

(STOMALIX)

Tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito; cura el dolor de estómago, acidez, dispepsia, vómitos, diarreas en niños y adultos, dilatación y úlcera del estómago, siendo utilísimo su uso para todas las molestias del

ESTÓMAGO e INTESTINOS

Venta en farmacias. Pidan folleto a Laboratorios Saiz de Carlos, Serrano, 30. — MADRID



NOTICIAS DE ULTIMA HORA

Los señores Laval y Mussolini han firmado el acuerdo franco-italiano

Manifestaciones del señor Vaquero.-Gestiones realizadas por el señor Albornoz para la unión de los republicanos.-Importante servicio prestado por la Policía barcelonesa.-La recogida de armas en Asturias.-El procesamiento del señor Ayguadé

LA CONCESION DE DOS SUPPLICATORIOS

MADRID.—La Comisión de Supplicatorios del Congreso está convocada para mañana, a las cinco de la tarde, con objeto de tratar del solicitado para procesar al diputado socialista por Santander don Bruno Alonso, que vencerá el día 15.

Como también vencerá muy pronto el solicitado para procesar al también diputado socialista por Huelva señor Tirado, ha sido convocada la Diputación permanente, en primera convocatoria, para el sábado próximo. En el caso de que no pudiera reunirse ese día, la segunda convocatoria se señalará para el lunes de la semana siguiente.

LAS GESTIONES DEL SEÑOR ALBORNOZ PARA LA UNION DE LAS IZQUIERDAS

MADRID.—El señor Albornoz prosigue sus gestiones relacionadas con la unión de izquierdas republicanas.

Ayer el expresidente del Tribunal de Garantías visitó en su domicilio al director del partido Izquierda Republicana, don José Salmerón, para enterarle de sus propósitos e invitarle, como representante del citado partido, a la reunión que se ha de llevar a cabo en breve, tal vez la semana que hoy comie za.

La entrevista entre los señores Salmerón y Albornoz, unidos siempre por una amistad fraternal y por la misma ideología política, fué muy cordial. Don José Salmerón dará cuenta de la visita y de los propósitos de don Alvaro de Albornoz al Consejo nacional de Izquierda Republicana.

Puede darse como seguro que el partido de que es jefe don Manuel Azaña tendrá su representante en la reunión o serie de reuniones que el señor Albornoz ha anunciado para uno de los días de esta semana.

UNA NOTA DE UNION ECONOMICA

MADRID.— Unión Económica ha enviado a los periodistas la siguiente nota:

"Las entidades económicas más importantes no vacilaron un solo momento en hacer su aportación a la suscripción abierta en homenaje a la fuerza pública por el ejemplar comportamiento de ésta salvando a España del movimiento revolucionario. La aportación no se hizo, como es lógico, pensando en balances ni en situaciones económicas, sino como obra de apoyo al Poder público, de solidaridad nacional y de deber patriótico. Pero es el caso que si el fisco no interpreta en debida forma las reglas del impuesto de Utilidades podría suceder que sobre esos donativos, tan legítimos y nobles, se impusiera una tributación.

Sería fatal el ejemplo, en sí mismo y como precedente, y, para evitarlo, Unión Nacional Económica ha dirigido respetuosamente instancia

al ministro de Hacienda con el fin de que esas aportaciones se consideren como gasto, lo mismo que se hace con cuotas de previsión, beneficencia y seguros".

LLEGA EL SEÑOR GIL ROBLES

MADRID.— A las diez de la noche llegó a Madrid, procedente de San Sebastián, el jefe de la Ceda, don José María Gil Robles.

Y EL SEÑOR AZAÑA

MADRID.— A las diez y media de la noche llegó a su domicilio de la calle de Serrano don Manuel Azaña.

Le acompañaban desde Barcelona los señores Casares Quiroga, Salvador (don Amés y don Fernando), Bolívar y Ansó.

Con el señor Azaña vinieron también su señora y hermanos políticos.

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR VAQUERO

MADRID.— El ministro de la Gobernación manifestó esta madrugada que los telegramas recibidos acusaban la gran actividad y eficacia con que está actuando la fuerza pública en toda España.

De Córdoba comunican que la Guardia Civil de Baena detuvo a los autores del incendio de Almiarés en el cortijo Cucanon y de un carro con grano en el cortijo Varacuelo, llamados Román Flores (a), "El Ciego", José Gimeno Cortés (a) "El Tuerto, y Luis Flores, hermano del primero. Fueron puebtos a disposición del Juzgado.

De Teruel comunican que la Guardia Civil de utrillas sorprendió a los autores del asalto realizado en Escucha, que se hallaban en la estación de Plou. Al ser sorprendidos huyeron, y la guardia civil se vió obligada a disparar, resultando muerto uno de ellos, y al otro pudo capturársele con todo lo robado.

De La Coruña dan cuenta de que además del autor del asesinato de Vidan han sido detenidos Serafín Vidarino Paredes, planeador del asalto; Eduardo Domínguez, cómplice, y José García y Ramón Martínez por haber intervenido en la venta de las pistolas utilizadas en dicho asalto.

Fueron puestos a disposición del Juzgado correspondiente.

También manifestó el ministro que en Oviedo se habían recogido 46 armas de fuego y cinco granadas de Cañón.

El señor Vaquero dijo, por último, que le habla visitado el gobernador general de Cataluña, señor Portela, con quien había cambiado impresiones acerca de los varios problemas de dicha región, que él había estudiado con todo detenimiento y sobre los cuales llegaron a un acuerdo, que tendrá eficacia y será puesto en práctica cuando tome posesión de su cargo el señor Portela Valladares.

Se le dijo también que había visitado el señor Portela Valladares al presidente del Consejo, y contestó que era natural, porque todos siguen la orientación que marca el señor Lerroux, no solamente porque en este momento su cargo tiene muchas ramificaciones, sino porque conoce perfectamente, por haber vivido en Cataluña, todos los problemas de aquella región.

SE REINTEGRAN AL TRABAJO

BARCELONA.— Los obreros de la Metalgraph Española, de Badalona, que se habían declarado en huelga como protesta por la jornada de 48 horas establecida por el Go-

bierno en el Ramo de la Metalurgia, se han reintegrado hoy al trabajo.

DENEGACION DE UN RECURSO

BARCELONA.— El juez señor Biviano ha denegado el recurso contra el auto de procesamiento dictado contra el exalcalde de Barcelona, señor Ayguadé.

EXPLOSION DE UNA BOMBA

BARCELONA.— Anoche, a las diez y media, estalló una bomba en la fonda "La Plata", establecida en la calle de San Saturnino, número 4, propiedad de don Joaquín Jiménez. El artefacto había sido colocado al pie de la escalera. Su explosión produjo gran alarma y considerables desperfectos.

Los cascos hirieron levemente a unos huéspedes que se hallaban cenando, y que se llaman Walter Grosser, de 32 años; Juan Bautista Brue, de 60; Jacob Nenemchaws, de 51; y Juan Echori, de 30.

LA LABOR DEL SEÑOR GIL Y GIL

BARCELONA.— El vocal del Tribunal de Garantías señor Gil pasó la tarde en el hotel donde se hospeda con sus secretarios, ordenando las piezas del sumario que instruye. Extendió diversas citaciones para empleados de la Generalidad y de Gobernación. Para hoy espera el señor Gil, además de estas declaraciones, la comparecencia de los peritos encargados de valorar los daños, para que se ratifiquen en su escrito.

El señor Gil conferenció con Madrid para preguntar cuándo estarán instalados los exconsejeros de la Generalidad a fin de recibirles nueva declaración y para comunicar al señor Companys su procesamiento. Espera el señor Gil que se le indique si estos detenidos quedarán en Madrid o, si, como se dijo, irán a Segovia para trasladarse directamente al punto donde se encuentren, lo cual realizará seguramente mañana por la noche.

EN LIBERTAD

BARCELONA.— Han sido puestos en libertad 121 detenidos con motivo de los sucesos.

A última hora de la tarde fueron puestos en libertad también otros 24 detenidos por el mismo motivo, que lo

fueron por orden del auditor de la División.

Todos ellos pasaron a la Jefatura de Policía, donde se tomó nota de sus domicilios.

IMPORTANTE SERVICIO REALIZADO POR LA POLICIA

BARCELONA.— En la Jefatura de Policía había anoche gran satisfacción entre los agentes con motivo del importante servicio realizado por la tarde, que permitió detener a un peligroso ladrón apodado "El enemigo público número uno".

Parece que este individuo, del que se poseían numerosos antecedentes, había dicho en diversas ocasiones que no se dejaría coger vivo, y que su detención habría de costar cara a la Policía.

Por la documentación ocupada con motivo de los últimos robos se supo que este sujeto estaba en Barcelona, y había tomado parte en el asalto a la fábrica de licores Morera, efectuado el sábado.

Usando de estos datos, la Policía se presentó esta tarde en un bar de la calle Londres, donde está instalado el Centro Federal y cuya puerta de entrada es de cristales esmerilados para evitar que desde el exterior se vea quién hay dentro. Además el local tiene, por la parte posterior, otra puerta que facilita en caso necesario la evasión. Los agentes adoptaron sus medidas y siete de ellos, debidamente disfrazados, penetraron en el bar y tomaron café. Inopinadamente se dieron a conocer y procedieron a registrar a todos los presentes, a los que no encontraron armas. Entonces les ordenaron que siguieran jugando y cortaron las comunicaciones con el exterior para evitar que se diera aviso a ninguno de los concurrentes habituales.

Poco después se presentó un individuo a quien se dió el alto, obligándole a sacar la mano de un bolsillo, donde llevaba una pistola. Conducido al interior se le registró detenidamente, encontrándole otra pistola y varios cargadores. Se llama José Serrano Castroviejo, de 30 años. A los pocos momentos llegan otros individuos, que también fueron cacheados. Entre ellos figuraban Francisco Morales y Nicolás Uriete, pertenecien-

tes a la banda del "Enemigo Público número 1". Por fin, entró en el bar un joven elegantemente vestido, a quien se quitó una pistola americana de gran calibre que llevaba al cinto. Cuando vió que se le arrebató este arma cegó la mano a un bolsillo del pantalón para sacar otra pistola, que le fué ocupada igualmente.

Los detenidos fueron llevados a la Jefatura, donde al último se le ocuparon, además de los dos pistolas, cuatro cargadores y muchas balas sueltas. Se llama José Martorell Virgili, de 21 años.

Negó terminantemente haber tomado parte en los numerosos robos de que se le acusa y dijo que las armas las llevaba porque los "escamotts" le han amenazado y se proponía defenderse en caso de agresión.

Este individuo fué detenido por primera vez en 1932, como profesional del asalto. Entonces se apodaba "el Rublio", porue tenía el pelo de este color; ahora lo tiene negrísimo, habiéndose teñido hasta las cejas y las pestañas.

Martorell se fugó de la cárcel en 13 de diciembre, en compañía de otros muchos reclusos que se evadieron por una alcantarilla. Tomó parte, con el llamado Soria, en el robo a la casa Sert, en el intento contra el Banco de Crédito Local, de Mataró, y en el del colmado Simó. Después formó una banda que cometió otras muchos robos.

Uno de los testigos del asalto del sábado a la fábrica de licores Morera le reconoció, sin duda, en una fotografía. A pesar de todo ello sigue negando que él sea el maleante de quien le hablan.

Todos los detenidos están incomunicados y el servicio ha valido a los agentes que lo realizaron la relicitación de sus jefes.

SE HA FIRMADO EL ACUERDO FRANCO-ITALIANO

ROMA.— Mussolini y Laval han firmado el acuerdo franco-italiano.

Autorizadamente se sabe que Inglaterra y Alemania comunicarán centro de poco su aceptación al Pacto que garantiza la independencia de Austria.

ANOCHÉ

Incendio en una fabrica de camas

Ayer, a las diez de la noche, un grupo de desconocidos realizó acto de violencia en la fábrica de camas de la señora viuda de Irisarri, establecida en el barrio del Castillo, núm. 203.

Los desconocidos rociaron la puerta con gasolina y le prendieron fuego. Advertidos del hecho algunos empleados de la Casa, procedieron a apagar el fuego, lográndolo en pocos momentos, sin necesidad de recurrir a la intervención de los bomberos.

El hecho fué denunciado en Comisaría, de donde se destacaron algunos agentes y parejas de guardias, que practicaron minuciosos registros por las inmediaciones del lugar del suceso, sin resultado.

RECORDAMOS A LOS COLABORADORES ESPONTANEOS QUE NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES LITERARIOS NI GRAFICOS, NI SE CRUZA CORRESPONDENCIA SOBRE LOS TRABAJOS QUE LA DIRECCION DEL PERIODICO NO HAYA SOLICITADO

PARA MAÑANA

EL INSOPORTABLE ABUSO DE LA RADIO

LEGITIMO
JEAN PARIS

PAPEL DE
HILO PURO

GASTON D'ARGY PARIS

Gran premio en la exposicion de Sevilla

Cine Victoria

HOY, ULTIMO DIA
¡EXITO GRANDIOSO!

de la emocionante producción
Warner Bros

MANDALAY

(La novela de una mujer de
Oriente)

Creación cumbre de
KAY FRANCIS

Informaciones de la Ciudad y de la Provincia

EN EL SALON DE CONFERENCIAS DE LA FACULTAD

Homenaje a don Ladislao Cabetas y a los señores Fernández y Burillo



Presidencia del homenaje rendido al ilustre don Ladislao Cabetas, y a los señores Fernández y Burillo. (Foto. A. de la Barrera)

El domingo, a las doce de la mañana, en el salón de conferencias de la Facultad de Medicina, se verificó el acto de homenaje a los señores don Ladislao Cabetas, don Dalmiro Fernández y don Luis Burillo, organizado por la Asociación de Peritos y Técnicos industriales, para nombrar presidente honorario de la entidad al señor Cabetas y socios de honor a los señores Fernández y Burillo.

Ocuparon la presidencia, con los homenajeados, don Valeriano San Agustín, presidente de la Asociación; el señor Medalón, secretario; el presidente de la Asociación de Aparejadores, don Luis Tordesillas, y un representante del Ayuntamiento de Muel, pueblo en que nació don Ladislao Cabetas.

Comenzó el acto con unas cordiales palabras de salutación del señor San Agustín. A continuación el secretario procedió a la lectura de numerosas adhesiones de profesores, antiguos alumnos, etc., entre ellas una muy cariñosa del rector de la Universidad y la del Ayuntamiento de Muel, orgulloso de la distinción de que se hacía objeto al señor Cabetas, hijo predilecto de aquella localidad.

Seguidamente el señor San Agustín pronunció un breve discurso ensalzando la personalidad del señor Cabetas, a quien sus antiguos alumnos han querido mostrarle en el momento de su jubilación cuánto le quieren y le respetan, porque saben lo que le deben. Elogia a los señores Fernández y Burillo, a quienes dedica cordiales palabras, y dice que aunque el acto es sencillo, porque lo ha impuesto así la invencible modestia de los homenajeados, es espléndido de sinceridad y de afecto. Agradece a los concurrentes su presencia y da cuenta de que la Asociación de Peritos ha nombrado presidente honorario y socios de honor, respectivamente, a los homenajeados y hace a éstos la oferta, emocionada aunque sencilla, de las insignias de la entidad.

En medio de una gran ovación, que tributan en pie los asistentes, el señor San Agustín impone a los señores Cabetas, Fernández y Burillo las insignias de la Asociación.

A continuación hace uso de la palabra el director de la Escuela de Trabajo, don Teófilo González Vergara.

Dice que en estos instantes siente la misma emoción que cuando se celebró el último claustro de la Escuela en que había de asistir el señor Cabetas por haber sido jubilado después de más de cuarenta años de labor ejemplar e infatigable. De todo corazón se adhiere al acto en nombre de los profesores y en el suyo propio, después de dedicar sentidos elogios a los homenajeados.

El presidente de la Asociación de Aparejadores pronuncia breves palabras para significar la entusiasta adhesión de la entidad al homenaje.

Don Ladislao Cabetas hizo uso de la palabra para recordar que cuando la Asociación de Peritos le expuso su acuerdo de nombrarle presidente honorario de la entidad él expresó su deseo de que el acto de toma de posesión se celebrase en la intimidad, con toda sencillez, sin empaque y, a ser posible, sin discursos.

Dice que le han jugado una mala partida, porque el acto que se está celebrando no sólo no tiene carácter íntimo, sino que se ha anunciado en la Prensa y se han circulado invitaciones, pero que lo perdona porque está seguro de que todo se ha hecho en aras del cariño.

Afirma que aunque considera inmerecido el nombramiento lo acepta. Para justificar esta aparente contradicción explica cómo los legisladores, reduciendo las horas de la enseñanza de las disciplinas matemáticas en la escuela, las vacaciones, las mil incidencias que roban el tiempo a la enseñanza, le han hecho fracasar en el compromiso que contrajo con el Estado y consigo mismo de enseñar con total eficacia. He ahí por qué es inmerecido el homenaje. Al que ha fracasado puede no censurarse, pero nunca hacerle objeto de un premio. Por otra parte reconoce que ha realizado un largo esfuerzo en la cátedra, que conocen bien cuantos han

¡A Tierra Santa por 1 peseta!

Compre durante el mes de enero en cualquier Centro de los JUEVES EUCARISTICOS una papeleta de la Lotería del PATRONATO PRO-JERUSALEM. Allí le informarán.

PRESERVATIVOS

LA DISCRETA.—Salud, 6, Madrid. Catálogo gratis sin enviar sello

CINEMA GOYA

HA SIDO TRIUNFALMENTE ACOGIDA POR EL PUBLICO EN SU PRESENTACION

Anna STEN

perfecta de belleza y adorable de feminidad, en la producción de Samuel Goldwyn

LA DAMA DEL BOULEVARD

Un alarde de lujo y de belleza.—Fastuosos escenarios
Un nuevo valor de la pantalla en un brillante papel que le permite poner de relieve su arte, su vigorosa personalidad y su indescriptible belleza

Por la tarde se proyectará la versión inglesa.
Por la noche, la española

pasado por ella, que ha merecido gratitud de sus alumnos. Como prueba de esta gratitud, como prueba de adhesión y de afecto está el homenaje que se le tributa y que ha de aceptar en reciprocidad de afecto y de adhesión.

Da las gracias a todos, con visible emoción.

Una gran ovación acogió las palabras del señor Cabetas.

El señor Fernández da las gracias a la Asociación por la distinción de que se le hace objeto y se ofrece a ella con todo rendimiento y con toda cordialidad.

Igualmente el señor Burillo agradece el homenaje y dice que, por lo que a él respecta, lo traslada totalmente a la venerable personalidad del señor Cabetas.

Los concurrentes, en pie, ovacionan calurosamente a los homenajeados y con ello se da por terminado el acto.

CAZANDO TORDOS

Se fracturó la clavícula al recibir un culatazo

El vecino de Pedrola Toribio Ventura Segura se encontraba cazando en la partida "Alpazarán", término municipal de Figueruelas.

Cuando pasaba una bandada de tordos disparó sobre ella, echándose a tierra.

Como la escopeta llevaba excesiva carga el cazador recibió un culatazo que le produjo la fractura de la clavícula derecha, quedando desmayado.

En esta situación fué encontrado por algunos vecinos, que le prestaron asistencia, trasladándolo al pueblo.

EL GOBERNADOR ESTUVO EN CALATAYUD

Destitución del alcalde por no hacerse presente en ninguno de los actos oficiales

Como anunciamos en nuestra edición anterior el domingo estuvo en Calatayud, en viaje oficial, el gobernador civil, don Julio Otero Miré.

El gobernador hizo el viaje acompañado de una comisión de la Diputación, del Comité provincial del partido radical y del diputado a Cortes don Mariano Gaspar.

Durante todo el día el gobernador fué objeto de las mayores deferencias.

A mediodía fué obsequiado con un banquete al que asistieron más de un centenar de comensales.

Hubo discursos y brindis, reinando la mayor cordialidad y entusiasmo.

El señor Otero giró una visita a la Biblioteca Gracián y asistió al reparto de juguetes en el Asilo-Hospicio.

En dicho establecimiento rogaron varias personas al gobernador interceda para que no sean trasladados a Zaragoza los niños del Hospicio, según se pretende.

El señor Otero, apercibido del inmejorable trato que se dispensa a los pequeños, prometió que, mientras él ostente el cargo, no permitirá que se cumpla semejante proyecto.

Visitó también el cuartel, siendo

obsequiado con un lunch por los jefes y oficiales y el Instituto de Segunda Enseñanza.

El gobernador recibió por la tarde numerosas comisiones.

Al recibir anoche a los periodistas el señor Otero les dió cuenta de su viaje, del que se mostró encantado.

—Tan sólo tuve un punto desagradable — dijo el gobernador—. Durante todo el día no se hizo presente el alcalde en ninguno de los actos ni envió representante suyo.

Dicho señor —añadió— pertenece al partido radical, y como considero que los que estamos en el mismo debemos ser los más obligados a mantener la corrección y prestar la máxima asistencia a la autoridad he tomado la determinación de destituirlo del cargo, medida que en otro caso no hubiera adoptado nunca.

DR. CAMPDERRA

Del Hospital Necker de Paris.

RINON VIAS URINARIAS

INDEPENDENCIA, núm. 20 (porches)

AYER

Los Reyes Magos, en las escuelas



Durante la distribución de juguetes a los niños en el Centro Ferroviario. (Foto. A. de la Barrera)

En el día de ayer fué repartida en las escuelas nacionales de la capital gran cantidad de juguetes, que produjeron la natural satisfacción en los niños, que veían que este año iban a pasar de largo sin dejar el recuerdo correspondiente a cada niño los famosos Reyes Magos.

Este año han cumplido, a satisfacción de los niños, con esplendor.

EXPLORADORES DE ESPAÑA. — REPARTO DE JUGUETES

Anteayer, domingo, día de la festividad de Reyes, las agrupaciones locales de exploradores y muchachas procedieron al reparto de los juguetes confeccionados manualmente por ellos mismos.

Fueron a La Caridad, Facultad de Medicina, Hospital provincial y Hogar Pignatelli. En todos estos establecimientos benéficos distribuyeron gran cantidad de juguetes que los niños recibieron con extraordinaria alegría. Como aún sobraron muchos fueron todos destinados para el colegio de sordomudos.

Magnífico rasgo de los exploradores y muchachas guías que, siguiendo su costumbre y observando los preceptos de su ley, han contribuido a poner una nota de felicidad en las horas tristes de estos niños.

EN EL CENTRO FERROVIARIO

En el Centro Ferroviario (sección Norte) se celebró el pasado domingo un reparto de juguetes.

El acto resultó extremadamente simpático.

EN LAS ESCUELAS MUNICIPALES

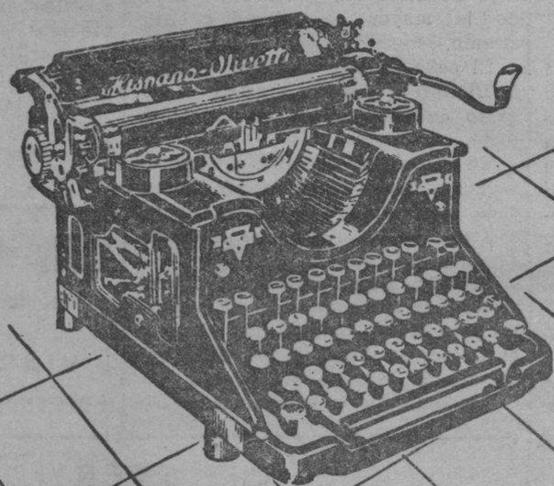
En las escuelas municipales se procedió el domingo a la distribución de los juguetes entre los pequeños escolares. Fué una jornada realmente agradable; el júbilo de los niños al pasar a recoger los bonitísimos lotes que habían dejado para ellos los Reyes Magos fué la nota saliente.

Los maestros organizaron el reparto discrecionalmente y cuidaron de que ningún alumno se quedara sin juguete.

En los pequeños detalles se
conocen las grandes cosas.

Vea los de la máquina
HISPANO - OLIVETTI M. 40

Ninguna la iguala en per-
fecciones.



**EL CAMINO MAS SEGURO DEL EXITO
EMPLEAR UNA "HISPANO-OLIVETTI."**

HISPANO OLIVETTI

LA GRAN MARCA NACIONAL

ZARAGOZA
Paseo Independencia, 30, 3.º

Informaciones teatrales y cinematográficas

BANQUETE HOMENAJE

Hoy, a mediodía, se celebrará el banquete homenaje a don José Antonio Jiménez Arnau, Pepita Meliá y Benito Cibrián, por el éxito de "La novia viuda".

Las tarjetas pueden recogerse en las librerías de don Ignacio Gasca y de don Pascual Pérez, y el restaurant Salduba.

GACETILLAS

DESPEDIDA DE LA COMPAÑIA Y BENEFICIO DE BENITO CIBRIAN

Principal. — Con las funciones de hoy, martes, termina su brillante y variada actuación la Compañía de los excelentes artistas Pepita Meliá y Benito Cibrián.

Ha realizado esta Compañía una labor digna de aplauso por la gran cantidad de novedades dadas a conocer, algunas de alto interés artístico, y por haber descubierto un valor positivo local, cual es el joven comediógrafo José Antonio Giménez Arnau.

Las funciones de hoy serán en honor y beneficio de Benito Cibrián, y se estrenará la divertida comedia de Rodolfo Viñas titulada "La gran farsa".

CON EXITO HALAGADOR SE INAUGURARON LAS SESIONES ESPECIALES DE REVISTAS, ACTUALIDADES, NOTICARIOS, DIBUJOS COMICOS, ETC. UN PROGRAMA INTERESANTISIMO DE GRAN ACTUALIDAD

Salón Doré. — Ayer, a las doce del mediodía, se inauguraron las sesiones de Revistas, Actualidades, Dibujos cómicos, etc.

El programa, elegido cuidadosamente para la inauguración, no puede ser superado en actualidad ni en interés. "Actualidades Ufa" nos trae un reportaje ameno de Alemania y de los Estados Unidos de América. En segundo lugar acapara nuestra atención "Guatemala", una de las Alfombras Mágicas de la Fox. En tercer lugar Popeye, el marinero, un dibujo Paramount. De esta Casa es la interesantísima revista que se proyecta en quinto lugar: contine un resumen de los acontecimientos más salientes del año. Merece especial mención la es-

cena en que aparece detalladamente el atentado de Marsella, que costó la vida al rey Alejandro y a M. Barthou. Es la primera vez que se proyecta este alarde de reportaje cinematográfico. Como última y sexta película se proyecta "¡Pobre Cenicienta!", un dibujo Betty, de Paramount, en colores.

La numerosa concurrencia ha alabado merecidamente este programa ameno, y así es de esperar que también las sesiones de hoy las veremos muy concurridas.

Como decíamos el domingo, estas sesiones empiezan diariamente a las doce del mediodía, acabando a las cuatro de la tarde, empezando la última a las tres. El precio de la butaca es de una peseta.

PROXIMAMENTE, ESTRENO DE LA MAGNA SUPERPRODUCCION U FILMS "MASCARADA", GENIAL CREACION DEL GRAN DIRECTOR WILLY FORST

Salón Doré. — El principal elogio crítico que nos merece esta hermosa superproducción de la Cine Allianz, exclusiva de Ufilms, "Mascarada", es el de que la misma constituye una obra de arte modelo, en cuanto a dirección cinematográfica. Tiene un notabilísimo valor de combinación argumental; también es excelente en cuanto a interpretación, y su presentación y ambiente son asimismo exquisitos, pero lo que resalta en primera magnitud y la avalora como joya preciosa es esa dirección pulquérrima, cuyo primoroso estilo se reveló en "Vuelan mis canciones", de Willy Forst.

¡Qué director virtuoso y sutilmente refinado es ese artista! Y su suavidad en la realización es algo concebido recia y pulcramente; es portentoso. Reproduce vida, alma y sentimientos, todo a través como de una inspiración melódica.

Por eso "Mascarada" tiene una armonía embelesadora, y el detalle, de puro sutil y propio, adquiere una realidad que parece la única posible, a pesar de ser la escogida y perfeccionada por el talento Willy Forst es maestro en estética; la luz de ésta, en sus obras, esfuma el esfuerzo técnico.

Esta magna superproducción alcan-

zó un éxito unánime en todos los sitios donde ha sido estrenada, y existe gran expectación por conocerla en nuestra ciudad.

En nuestros números sucesivos seguiremos dando más detalles sobre tan extraordinaria superproducción.

"DOS NOCHES"

Cinema Alhambra. — José Crespo y Conchita Montenegro han acertado con los personajes de "Dos noches".

Tiene aciertos definitivos y una actuación lucida por parte de todos los intérpretes.

El público va siguiendo con interés cada vez más creciente las escenas que se suceden en esta formidable producción.

ANNA STEN, LA ACTRIZ QUE MAS TEMPERAMENTO

Cinema Goya. — Lo ha demostrado con la superproducción que se estrenó ayer; lo ha demostrado con su actuación inimitable, con su realismo, con su naturalidad, con su acción, toda carne, en esta película eminentemente realista. Sin duda Zola había soñado al escribir "Naná" con una mujer como Anna Sten.

Anna Sten ha sabido vivir la protagonista de "La dama del boulevard" como una mujer que conoce la vida de ese paseo nocturno, que ha vivido las mismas sensaciones y ha pasado por aquellos trances.

COTIZACION DEL DIA

BANCO ZARAGOZANO

COSO, números 47 y 49
DIA 7 DE ENERO DE 1935

VALORES DEL ESTADO	Cambios
Interior 4 %	70'20
Exterior 4 %	83'95
Amortizable 4 % 1908	80'00
Id. 5 % 1920	94'51
Id. 5 % 1926 sin impuesto	107'00
Id. 5 % 1927	110'55
Id. 5 % 1927	89'70
Id. 5 % 1917 canjeada 1928	91'00
Id. 5 % 1929 sin impuesto	100'25
Id. 3 % 1928	74'7
Id. 4 % 1928	90'70
Id. 4 1/2 % 1928	94'25
Obligaciones Tesoro 5 %	112'00
Bonos oro de Tesorería 6 %	237'00
Deuda Ferroviaria 4 1/2 %	90'75
Id. id. 5 %	99'00

ACCIONES

Banco de España	564'00
Chades A. B. C.	107'00
Telefónicas P.	98'00
Id. O.	251'75
Ferrocarriles Nortes	251'75
Id. M. Z. A.	610'00
Explosivos	216'00
Tabacos	273'50
Minas del Rif	121'75
Petróleos	26'75
Española de Petróleos	121'00
Banco Zaragozano	15'00
Eléctricas Reunidas	615'00
Franvias de Zaragoza	115'00
Metro Madrid	
Menjemor	
Alberches	

OBLIGACIONES

Ayto. Zaragoza 5 % 1905	73'00
Id. id. 6 % 1924	86'00
Id. id. 6 % 1931 con	90'00
Id. id. 6 % 1931 sin	
Eléctricas Reunidas 5 %	92'00
Hidrográfica del Ebro 6 %	91'00
Nortes 1.ª Serie	
M. Z. A. 1.ª Hipoteca	237'00
B. Hipotecario España 4 %	87'00
Id. id. 5 %	94'90
Id. id. 6 %	104'90
Banco Crédito Local 5 %	90'00
Id. id. 5 1/2 %	82'60
Empréstito Argentino 6 %	
Tesoros 5 % abril 1934	
" octubre 1933	

MONEDA EXTRANJERA

Cheque sobre París	48'35
Id. id. Londres	36'05
Id. id. Berlín	2'95
Id. id. New-York	7'34
Id. id. Roma	63'00
Id. id. Zurich	238'50
Id. id. Bélgica	172'00



He aquí a Elisabeth Bergner, la admirable intérprete de "Catalina II de Rusia", una de las películas que mejor recuerdo han dejado.

CARTELERA

Teatro Principal. — Compañía de comedia de Meliá-Cibrián.

Despedida de la Compañía y beneficio de Benito Cibrián.

A las seis y media, "La gran farsa". (Estreno).

A las diez y media, "La gran farsa".

Teatro Circo. — Temporada cinematográfica.

"Sucedió una noche", por Claudette Colbert y Clark Gable. Último día. Primera sesión, a las cuatro y tres cuartos.

Aristocrático Salón Doré. "La familia lo desea", por Renate Müller y Adolf Wohlbruck. Último día.

Cine Victoria. — Salón de moda "Mandalay" (La novela de una mujer de Oriente), por Kay Francis y Ricardo Cortez. Último día.

Monumental Cinema. — Conde Aranda, 32. Desde las cinco, sesión continua. Programa doble: "Quizás tal

vez..." y Senda de diamante", por Rex Bell.

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido.

"Dos noches", por José Crespo y Conchita Montenegro". Hablada en español. Sesión continua.

Cinema Actualidades. — Sesión continua de doce de la mañana a una de la madrugada. Butaca, una peseta. Pathé Journal, Ha caído una mosca en el vaso, Piedras y monumentos del Adriático, Revista femenina, Los tres cerditos y Papá Noel.

Frontón Cinema. — Cinco Marzo, 3. "Gedeón Trampa y Compañía", por Raimu y Lucien Baroux. Sesión continua.

Teatro - Cine Goya. — El más confortable salón de espectáculos.

"La dama del boulevard", por Anna Sten; por la tarde, versión inglesa; por la noche, versión española. Sesiones a las cinco, siete y once.

BOLETIN PARA ENVIAR, DEBIDAMENTE CONTESTADO, AL REDACTOR DE LAS "PAGINAS CINEMATOGRAFICAS" DE "LA VOZ DE ARAGON", COSTA, 2. Escribid en el sobre la indicación: BLEBISCITO CINEMATOGRAFICO

Don..... que vive en..... calle..... núm.....

Los diez mejores films que yo he visto durante el año 34 son:

- | | |
|---------|---------|
| 1 | 6 |
| 2 | 7 |
| 3 | 8 |
| 4 | 9 |
| 5 | |

Los dos mejores artistas que yo he visto en la pantalla durante el año 1934 son:

Hombre..... en el film titulado

Mujer..... en el film titulado

El mejor artista español que yo he visto en el año 1934 es en la película titulada



Conchita Montenegro prosigue su triunfal carrera cinematográfica. Su trabajo en "Dos noches" es un verdadero acierto de interpretación.



COMPOSICION:
 Azúcar leche b, cinco cter.; extrac. regaliz, cinco centers.; extrac. diacodio, tres miligrs.; extrac. medula vaca, tres miligrs.; Gomenol, cinco miligrs.; Azúcar mento-anisado, cantidad suficiente para una pastilla.



PASTILLAS ASPAIME

Curan radicalmente la TOS porque combaten sus causas: Catarros, Ronqueras, Anginas, Laringitis, Bronquitis, Tuberculosis pulmonar, Asma y todas las afecciones en general de la Garganta, Bronquios y Pulmones

Las PASTILLAS ASPAIME superan a todas las conocidas por su composición que no puede ser más racional y científica, gusto agradable y el ser las únicas en que está resuelto el transcendental problema de los medicamentos balsámicos y volátiles, que se conservan indefinidamente y mantienen íntegras sus maravillosas propiedades medicinales para combatir de una manera constante, rápida y eficaz, las enfermedades de las vías respiratorias que son causa de TOS o sofocación.

Las PASTILLAS ASPAIME son las recetadas por los médicos

Las PASTILLAS ASPAIME son las preferidas por los pacientes

Exigid siempre las legítimas PASTILLAS ASPAIME y no admitir substituciones interesadas, de escasos o nulos resultados

Las PASTILLAS ASPAIME se venden a UNA PESETA CAJA, en las principales farmacias entregándose, al mismo tiempo, gratuitamente, una de muestra muy cómoda para llevar en el bolsillo

Especialidad Farmacéutica del Laboratorio Sokatarg
 Oficinas: Calle del Ter, 16. - Teléfono 50791. - Barcelona

NOTA IMPORTANTISIMA. -- Para demostrar y convencer que los rápidos y satisfactorios resultados para curar la TOS, mediante las PASTILLAS ASPAIME, no son posibles con sus similares, y que no hay actualmente otras pastillas que puedan superarlas, el Laboratorio Sokatarg manda gratis una cajita muestra de "Pastillas Aspaimé" a los que le envíen el recorte de este anuncio acompañado de un sello de cinco céntimos, todo dentro de sobre franqueado con dos céntimos.



LA JORNADA FUTBOLISTICA DEL DOMINGO

Amplia derrota del Irún en Torrero

PRIMERA DIVISION

Registráronse resultados que no se esperaban

ATHLETIC M., 4.—BETIS, 2

MADRID.—Todo el Athlétic fué, en general, superior al Athlétic de los lamentables resultados anteriores. Y de un modo especial Elicegui, que siempre estuvo sobre el goal y fué el rematador decidido y afortunado que un día nos llegó de Irún; pero es que a Elicegui le jugaron sus delanteros y medios como deben jugarle siempre —estamos cansados de repetirlo—, sin darle apenas balones en el centro del campo, llevando el juego por las alas y aprovechando de su centro delantero sólo sus grandes cualidades de rechazador. Los dos primeros tantos athléticos fueron un prodigio de decisión y hasta de colocación por parte del irundarra.

Marín hizo de interior un buen partido porque, gracias a Dios, se olvidó de su gran defecto de retener el balón en exceso. Balón que alcanzó, balón que pasó a su extremo y como este extremo es Lafuente, que sabe lo que se lleva entre los pies, algunos, diríamos casi todos los avances realizados por esta ala, salieron que ni bordados.

Sornichero, que comenzó nervioso y un poco cohibido por la dureza de los béticos, se creció en el segundo tiempo, haciendo algunos magníficos avances, fácil y suelto, con estilo de gran extremo. Y ahí está su goal que fué todo un goal de bandera por cómo lo preparó y por el digno remate que le puso. Ciertamente Chacho, en este segundo tiempo, le prestó esa ayuda que Chacho puede prestarle siempre, porque le sobra juego para ello. Chacho, gran dominador y con una gran intuición de lo que es el fútbol, hizo un primer tiempo en el que se defendió bien sin desentonar; pero se superó en el segundo, llevando el balón como un maestro, atrayéndose al medio y a la defensa contrario para hacer el pase libre al extremo. Esta ala athlética aún puede hacer más. Se descorrió el velo y se vio con cuánta razón se quejaban los que veían en el ataque athlético un pobre servicio que no respondía a su efectivo valor.

También la línea media rojiblanca jugó una buena tarde, de modo especial el pequeño Marculeta, que cubrió en ocasiones el solo todo el campo y se batió de comienzo al fin como un verdadero bravo, sin temor a los machazos de pronóstico que le prodigaban los del Sur. Muy bien de colocación y muy bien de servicio a las alas el gran Martínchu, que también fué de los que anteaer quisieron y cambió la onza. Gabilondo y Peña acompañaron en el acierto a su centro.

En la defensa, Mesa hizo un gran partido. Muy seguro, muy rápido y muy flexible, sacó algunos balones difícilísimos. Corral no desentonó en el buen conjunto. Tan sólo Pacheco, aumentado largo tiempo del juego, acusó grandes inseguridades y fué culpable, cuando menos, del segundo tanto bético. Saltó a destiempo y no supo colocarse al balón.

El Betis acusó nuevamente su personalidad como conjunto duro, de batalla, que anteaer, en momentos, llegó hasta la violencia. Es que los béticos salían también a por los puntos, se encontraron ante ellos con un Athlétic que no esperaban y no se pararon en pelillos para seguir sin derrota en el curso de este torneo liguero. Un poco duro, sí, pero que conste que el Betis es, hoy por hoy, también un excelente conjunto, ante el que hay que jugarse la cabeza para pararle. Como se amedrenta uno está perdido. Sus cinco delanteros jugaron siempre rápidos y decididos, formando una línea de mérito muy igualado. Quizá con un poco de ventaja a favor de Caro, que fué peligrosísimo en todo

momento. En los medios, los alas muy bien, en especial Larrinoa, infatigable en el ataque y en la defensa. Gómez, en el centro, se defendió mejor cuando estuvo dominado que al servicio de su delantera atacando. Y ahora hay que quitarse el sombrero ante ese par de zagueros que responden por Arezo y Aedo. Los dos duros, los dos sólidos y los dos segurísimos en las entradas y en los despejes, pero con más flexibilidad, mejor estilo y más limpieza en Aedo, en el que el Betis tiene un back que vale por medio equipo. Urqueaga cumplió, a pesar de los cuatro tantos encajados. Los cuatro difícilísimos de parar. A cambio hizo dos paradas, una de ellas en fantástico plongeón, que es de las que acreditan a un guardameta.

Abrió el marcador el Athlétic de un magnífico cabezazo de Elicegui a centro templadísimo de Lafuente.

Otro centro de Lafuente, saltando colosalmente al balón, dió ocasión a Elicegui para llevar el segundo tanto athlético a las mallas.

El Betis logró su primero, por medio de Rancel, al rematar un córner un poco abierto sacado por Lecue.

Sornichero, en una jugada personal en la que el murciano echó mucha salsa y mucho valor, logró el tercero para los rojiblancos. Avanzó Sornichero, burlando treinta o cuarenta machazos de medios y defensas, y desde la misma línea de kik lanzó un tiro raso imponente, dando el balón en el poste contrario y metiéndose en la red. Un gran goal.

El Betis marcó su segundo por centro de Lecue, que Unamuno, muy bien colocado, remató de bolea junto al mismo poste.

El Athlétic consiguió su cuarto y último, producto de una hermosa combinación entre Sornichero y Chacho. El de Murcia le adelantó el balón templadísimo al gallego y Chacho, con su gran facilidad, embarcó un gran tiro que batió a Urqueaga.

Tenía mucho que arbitrar el partido, pero Ostalé salió airoso con su cometido.

ESPAÑOL, 4.—BARCELONA, 1

BARCELONA.—Siempre en los partidos Barcelona-Español cualquier resultado parece lógico, pero pocas veces como el domingo había una unanimidad tan completa en esperar la victoria de los azulgranas y hasta por tanteo suficientemente explícito.

Sin embargo, la victoria del Español fué justa, merecida y dignamente lograda.

Al comenzar el partido parecía que el Barcelona iba a dar de sí lo que se esperaba; pero en seguida entró en juego el Español y, salvo cinco minutos del tiempo, fué el dueño absoluto de la situación.

A los nueve minutos Iriondo entregó el balón en los pies a Prat y éste lo llevó a la red.

Antes de descanso el Español volvió a marcar de nuevo. Esta vez fué Edelmiro, en un remate de cabeza.

Para más demostración de la superioridad del Español sobre el Barcelona citaremos el hecho de que lanzó cinco saques de esquina contra su puerta.

El segundo tiempo el Español lo jugó un poco menos bien que el primero, a pesar de lo cual todas las iniciativas del juego fueron de su parte. El entusiasmo invadía a todos sus jugadores que, con impetu extraordinario, se lanzaban tras el balón.

Volvió el Español a marcar de nuevo dos veces más y su victoria en ningún momento estuvo en peligro.

El tercer goal fué conseguido en un formidable cabezazo de Iriondo, en la salida de un saque de esquina, aprovechando un fallo de Zabalo.

A los veinte minutos Bosch se in-



Desembarcado en Santander, ha llegado a San Sebastián el pugilista Ignacio Ara, que marchó hace pocas semanas a Cuba, donde no ha podido disputar más que un combate. Confirmando las referencias telegráficas, Ara tiene una mano seriamente lesionada: la escayola que la cubre indica la importancia del percance sufrido. "Vengo — ha dicho — a pasar unos días con mi familia, ya que no pude hacerlo en las Navidades, aprovechando el tiempo que ha de durar aún mi curación. Para más adelante no tengo aún propósito definido. Las circunstancias dirán si me quedo en España o regreso a América, donde puedo disputar numerosos combates..."

ternó rapidísimo y cedió el balón a Prat. Este, de un buen tiro, batió por cuarta vez a Nogués.

En los últimos diez minutos dominó ligeramente el Barcelona y consiguió, a los cuarenta y cuatro minutos, su único goal, por medio de Raich, al rematar un servicio de Mórera.

SEVILLA, 2.—RACING, 0

SEVILLA.—El resultado es rotundo; sin embargo, costó muchísimo a los andaluces el conseguirlo y en un tris estuvo que la pelea no hubiera terminado con una igualada a cero goals, ya que el desacierto era la característica del quinteto atacante sevillano, y el acierto del trío defensivo montañés era indiscutible.

El oportunismo de Caro hizo cambiar por completo la marcha del partido y tras el goal por él obtenido vino en seguida el afianzamiento de la victoria.

A poco de comenzar el partido Elizaguirre se tiró valientemente a los pies de Arteché y evitó un tanto seguro.

Poco después se lesionó Ruiz y cambió el puesto con Cisco, si bien en el segundo tiempo cada uno volvió a ocupar su lugar primitivo y habitual.

No se marcó ningún tanto en el primer tiempo, que fué de mal juego y aburrido. El Sevilla no aprovechó las ocasiones que se le presentaron propias.

En el segundo tiempo el Sevilla domina desde la salida, a pesar de lo cual la primera situación peligrosa la pasó la meta de Elizaguirre al enviar Pombo un tiro devuelto por el larguero.

Se vuelven las tornas a continuación y son los postes de la portería de Pedrosa los que frecuentemente devuelven pelotas lanzadas por el quinteto andaluz.

A los veinticinco minutos marca el Sevilla en un buen tiro cruzado de Caro, y dos minutos más tarde afianza su victoria al recoger Torrontegui, con acierto, un servicio de Campanal.

ATHLETIC B., 4.—MADRID, 1

BILBAO.—El primer tiempo, que acababa con tres a cero a favor del Athlétic, comenzó con mucho entusiasmo y buenos avances de ambas partes. Ambos equipos se emplearon con energía, pero por la nerviosidad de los primeros momentos no acertaron a desplegar gran precisión. El Athlétic fué el primero que cobró seriedad y, como consecuencia, pronto empezó a notarse una ligera superioridad suya sobre los merengues.

Iban diez minutos de juego cuando el marcador del Athlétic funcionaba por primera vez. Gorostiza recogió para ello un pase adelantado de Bata y chutó en forma impecable, batiendo a Zamora.

Animados con el tanto se crecieron los bilbaínos, que volvieron a adelantar con facilidad varias veces sobre la meta defendida por el guardameta nacional y cuatro minutos más tarde volvía a funcionar el marcador, también por obra de Gorostiza, que, completamente suelto por su medio, se movía con absoluta facilidad. Remató para marcar este segundo goal otro buen servicio de su delantero centro.

El Athlétic siguió animado con dos goals en su haber y dominó ahora netamente. El Madrid trataba de avanzar en algunas ocasiones, pero muy pocas conseguía acercarse a Blasco.

Tuvo el juego fases alternas para tomar en seguida de nuevo color athlético, y el tercer goal de este bando llegaba a los veintiséis minutos. Un buen chut de Gorostiza fué rechazado por Leoncito, saliendo el balón disparado hacia Zamora. El guardameta madridista alcanzó a tocar la pelota, pero debido al efecto que llevaba se le escapó de las manos y entró en la red. No tuvo Zamora la menor culpa en este tanto, que de haber sido un chut normal lo hubiese retenido.

El resto, hasta el final del partido, que acaba con tres de los bilbaínos por ninguno de los madrileños, continuó siendo de dominio athlético, aunque sin llegar al embotellamiento de los merengues. Estos acertaron a realizar algunos buenos avances.

En este primer tiempo la defensa del Madrid actuó flojamente. A ella y a los medios se debió el desmoronamiento de la resistencia madridista. Bonet y Quesada no acertaron a penetrarse casi nunca y el segundo, que pecó de juego duro, descuidó la pelota en muchas ocasiones por cortar el avance del hombre.

En la delantera madrileña, en la que se vieron algunas de las cosas, fueron Regueiro y Sañudo los que consiguieron las ocasiones favorables.

La ventaja del Athlétic fué conseguida por sus extremos, que anduvieron completamente sueltos, sobre todo Gorostiza.

El segundo tiempo se inició bajo análogas características, pero pronto se vio que el Madrid se había recuperado algo; en los zagueros había más entendimiento, y los medios, en los que Valle se había recuperado, se entendían también mejor. Quesada, no obstante, siguió con la misma táctica equivocada que en la primera mitad.

Transcurrió el juego con dominio alterno, pero el Madrid actuó ahora con mucho mayor acierto que en la primera parte.

Iban treinta minutos de juego en este tiempo cuando el Athlétic acertó a marcar por cuarta vez, por un chut de Bata magnífico, desde dentro del área, que Zamora no pudo hacer nada para contrarrestar.

Finalizaba el partido; faltaban sólo cuatro minutos para que terminase,

cuando un buen centro de Valle produjo una melée ante la meta de Blasco, que aprovechó Hilario para obtener el goal del honor.

DONOSTIA, 3.—VALENCIA, 1

SAN SEBASTIAN.—Iban dieciocho minutos de juego, cuando inauguró el marcador el Donostia. Para ello un centro de Amadeo fué muy bien rematado, con gran serenidad y de tiro imparable, por Olivares.

Siete minutos después el Valencia obtenía el empate, a consecuencia de una buena jugada de Rubio. Había centrado la pelota Ochoa y el "mago" metió la cabeza, batiendo a Beristáin.

Al momento de haber obtenido Rubio el tanto del empate perdió una excelente ocasión en que el goal era seguro. Había avanzado con enorme peligro y adelantó demasiado el balón, colocándolo al alcance del guardameta guipuzcoano, que pudo despejarlo.

En el segundo tiempo la iniciación fué normal, pero después el partido perdió aquel carácter.

A los seis minutos de juego, cuando un centro de Ortega fué rematado por Cholin de manera formidable, obtuvo el segundo el Donostia. Cinco minutos después, en una salida a destiempo de Cano, obtenía su tercero. Fué su autor Olivares, que estaba muy adelantado; para nosotros y para el público, en clarísimo off-side.

El encuentro empezó a cobrar entonces matiz violento y una de las primeras víctimas fué Ayestarán que, lesionado, tuvo que pasar a ocupar el extremo izquierda.

El Valencia, cuya delantera era muy bien conducida por Rubio y que tenía en Iturraspe un medio centro ideal, atacaba con energía, aunque adoleciendo de juego duro, y la defensa guipuzcoana se veía y se deseaba para contenerle. Cuando faltaban cinco minutos se registró el incidente más fuerte. Ortega, en una reacción del Donostia, hizo una entrada bastante dura a Juan Ramón, a lo que éste respondió dándole una patada. El público originó un verdadero escándalo de protestas y el señor Vallés cobró energía por una vez y expulsó a Juan Ramón.

El mitin duró ya hasta el final del encuentro.

OVIEDO, 4.—ARENAS, 1

OVIEDO.—La superioridad de los astures sobre los vascos fué indiscutible, absoluta, neta, tanto como lo demuestra el hecho de que en el primer tiempo el portero arenero tuvo que defender su puerta en catorce saques de esquina.

La gran presión de los astures no implicó para que tardara mucho en conseguir su primer goal. Fué el producido a los veinte minutos en un fortísimo tiro de Lángara, al recoger un débil rechace de un defensa contrario.

Dieb minutos más tarde del tanto anterior volvió a marcar el Oviedo, también por Lángara. Un balón bombeado sobre la puerta lo recogió el joven delantero centro con la cabeza y lo llevó a la red.

Antes del descanso el Oviedo aseguró su victoria con un tercer goal. Avanzaron Emilín y Alonso y el último después de sortear a varios jugadores envió un chut esquinado, que fué goal.

En el segundo tiempo decayó el partido, más que nada por encontrarse Lángara agotado, cosa perfectamente explicable si se tiene en cuenta que el terreno de juego estaba pesadísimo y en pésimas condiciones, debido al temporal de lluvias que estaba descargando.

Por esta razón estos segundos cuarenta y cinco minutos fueron un poco más nivelados, si bien siempre con inclinación para los locales, quienes al cuarto de hora de juego marcaron por cuarta vez. Fué su autor Alonso, al recoger un débil rechace de una defensa vasco a un tiro de Gallart. Este había recibido la pelota de Lángara.

Más información deportiva del domingo

A los treinta y cinco minutos de juego, al fallar Caliche, el extremo derecha contrario envió un tiro que se escapó a Florenza de las manos.

Entraron Gonzalo, Irureta y Lele al remate y el balón llegó a la red sin que se pueda precisar quién fué el autor del goal.

SEGUNDA DIVISION

¿Saben ustedes que todavía no ha sido batido el Osasuna?

Primer grupo

CELTA, 5. — RACING FERROL, 0

VIGO.—En la primera parte la presión del Celta fué intensísima y el portero ferrolano Suárez, hizo buenas paradas y desvió muchas pelotas a córner.

A los treinta y un minutos fué batida por primera vez la portería contraria. Un tiro de Buela devuelto por el poste lo recogió Caramelero para rematar el goal.

En el segundo tiempo, a los cinco minutos, un tiro de Polo rechazado por Suárez permitió a Caramelero batirle por segunda vez.

A los diecinueve minutos el Celta obtuvo su tercer tanto. Toro pasó a Caramelero, éste dribló a varios jugadores y envió un tiro cruzado, que fué el goal.

Cuatro minutos más tarde el mismo Caramelero consiguió el cuarto goal. Para ello recogió un débil rechace del portero contrario a un tiro de Gonzalo.

Y a los treinta y cinco minutos el Celta confirmó su victoria con el quinto goal en un remate también de Caramelero a centro de Polo.

D. CORUÑA, 4.—NACIONAL, 3

LA CORUÑA.—Este partido, aunque poco brillante de juego, resultó en extremo emocionante. En el primer tiempo, después de un forcejeo entre ambos equipos, el Deportivo marcó su primer tanto a los quince minutos por mediación de Chas, al enmendar la dirección de un tiro de un compañero suyo. Cinco minutos después Triana marcaba el segundo al rematar un centro de Lolo. Poco antes de terminar el primer tiempo Ortiz de la Torre consiguió un tanto para el Nacional, quedando el marcador al terminar la primera parte con dos a uno a favor de los locales.

En el segundo tiempo el partido adquirió la máxima emoción por las continuas alteraciones del tanteo. A poco de empezar, Ortiz de la Torre consiguió el empate para el Nacional y poco después López Herranz conseguía que el marcador quedara tres a dos a favor de los madrileños. Poco después Cachán consiguió el empate y cuando faltaban pocos minutos para terminar Chas consiguió el tanto de la victoria.

Al Nacional se le anulaban dos tantos: uno por fault y otro por off-side.

SPORTING, 1. — BARACALDO, 0

GIJON. — Lo mejor del partido fué la excelente labor del guardameta vizcaíno, Antolín, que ejecutó magníficas paradas en los noventa minutos de lucha.

El primer tiempo acabó con empate a cero. El Sporting estuvo muy impreciso, sobre todo su delantera, y en los pocos chuts que de ella salieron tuvo ocasión de lucirse Antolín.

En el segundo tiempo no mejoró gran cosa la clase de juego. Iban diez minutos de esta parte cuando se produjo el goal del Sporting. Para él, Fraisoñ cedió la pelota a Meana, quien chutó sobre la marcha.

El resto del tiempo fué de dominio del bando gijonés y continuó la excelente actuación del portero baracaldés.

VALLADOLID, 5.—S. AVILES, 0

VALLADOLID.—Uno a cero a favor del Valladolid aparecía en el marcador al pitar el árbitro para el descanso. El tanto se produjo a los veintidós minutos de juego y fué consecuencia de un golpe franco tirado por Fernando y rematado por San Emeterio.

Desde los comienzos de la conti-

nuación carburó bien la línea delantera vallisoletana. A los dos minutos se armó un gran lío frente a la meta avilesina, despejándose la situación con una cabeza de San Emeterio, que logró horadar la portería de Zaza.

Diez minutos después se registraba en el marcador el tercer tanto del Valladolid, obra también de San Emeterio, que se hizo con la pelota después de una melée. El cuarto tanto de los locales lo consiguió Sánchez, que recogía un pase de San Emeterio a los diecisiete minutos de juego.

Un chut de Sánchez fué rechazado por Zaza, yendo la pelota a parar a San Emeterio, quien disparó fuerte y logró así el quinto y último goal del Valladolid.

El húngaro Kohut se lesionó a los doce minutos de la segunda parte y no salió ya más al campo. Por este motivo la mayor parte del segundo tiempo la jugó el Valladolid con sólo diez equipiers.

Segundo grupo

QUE NO HAY QUE VANAGLORIARSE MUCHO ¿EH?

Fuó tarde anteayer el cronista a Torrero por motivos que no importan a nadie más que a él.

Pero no le preocupaba gran cosa la tardanza, pues que sabía, porque un "pacarito" se lo fué a decir, que los chicos del Zaragoza salían dispuestos como nunca a conseguir la victoria y... vistiendo de verde, ese color de los grandes éxitos que habrá que ir pensando en que "quede" en lugar del habitual.

Era necesario triunfar por muchas razones, que al más bolo no pueden escapar, pero entre ellas una importantísima; precisamente la que más recaló con su "gorjeo" el gorrioncete aquél, y de la cual iremos dando cuenta estos días.

Es algo, si no sensacional, por lo menos de indudable interés para cuantos disfrutamos con el viril deporte del balón redondo.

Ya lo sabrá a tiempo el lector.

Así, a primera vista, ese 6-1 encajado por los irundarras podrá suponer para quien no "subiese" al estadio de la calle de Lasierra como la ansiada recuperación de forma de los once muchachos del Zaragoza, pero bueno será no dar tamaña rienda suelta a la imaginación.

Estará mejor que se piense en que el domingo no existían en el "coté" de allá más que unos mozarrones que en cuanto dejaron a un lado las brusquedades de que abusaron en el primer tiempo del partido tornáronse de una inocencia definitiva.

No rebosen aún satisfacción los "scoctores unidos", que todavía es prematuro; confiesen que se ganó sin "estridencias", merecidamente y con holgura insospechada, e iremos entonces de acuerdo.

Y nadie olvide que acá seguimos creyendo necesarias las modificaciones que, quizá con demasiada machaconería, venimos pidiendo en el cuadro blanquillo desde la sección a nosotros encomendada.

¿Por qué no llegarán, siendo tan fáciles y de tan poco coste?

Los tantos se "sucedieron" así: uno-tres en la primera parte, y ceros-tres, en la continuación.

A los dos minutos Ojanguren marcaba para Irún; a los siete, empataba Gárate; un poco más tarde deshacía Pelayo la igualdad merced a un golpe franco, y en las postrimerías Gárate, rematando con la



Uno de los momentos de duro acoso del Zaragoza contra el meta irunés, que, dicho sea de paso, está como para "cubrir" una portería, pero no futbolística, sino... con librea.

(Foto. A. de la Barrera)

testa un centro de Ruiz, hacía funcionar nuevamente el marcador.

Luego, tras el descanso, "mojó" otra vez Gárate; después Ortuzar, en magnífico avance personal, y Municha finalmente de un tiro lejano y colocado.

Casterlenas, que arbitró bastante bien, alineó así los equipos: Emery; Lerchundi, Mancisidor; Burguera, Llanazasoro, Querejeta; Ojanguren, Oyaneder, Arana Estomba y Sánchez, por Irún. Lerín; Gómez, Basabe; Pelayo, Municha, Ortuzar; Ruiz, Bilbao, Tomás, Gárate y Primo, por Zaragoza.

De los de fuera, sólo Mancisidor, Llanazasoro Estomba, Sánchez y Ojanguren destacaron. Y eso, a ratos nada más. En el Zaragoza nos gustaron extraordinariamente Ortuzar y Gárate. Cumplieron los extremos y Basabe. Y... no nos agradaron ni tan así Bilbao, Municha, Pelayo y Gómez.

¡Ah! Lerín no tocó apenas el balón en toda la tarde.—BARCELONA.

OSASUNA, 2.—SABADELL, 1

PAMPLONA. — Desde que se puso el balón en movimiento se inició el dominio de los catalanes. Pero sus ataques no fructificaron en goal por la buena actuación de los defensas navarros.

En honor a la verdad hay que reconocer que tampoco los catalanes pasaron por momentos de gran peligro, porque en aquellas ocasiones en que los navarros llegaron ante su área la defensa forastera, con acierto, alejó los peligros.

ORTOPEDIA PRESERVATIVOS

Plaza de San Roque, N.º 1 (junto a Valenzuela)

SEÑORA: Para su ropa exija siempre precinto y sello de las marcas

Jabón Carnicer y Lejía La Perla

Hoy, en el mercado, no tienen rival.

Esta Casa no tiene sucursales. Venta en ultramarinos y comestibles.

Fábrica: Heroísmo, 13 y 15. ZARAGOZA

Al comenzar el segundo tiempo el campo de juego estaba en muy malas condiciones, porque la continua lluvia había encharcado por completo el terreno.

Este tiempo fué de características distintas a las del primero y desde el primer momento se apreció cómo la pelea se iba a decidir para los locales por el gran entusiasmo con que se desenvolvió. A pesar de ello, tardó todavía un poco en marcarse el primer goal. Fué a los veintitrés minutos, en que el Sabadell incurrió en falta castigada con golpe franco. Se lanzó por un medio navarro bombeado sobre la puerta y Julio remató con acierto a la red.

La presión de los locales continuó siendo neta y cuando faltaban tres minutos para acabar el partido volvieron a marcar por segunda vez. Ahora fué Vergara el autor del tanto al rematar con la cabeza un centro de Castillo.

No parecía que el marcador se fuera a alterar, pero en los últimos momentos, en un avance del Sabadell, Calvet envió un centro que Gual remató sin parar.

En este segundo tiempo hubo una jugada que originó algún barullo. Fué un tiro de Castillo detenido por el portero catalán en la misma área. El árbitro concedió goal. Los jugadores catalanes protestaron y entonces el árbitro dijo que no había sido y, claro está, los que chillaron entonces fueron los aficionados.

BADALONA, 1.—GERONA, 1

BADALONA.— Este encuentro fué bastante interesante e incidentado.

En el primer tiempo preponderó el Gerona, que consiguió su tanto por medio de Clara, a los doce minutos.

En el segundo tiempo el juego fué violento y accidentado, surgiendo bastantes broncas en los jugadores, por pecar Cruella de falta de energía.

Cuando faltaban dos minutos para el fin del encuentro y acosaba el Badalona la defensa del Gerona incurrió en mano dentro del área, que se castigó con penalty. Se encargó de lanzarlo Forgas, haciendo el tanto del Badalona.

Tercer grupo

RECREATIVO, 2.—ELCHE, 2

GRANADA.—El primer tiempo fué de dominio total de los locales. A los veinte minutos, a consecuencia de un córner tirado contra el Elche, Bebel marcaba el primer goal para el Granada. Poco después Victorio colaba la

pelota en la portería del Elche de un buen remate de cabeza.

Terminó este tiempo con el dominio completo de los granadinos y habiéndose tirado hasta seis córners contra el Elche.

La segunda mitad se inició también con franco dominio del "once" local, pero con poca fortuna. Los del Elche reaccionaron y Nolet, en una escapada, marcó de cabeza, sin que el meta granadino pudiera detener el balón. A los pocos minutos el mismo jugador volvía a colar la pelota en la red andaluza, con lo que consiguió que el partido terminase en un empate.

LA PLANA, 0.—HERCULES, 1

CASTELLON.—El encuentro no fué nada fácil para los vencedores. Los locales, en una buena tarde, les ofrecieron una resistencia formidable. En el segundo tiempo el Sport tuvo dos excelentes ocasiones para marcar, que fracasaron por la excelente labor de la defensa del Hércules, en la que destacó la obra de Maciá. Además, no fué la eficacia la mejor característica de los atacantes castellonenses.

Hasta diez minutos antes del final no se marcó el tanto del Hércules. Para él, Pocióvi, después de eludir la entrada de un local, hizo un templado centro que le permitió a Blázquez hacer un remate con la izquierda, flojo pero colocado.

MURCIA, 3.—MALACITANO, 2

MURCIA. — Aunque el Murcia es equipo de mejor clase en el papel, el entusiasmo de los malagueños sobre el césped demostró prácticamente lo contrario. En el primer tiempo los del Málaga dominaron completamente y estuvieron a punto de conseguir más de un tanto por la obra realmente peligrosa de Tomasín.

Los primeros en marcar fueron los murcianos, a los veinte minutos. Un centro de Julio fué rematado de cabeza y devuelto el balón por el portero. Recogió Almanseño, que batió a Albarracín. Nueve minutos más tarde el malagueño Tomás, después de driblar a varios contrarios, chutó y la pelota fué repelida por Leicea. Recogió Crespo, que consiguió el goal del empate.

En el segundo tiempo, de entrada, volvió a dominar el Málaga, que a los seis minutos marcaba el segundo goal. Su autor fué Tomasín, de un chut raso a media altura. Leicea no hizo gran cosa por detenerlo. Reaccionó después ligeramente el Murcia y Julio hizo un centro que fué rematado por Uría a las mallas.

Tras este goal fué cuando el equipo local comenzó a entrar en juego a fondo; pero, no obstante, no tuvo verdadera energía hasta el último cuarto de hora.

Diez minutos antes del final se lanzó un golpe franco por Palahí, recogió la pelota Muñoz, que la centró, y entraron en tromba sobre el portero malagueño Julio, Uría y Cambra, produciendo el tercer goal.

GIMNASTICO, 0.—LEVANTE, 0

VALENCIA.—En contra de lo que se esperaba el primer tiempo fué jugado con limpieza por ambas partes y fué bastante bonito. El Gimnástico presionó un poco más por su rapidez y entusiasmo, pero el Levante desarrolló mejor técnica. En este tiempo se lanzaron cuatro córners contra el Levante y uno contra el Gimnástico.

Pitux resultó lesionado y por ello se varió la alineación de su equipo; él pasó a extremo, Enrique a interior izquierda y Gros a interior derecha. Todo lo apacible que había sido el primer tiempo fué de accidentado el segundo. Pronto se hicieron notar las violencias, en los que más marcados fueron Felipe, Romero y Puig. El Levante se mostró ahora superior.

Al final del partido se agredieron Aparicio y Barrios, siendo los dos expulsados.

LAS MUJERES DEBILES E INAPETENTES, LAS EMBARAZADAS Y LAS QUE ESTAN ORIAN-DO se fortifican rápidamente con el Vino Ona del Dr. Aristegui.

El Banco Hipotecario de España

Lleva prestados desde su fundación más de

Dos mil millones de pesetas

Es el Banco a donde acude todo propietario de

Fincas rústicas y urbanas

Por las grandes facilidades que da para realizar sus préstamos.

Informes gratuitos. Pídase al agente

D. ANSELMO GRACIA FORCES

Alfonso I, número 12, entresuelo.—ZARAGOZA.—Teléfono 45-51

Noticias y comentarios generales

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy.—Vicente, diácono; Anastasio, monje, Orencio y Victor, mártires; Gaudencio, obispo; Domingo, abad.

Cultos de hoy.—Corte de María: Se hace la visita a la Inmaculada Concepción.

En los Padres Capuchinos (Torre), a las nueve de la mañana, misa de comunión general para los que practican el ejercicio de los trece meses a San Antonio, y por la tarde, a las cinco, ejercicio con adoración de la reliquia.

En Santa Engracia, a las ocho y media, misa y ejercicio en honor de la Sagrada Familia, y por la tarde, a las seis, continúa el solemne novenario a la Sagrada Oamilla, con sermón por el doctor don Eugenio González, canónigo magistral de Huesca.

Cuarenta Horas.—De ocho de la

mañana a cinco de la tarde, en Santa María Magdalena.

Mañana, en la misma iglesia.

Adoración Nocturna.—A las diez de la noche, en la capilla de Padres Agustinos, haciendo la vela el turno 11 (la Virgen del Carmen).

SOMBREROS

Se arregla, reforma y tiñe toda clase de sombreros de caballero
PALOMEQUE, 30

Visite **CASA LACRUZ**
LANAS

Telas y confección de cojines

Mayor, 8 y 10 - ZARAGOZA - Teléf. 3599

Compañía Arrendataria del Monopolio de Petróleos, S. A.

Habiendo dispuesto esta Compañía la ejecución en Zaragoza de las obras de albañilería para la ampliación de la subsidiaria destinada al almacenamiento y manipulación de petróleos ligeros y pesados, con un presupuesto máximo de ciento cincuenta y seis mil cuatrocientas siete pesetas con treinta y un céntimos, convoca a concurso a los señores contratistas y constructores españoles a quienes pueda interesar.

Las bases, planos y demás detalles estarán de manifiesto en las oficinas de la CAMPSA, en Madrid, calle de Torija, núm. 9, y en la subsidiaria de Zaragoza todos los días laborables, de 10 a 13 horas, durante el plazo de admisión de ofertas, que terminará el día 31 de enero corriente, a las doce de la mañana.

Las proposiciones han de entregarse, bajo recibo, en Secretaría General, "Negociado de Recepción de pliegos para Concursos", o enviarse por correo certificado y con acuse de recibo, considerándose en este caso como fecha de entrega la de recepción en CAMPSA.

Madrid, 5 de enero de 1935.—El director general accidental, J. Gil de Ramales.

NOTICIAS GENERALES

CASA DE SOCORRO. — Relación de los servicios prestados durante el mes próximo pasado:

Beneficencia Municipal: Asistidos a domicilio, 263; curados, 150; fallecidos, 2; al hospital, 3; en tratamiento, 108; partos y abortos, 68.

Anuncios económicos

VENTAS

MOLINEROS. ¡Ocasión! Deschinchadora de ocho calles, sobre piso, 1.000 pesetas. Separador de semillas de 2 m. L. y 560 mm., 400 pesetas. Despuntadora de bombo giratorio, núm. 1, 400 pesetas. Un sator sencillo. Un motor aceites pesados "Campbel", de 9,5 HP., seminuevo. Molinos para varios productos. Poleas y correas transmisión, varias medidas. Transmisiones de 40 y 50 mm. diámetro. Diríjirse: Talleres Asensio, Paseo Plátanos, 39. Teléf. 44-33.

SE VENDE camioneta "Chevrolet", de dos toneladas, estado nuevo. Paseo del Ebro, 168. Zaragoza.

VARIOS

OPOSITORES: Certificandos de penales en 24 horas. Presentación instancias. Certificados de últimas voluntades. Patentes marcas. Obtención de documentos en Centros oficiales. Coso, núm. 81, primero. C. I. J. C. A.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

Casa de Socorro: Accidentes, 193; vacunados, 43; revacunados, 62; consulta de cirugía, 390; idem de ginecología, 26; idem de fisiología, 28; idem de garganta, nariz y oído, 12; idem de nutrición, 24; idem de aparato respiratorio, 14; idem de aparato circulatorio, 39; idem de ojos, 13; idem de piel, sífilis y urinarias, 81; idem de odontología, 59; servicio de camillas, 92.

DEMOGRAFICAS. — Nacimientos: Jesús López Hueso, José Luis Bolea Marcén, María Marquina Ceamanos, Antonio Burges Cariñena, Cayetano López Pastor, María Ibáñez Aured, Carlos Royo Villanova Laguna, María Gil Ciruelos, José María Marea Burges, María Lázaro Ibáñez, Gabriela Mimbiela Terraza, María Antonia Guallar Aured, Adoración Santamaría Lausac, Gabriel Rodríguez Guajardo.

Defunciones: Ignacio Vela, 71 años, Coso, 135; Paulino Asensio, 62 años, Don Jaime I, 13; Benjamín Ayats, 56 años, Trinidad, 5; Juan Senosiain, 59 años, Coso, 18; María Royo, 2 años, San Blas, 10; José Castañosa, 3 meses, Borao, 9; Calixto Castillo, 21 años, Echeandía, 9; Amelia Lasarte, 21 años, Monzalbarba, 4; Luis Aragüés, 5 años, López Allué, 1; Rafael Ibáñez, 4 meses, Almería, 34; Petra Labella, 71 años, Casta Alvarez, 103; Mariano Cirac, 85 años, Hospital civil; Luisa Charri, 34 años, Peromarta, 30; Alfonso Vivó, Hospital civil; María Martínez, 23 años, Avenida Valencia, 12; María Estrada, 79 años, Camino San José, 22.

CARIDAD. — Con destino a la familia de María Benevente, que recomendamos a nuestros lectores, se ha recibido en nuestra Administración un donativo de tres pesetas de la señorita J. F.

NOTICIAS MILITARES

El culto capitán médico don Daniel Lechuga dará una conferencia en Radio Aragón hoy, martes, a las diez de la noche, sobre "Guerra química y defensa de la población civil".

CONSEJO DE GUERRA

Mañana, a las once, en el cuartel de Hernán Cortés, se verá la causa seguida contra el soldado del regimiento de Infantería número 22 Benjamín Guerube Molinero, por el supuesto delito de insulto a superior, estando compuesto el Tribunal por los señores siguientes:

Presidente: Coronel del regimiento de Infantería número 22, don Román Olivares Sagardoy.

Vocales: Capitanes del regimiento de Infantería número 22 don Enrique García Ruiz-Soldado, don Fernando de Nieva Gallardo y don Pablo Ruiz Alvarez; capitán del batallón de Pontoneros don Cándido Iturrioz Bajo, y capitán del 9.º regimiento de Artillería Ligera don Rafael Esponera Bergeron.

Ponente: Teniente auditor de segunda don Julio Sáinz Brogueras.

Suplentes: Capitán del regimiento de Infantería número 22 don Jesús Manzano Pérez y capitán de la Comandancia de Obras y Fortificación don Luis Simarro Puig.

Fiscal: El jurídico Militar de la División.

Defensor: Capitán del regimiento Caballería número 1 don Julián Troncoso Sagredo.

Instructor: Capitán del regimiento de Infantería número 22 don Alberto Gerner Amoravieta.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES LITERARIOS NI GRAFICOS

Dos días hacía ya que los sitiadores habían roto el fuego contra la Plaza y que ésta estaba defendiéndose con obstinación.

Durante uno de los momentos de tregua, Karl fué a ver a López.

—¿Todavía no has dado muerte a tu rival?—le preguntó bruscamente el tío.

—Parece que todos los demonios se han empeñado en protegerle—repuso secamente el tirolés—. Dos o tres veces he disparado sobre él en medio de la confusión, y aun cuando estoy seguro que mis balas no se han perdido, lo que es a él no le han dado.

—Necesario será que tome yo parte también en esa jugada—dijo López—, porque si no, veo que concluirás por perder.

—No será porque no hice cuanto pude. Y vos, ¿qué habéis adelantado con vuestra pupila?

—Nada—contestó con acento sombrío el interrogado—. Se ha rodeado de esos centinelas de vista que no la dejan ni un momento y ha inutilizado mis esfuerzos, pero yo le aseguro que de poco ha de servirle todo eso.

—¿Qué pensáis hacer?

—Mira, Karl, ha llegado el momento de que te diga la verdad, y de que te descubra por completo mi plan. Esta noche, a las once, el bombardeo empezará más terrible que nunca. Es necesario que busques un hombre de confianza que venga a esta casa a avisar que una bomba ha caído en la casa del marqués, que éste se halla gravemente herido y que quiere abrazar a su nieta en sus últimos momentos.

—Comprendo. Pero siempre os quedará Rosa.

—A esa ya sé yo cómo hacerla salir.

—¿Pero, ¿cómo sabéis vos que a esa hora va a comenzar el bombardeo?

—Porque esta noche, y eso debes tenerlo presente—prosiguió López en voz baja—, se dará el asalto general. Los aliados entrarán por la mina que hay en la casa de que te hablé, los cogerán así entre dos fuegos y allí es necesario que perezca Ricardo.

—¡Oh, perecerá, perecerá! Vos os lo afirmo, os lo aseguro.

—Ahora ya puedes irte, y está prevenido para todo, porque la noche ha de ser, como espero, fecunda en acontecimientos.

López había dicho bien.

A la hora indicada, el bombardeo dió comienzo, preparado con objeto de distraer la atención de los sitiados y ocultarles el verdadero movimiento proyectado.

Rosa y Susana, acompañando a Aurora, habían caído de rodillas ante una imagen que había en la habitación de ésta, rogándole cada una por las vidas de las personas que más queridas les eran.

De repente y en medio del estrépito producido por las bombas y de los gritos que causaban los incendios que estallaban en algunas casas de la

—Hija mía, ya te indiqué algo días pasados sobre el particular y creo que ha llegado el momento de poner en ejecución el proyecto de que te hablé.

—Pero observad, señor—dijo Aurora—, que ese proyecto tiene mucho de irrealizable. Yo os agradezco en el alma esa prueba de interés y afecto que queréis darme, mas en nombre de ese mismo afecto, os ruego que tengáis presente que yo no puedo ser otra cosa para vos que vuestra hija adoptiva, vuestra pupila, pero no vuestra esposa. ¿Cómo queréis que trueque el afecto puramente filial que me habéis inspirado, en ese cariño que confunde dos existencias en una, y que llena por completo el corazón de las dos personas así unidas?

—Vamos, hija mía, esas son aprensiones tuyas que yo estoy seguro que desaparecerán.

—Estáis en un error. Conozco bien la clase de sentimiento que me inspiráis, sé perfectamente cuáles son los deberes que tengo respecto a vos y estad seguro que no faltaré a ellos por nada, pero que en cambio tampoco haré nada más fuera del círculo que ellos me imponen.

—¿Sabes, niña—repuso López, disimulando a duras penas su irritación—, que es sobradamente atrevido lo que estás diciendo?

—Por el contrario, señor, creo que es más bien digna de loa una conducta franca y leal como la mía.

—Es que hay franquezas que pueden costar muy caras.

—Resignada sufriré las consecuencias de ella.

—Mira, Aurora, que no te conviene jugar con el fuego.

—Fuego que yo no he tratado de encender, no creo que se me pueda hacer responsable de haberle dado aliento.

—Es que tú debes comprender que cuando yo te hablé en este sentido, no fué hijo solamente de la compasión que tu orfandad pudiera inspirarme.

—Lo comprendo muy bien... comprendo que he tenido la desgracia de inspiraros una pasión que ha tiempo, vos más que nadie, debíais haber ahogado. No lo hicisteis y, francamente, vos mismo me habéis puesto en el caso de que así os hablé.

—Pues si comprendes que es incontrastable la pasión que me inspiras, ¿por qué no accedes a ella?

—Porque mi corazón no la corresponde.

—Cuidado, Aurora, con lo que dices.

—De mis labios no habéis de oír nunca más que la verdad.

—Verdades que irritan.

—Lo cual yo deploro mucho.

—Y de esta irritación puede nacer un mandato.

—Mandato que yo no obedeceré, a pesar de todo el profundo respeto que os tengo, porque hay mandatos que nunca deben hacer los padres.

—Es que yo no soy tu padre.

Asociación de Labradores de Zaragoza

COSO, 104

CAJA DE AHORROS

Intereses que abona

A la vista	3'50	por 100 anual
A seis meses.	3'60	" "
A un año	4'00	" "
Cuentas corrientes	2'00	" "

ABONOS - SEMILLAS - INSECTICIDAS -- Garantía absoluta de graduación y pureza



REGALO La Compañía Singer de Máquinas para Coser, en su deseo de tener perfectamente atendidas a sus clientes y hacer más patente uno de los puntos de su **SERVICIO SINGER**, ha decidido, a partir de esta fecha, **REGALAR** a toda persona que posea una máquina Singer, sea de una u otra clase, y sin que importe la fecha en que fué adquirida, UN **CUPON** para la **REPARACION GRATUITA** de dicha máquina, valedero por seis meses.

Si posee usted máquina Singer tiene derecho a ese Cupón, mediante el cual se ahorrará las 20 ó 25 pesetas que podía llevarle cualquier com-
posturero insolvente por la reparación de su máquina, y a más tendrá la garantía de que en ella no tocan manos inexpertas, que en ocasiones obligan a reparaciones frecuentes y costosas.

Solicite usted este **CUPON - REGALO** en cualquier Tienda **SINGER** o Agente de la Compañía y se ahorrará pesetas.

COMPANIA SINGER DE MAQUINAS PARA COSER

DIRECCION PARA ESPAÑA:
EDIFICIO SINGER. ~ Avenida de Menéndez Pelayo, 67 ~ Madrid
ZARAGOZA ~ Independencia, 28

Se admiten esquelas de defunción, hasta las 2 de la madrugada, en los talleres del periódico

GUÍA del ENFERMO

RINON Y VIAS URINARIAS

ANTONIO MARRAGO
Riñón y vías urinarias
Consulta de once a una y de cinco a siete
Plaza de la Constitución, 4
Teléfono 51-54

MEDICINA INTERNA

L. OLIVARES
Medicina interna
Consulta de cuatro a seis
Contamina, núm. 18

CIRUGIA INFANTIL

DR. M. SUAREZ
Profesor de la Facultad de Medicina
Medicina y cirugía infantil
Independencia, 20 — Teléf. 15-78
ZARAGOZA

DENTISTAS

IGNACIO ANSUATEGUI
ODONTOLOGO
HA TRASLADADO SU CONSULTA
a
D. JAIME, 25, PRAL, IZQDA.

ENFERMEDADES DE LA PIEL

CLINICA MURO
Piel.—Venéreo.—Sífilis.—Matriz
Impotencia
Aplicación de los procedimientos
más modernos
Teléf. 46-76
Mártires, 16 (Arco Cineglo)
ZARAGOZA

DIGESTIVO

Reynaldo Melendo Cabrerizo
Médico
stómago-Intestinos-Hígado-Rayos X
Consulta, de 11 a 1 y de 4 a 6
Independencia, 14, 2.º

FARMACIA
RIVED Y CHOLIZ
DON JAIME 119 TELEFONO 2812
ABIERTA DIA Y NOCHE

—Pero acostúbrame a miraros como tal y no basta vuestro mandato para destruir las profundas raíces que este sentimiento formó en mi corazón.

—¿Es decir, que no quieres hacer concesión alguna?

—No puedo.

—En ese caso, no te quejes de lo que pueda sobrevenir—repuso López enfurecido, con los labios trémulos de ira.

—Ya os he dicho que a todo estoy resignada.

—Es que tú no sabes todo el valor que tiene ese todo que acabas de pronunciar.

—Yo sé perfectamente el valor que tienen las palabras que pronuncio.

—Estás en mi poder.

—Sí, pero de mis sentimientos no sois ni seréis dueño, señor.

—Ya has visto lo que a Carlota le ha pasado por haber desobedecido a su padre, o al que hacía las veces de tal.

—¿Quieres decir eso que me amenazáis con la misma suerte?

—Te prevengo, nada más.

—Prevención inútil, porque como ya os he dicho, y aun vos mismo me habéis aconsejado muchas veces, no sé decir otra cosa distinta de la que siento.

—Y por mí no sientes...

—Nada más que el cariño de padre; el de esposo, no lo siento ni lo sentiré.

Algo parecido a un relámpago de ira, brilló en los ojos de López.

Sin embargo, como que aquel hombre sabía dominarse y ocultar sus impresiones con una habilidad extraordinaria, dominóse inmediatamente, y dijo:

—Está bien, veremos si otro día soy más feliz en mis pretensiones.

—Siempre me encontraréis del mismo modo.

López arrojó una mirada llena de amenazas sobre la joven y salió del aposento murmurando:

—Será necesario recurrir a los grandes medios.

Aurora conocía, sin duda, de lo que era capaz su tutor, porque a su vez y cuando se hubo quedado sola, exclamó:

—Creo que ha llegado el momento del peligro. Más temo esa calma que las tempestades más violentas; será necesario implorar el socorro de mis amigas.

Pero esto le fué imposible a la joven.

En el momento que manifestó deseos de salir a la calle, le fué negado el permiso por su tutor.

Esto la hizo comprender que se habían adivinado sus propósitos y que quizás hasta la misma mujer que la servía, habría recibido instrucciones que impedirían llegasen las cartas a su destino.

Entonces y a la casualidad escribió una carta para Susana y otra para Rosa, puso claros y distintos los dos sobres y los arrojó a la calle, procurando que fuesen a parar a bastante distancia de su casa.

La casualidad hizo que el amante de Susana, el capitán Ricardo Fuentes, acertara a pasar por aquel sitio pocos momentos después, que le llamasen la atención las dos cartas y al ver que una de ellas iba dirigida a su amada, él mismo la condujera a su destino.

Puede comprenderse perfectamente que Susana no se hizo esperar.

Inmediatamente se fué a casa de Rosa, acompañada de su fiel Benito, criado de toda confianza, que había servido a su padre hasta que éste murió en Italia y que había concentrado en su hija todo el afecto que a aquélla profesara.

Poco después Rosa y Susana, aprovechando el momento en que López no estaba en la casa, pues Benito había estado en observación, entraron de repente, y casi por sorpresa se dirigieron al cuarto de su amiga.

Esta les explicó en breves palabras su situación y el objeto de su llamamiento.

Cuando hubo concluido, Rosa, recordando la confidencia que la había hecho Carlota en sus últimos momentos, exclamó:

—¡Ya debía haber presumido esto, sabiendo que López es tío de aquel miserable!

Pidieronle sus amigas la explicación de semejantes palabras, pero se mantuvo reservada, concretándose a decir que, constantemente, una u otra permanecerían siempre en casa de Aurora, a fin de evitar cualquier cosa que a ésta pudiera sucederla.

CAPITULO IX

El asalto. — Infamia sobre infamia

Profundamente sorprendido y contrariado quedó López al encontrarse invadida su casa por las dos jóvenes.

Rosa, con aquella serenidad que constituía la base de su carácter, dió un pretexto plausible a su instalación allí, pretexto que si bien no satisfizo al astuto tutor de Aurora, no tuvo más remedio que aceptarlo.

Este comprendió, desde luego, que aquella visita había nacido de algún llamamiento de su pupila, pero no podía adivinar cómo ni cuándo había tenido lugar, pues que estaba seguro que la mujer que cuidaba de la joven no le había vendido.

Tres días después, la guardia iniciada por Rosa subsistía, y López se desesperaba, no encontrando medio alguno para arrojar de su casa a las dos jóvenes.

SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN CADA PALABRA, 5 CENTIMOS MINIMO, 15 PALABRAS **3 DIAS** 25 PALABRAS, 2^{as}. — Cada palabra más por inserción, 0'05

LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente ley de Timbre los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

hasta 5 pesetas del precio de cada anuncio	0'10
de 5'01 a 10 pts.	0'15
de 10'01 a 50 "	0'20
de 50'01 a 100 "	0'30
de 100'01 a 250 "	0'50
de 250'01 a 500 "	0'75
de 500'01 a 750 "	1'00
de 750'01 a 1.000 "	1'50
de 1.000'01 a 1.500 "	3'00

El impuesto del Timbre por los señores anunciantes y de la cuantía que fije la vigente ley del Timbre.

ARRIENDOS

NECESITAMOS local pequeño, interior, ventilado, para industria inofensiva, silenciosa. Renta muy moderada. Ofertas por escrito a "Local", en esta Administración.

PISO moderno, baño, espléndida galería enristalada, sol todo el día, se arrienda. Colón, 4.

PISO principal, 95 pesetas mensuales, ocho habitaciones, cuarto de baño, cocina, termo, terraza amplia y corral con parques instalados para gallineros, sol todo el año. Calle Barcelona, 12, próximo a tranvía. Delicias.

LOCAL nueva planta, de 250 metros cuadrados, con despacho, para industria, almacén o garage; entrada directa para coches, sin hacer maniobras. Calle Barcelona, 12.

ARRIENDO, en Miguel Servet, 27 duplicado, principal muy ventilado, sol todo el año, siete departamentos, cocina, galería, en 80 pesetas. Razón, 27 de la misma calle.

ARRIENDO habitaciones en 37'50 pesetas, sol, agua, espaciosas, bien ventiladas. Razón, calle 12 de Octubre, núm. 11 (Camino San José).



ENSEÑANZA

ACADEMIA RODRIGO, Co-so, 28, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial, Idiomas. Clases especiales para señoras y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e intendente mercantil. Leña de esta Academia: HECHOS y NO PALABRAS.

ACADEMIA de chófers "Aragón". Novísimos procedimientos de enseñanza. Biblioteca. Talleres y sala de motores con plataformas de precisión para práctica de los señores alumnos. Lecciones de conducción por capital y carretera. Curso completo, 90 pesetas. Garantizamos la obtención del carnet en pocos días. Preparamos rápidamente el carnet y renovamos el carnet según el nuevo Código. Herólesmo, 55. Garage. Teléfono 30-40.

FINCAS

Agencia España Compraventa fincas rústicas y urbanas, pisos, colocación capitales. Agencia España. Fuencalera, 2. Teléf. 46-99.

VENDO pisos, muchos huecos, todo confort, espléndido sol, sitios calle Valencia, próximo plaza Aragón, de 16 a 21.000 pesetas. Grandes facilidades. Ponzano, 5, tienda, electricidad señor Agüeras, de tres a cinco.

"TORRE" sita Camino las Fuentes, 82, próxima al tranvía, libre de arriendo, para entrar en el acto, vendo. Sin corredores. Gascón de Gotor, 3, entresuelo izquierda.

SE VENDE casa próxima Magdalena. Razón en la misma, Barrioverde, 15, primero.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

HUESPEDES

HUESPEDES, excelente instalación, trato familiar esmerado, honorarios módicos: Casa-Jiménez, 1. En la portería darán razón.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

SE DESEAN huéspedes fijos. Buen precio e inmejorable trato. Estébanes, 3, segundo izquierda.

PERDIDAS

RUEGO a la persona que haya encontrado un pendiente de oro y ramo platino, que se perdió el domingo, lo devuelva calle Virgen, 7 y 9, piso segundo. Se gratificará.

PENDIENTES de oro, de piedras, desde calle Don Juan de Aragón al Salón Doré, extraviados el martes noche, se ruega devuelvan a D. Juan de Aragón, 22, tercero. Se gratificarán.

TRASPASOS

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

SE TRASPASA tienda, negocio de utilidad; alquiler, 40 pesetas mensuales. Detalles, Boggiero, 84, tienda, y en los entresuelos de la misma.

TRASPASO bar con habitación, propio para casa de comidas o lo que convenga. Sitio inmejorable. Precio, 7.000 pesetas. Informarán, de siete a nueve noche, en Méndez Núñez, 36, portería.

TRASPASO establecimiento barbería aparroquiado y bien instalado. Facilidades pago con garantía. Informes, Francisco Condón, plaza San Lorenzo, 2. Perfumería.

MAGNIFICA carnicería, en sitio céntrico, cederé en buenas condiciones. Informarán, Avenida de Madrid, 151. Teléfono 38-21.

SE TRASPASA, por asunto familia, despacho carbones. Boggiero, núm. 8.

COMPRAS

TRAPOS, hierros, metales, papeles. Por mayor y menor. Imprentas, comercios, fábricas, corporaciones, talleres: los mejores precios; siempre Casa Marquina. Fin, número 1 (plaza Huesca).

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

MUEBLES ECONOMICOS NAVARRO Los mejores y más baratos Prudencio, núm. 43

BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo).

OFERTAS

REPRESENTANTES deseanse en pueblos y cabezas de artillo de toda España, bien elacionados, para fomento de pequeña propiedad y crédito opular. Sueldo, 250 pesetas comisión.—Apartado 9.107, Madrid.

TORNERO entendido en motores y toda clase de maquinaria agrícola moderna, hace falta. Informes y detalles al número 139. "Publicitas", S. A. Plaza Constitución, 1.

MECANICO agrícola completo se necesita a prueba. Escribid condiciones personales, referencias y pretensiones a A. B. Apartado 271.

DEMANDAS

SE OFRECE mecánico conductor para autos, con examen; buenos informes. Razón, plaza del Portillo, 5.

OFRECESE mozo para almacén de granos, carbonería o trajinero, sabiendo conducir carro y conociendo la capital. Calle del Caballo, número 8, segundo.

OFRECESE joven auxiliar oficina, impuesto en contabilidad y mecanografía. Buenas referencias. Razón, L. J., Administración de este periódico.

JOVEN, 23 años, de buena presencia, sabiendo francés y buen carácter de letra, se ofrece para cobrador, despacho, almacén o lo que sea. Pocas pretensiones. Dirigirse, a I. D. R., Santiago, 35, tercero, Zaragoza.

JOVEN honorable, de excelentes antecedentes, rápido en cálculos mercantiles, cuentas corrientes y contabilidad, busca colocación. Escribid a M. G., Administración de este periódico.

JOVEN, 29 años, bien instruido y con personas que responden, aceptaría empleo de escribiente, ordenanza o cobrador, en cualquier industria o Compañía. Lo mismo administrador de fincas o carpintero fijo en garage o cosa análoga. Dirigirse, por escrito, al Apartado Correos 70.

SE OFRECE chófer mecánico, de 23 años; desearía cualquier clase de trabajo, p-- encontrarse en lamentable situación, para Zaragoza o provincia; con ningunas pretensiones. Razón, Sepulcro, 58, tercero. Emiliano Bermejo.

OFRECESE mecánico ajustador con carnet chófer, para particulares, fábricas, talleres, contratistas y explotaciones agrícolas, conociendo dicha maquinaria; dentro o fuera capital. Informes a satisfacción, Avenida Madrid, 56, tienda. Zaragoza.

ACABA DE PUBLICARSE MANUAL DEL CARTERO URBANO

La obra más útil y práctica de preparación para el ingreso en el Cuerpo de Carteros Urbanos. Precio del ejemplar, DIEZ pesetas del Programa e indicador de temas, 0'50 íd. De venta en la expendedoría de sellos de la Administración de Correos y en Cartería

DRACTICANTE Medicina, auxiliar Farmacia, con mucha práctica, excelentes referencias, se ofrece fijo y sustituciones. Escribid a don Juan Bibit, Coso, 140, segundo izquierda.

OFRECESE matrimonio joven, intachable conducta, para portería o trabajar en cualquier cosa. Razón, Bolivia, 53, entresuelo izquierda (Delicias).

MATRIMONIO se ofrece para portería. Buenos informes. Razón, Armas, 91, horno

SE OFRECE mecánico conductor, para líneas o turismo, con carnet especial, 26 años de prácticas, buenos informes. Razón, Monterregado, 50, entresuelo. Teléf. 39-74 (barrio Venecia).

SOLICITA colocación, sin pretensiones chófer seis años prácticas; conoce carreteras. También mozo almacén, cobrador cosa análoga. Informes a satisfacción. Avenida de Madrid, núm. 35, piso segundo derecha.

JOVEN, bien educada, se ofrece como dependienta, cosa análoga, o para acompañar señorita. San Pablo, 32-34, principal izquierda.

JOVEN de 23 años, cocinero, desearía colocarse en hotel o fonda, dentro o fuera de ésta. Razón, calle de la Yedra, letra C, principal izquierda.

SE OFRECE señora formal, buena presencia, para mediodía, sabiendo coser, para atender señora o niños. Buenos informes. Razón, Contamina, 13, tercero.

SE OFRECE persona de 47 años, para desempeñar cualquier cargo de oficina, despacho, almacén, listero y como señor de compañía, o cargos análogos. Todo el día o por horas. Pretensiones modestísimas. Mandar aviso a la calle del Temple, núm. 23, sombrerería.

SASTRE joven, se ofrece para cortador, para la capital o fuera a medida o confección, o para encargado de taller. Detalles, Casta Alvarez, 47, principal izquierda. Zaragoza.

VENTAS

VENDO un macho delantero de ocho años. Se dará a rueba. Mayor, 26. La Puebla e Alfindén.

PASCULAS y cajas de caudales, alanzas, romanas, prensas para alfaifa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Romea, 3. Teléf. 41-50.

PRESNAS para vino, varios sistemas. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Prensas y bombas hidráulicas para aceite. Averly, S. A., paseo María Agustín, 73, Zaragoza.

HIERROS de lance, chapa ondulada para tejadillo. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Falde, Agustina de Aragón, 57.

MONDONGOS: Comprados siempre en esta casa, la más acreditada de Aragón, por recibir las especias en rama y ser molidas horas antes de servirlos: Arroces seleccionados, corriente, 7'50 arroba; bomba "Calasparra", de Hellín, lo más formidable, 16; piñones, 5 kilo; avellana, 4'50; almendra tostada, 4'50. Venta de inmejorable pimienta choricero. Sopa surtida, 0'95 kilo; aceite, 1'60 litro; lenteja nueva, 1'20 kilo; alubias, 1'35; garbanzos, 1; bacalao, 2; café, 8'50; chorizo, 5'75; butifarra, 8; salchichón 10; chocolate, 0'80 libra; galletas, 1'95 kilo; longanizas, 2 pesetas vuelta. CASA EMBID, calle del Pilar, 17. Teléf. 27-13

VENDO pianola sin estrenar, daré muy barata. Razón: fercadal, 36, Calahorra.

POR AUSENCIA se venden despacho y cocina económica. Darán razón en esta Administración.

VENDO un teatro nuevo, por no poder atenderlo; se dará barato. Dirigirse a Pollearpo Martínez, Ribaforada (Navarra).

MASADORAS, hornos prensas. Maquinaria para chocolate, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motores. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Guiltart, San Agustín, 5.

VENDO escopeta fuego central, dos cañones, con y sin gatillos; mantillas blanda, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones desde 21 pesetas; sábanas algodón, relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser "Singer", máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Compró o vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez, Boggiero, 21 y 23.

VENDO vaca holandesa, legítima, tercer parto, 28 litros leche, y cuatro novillas misma raza, todo selección. Ver y tratar en Almuñía de San Juan (Huesca). Antonio Terés Escolano.

SE VENDE piano seminuevo, marca "Smith", núm. 2. Razón, Méndez Núñez, 11, principal.

BICICLETA seminueva, para niña, vendo en Avenida Puente del Pilar, núm. 16, principal derecha.

SE VENDE permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amaceradores de masa, molinos de rallar pan, sacudidoras de sacos; reparación y piezas de recambio de toda clase de maquinaria, herrajes de hornos, tajaderas y husos para las mismas, etc. Presupuestos gratis. Talleres de Angel Talamás, Avenida del Siglo XX, 61 (Torre), Zaragoza.

ANTIGUA CASA



OCASION. Vendo transformador trifásico, corriente alterna, 2 HP. Para tratar, viuda Domínguez. Ribaforada. (Navarra).

VENDO máquina para hacer medias y guantes. Razón, Sobrarbe, 40, principal.

SE VENDE estantería, mostrador y balanza automática marca "Avery". Razón, Alonso V, 34, tercero. De once a siete.

VENDO comedor, aparato radio, máquina de coser, otros muebles y enseres casa, por ausencia; urge liquidar. Verlos y tratar, Avenida Central, 30, principal derecha.

ALMONEDA. Urgente por traslado. Varios muebles. Señor Sarmiento. Madre Rafols, 10, segundo. Todos los días, de dieciséis a dieciocho horas.

VEINTE CENTIMOS valen las cuatro declaraciones juradas para liquidar con Hacienda las operaciones del Libro de Ventas del año 1934. Papelería Canudo, Méndez Núñez, 19.

PIANO media cola, marca "Pleyel", se vende: San Gil, 23-25-27, segundo izquierda. Para verlo, de cuatro a ocho de la tarde.

SE VENDE una báscula para carro, seminueva, y tres prensas para empacar alfaifa, con todos sus accesorios. Cadena, 36, segundo. Zaragoza.

DOS MOTORES 3 HP., marcas A. E. G. y García Julián. Una espigadora para el Túpi y accesorios, marca Guillet. Una fragua campaña. Un aparato pasar a grueso para cepilladora de 0.35. Siete arquillas carpintero completas de herramienta. Siete bancos carpintero. Un carro de mano. 7 metros cuadrados tarima vaquetería primera de 13 por 11 mm., a 4 pesetas. Calle Barcelona, 12, Delicias.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

AUTOMOVIL vendo, 8 HP., conducción interior, cuatro asientos, neumáticos nuevos, bien equipado, toda prueba. Coche ideal para médico o viajante. Escribid a esta Administración, R. B.

SE VENDE motor eléctrico, corriente alterna, de cinco caballos, en muy buen estado. Razón, Emilio Sahún, paseo del Ebro, 163. Zaragoza.

SE VENDEN dos depósitos de hierro de 1.000 y 1.300 litros, completamente nuevos. Cadena, 36, segundo, Zaragoza.

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1935

Número de 20 páginas

EL DOMINGO, EN LA CASA CONSISTORIAL

Los representantes de las entidades económicas acuerdan pedir al Gobierno revoque su acuerdo y continúe funcionando la Comisión de Enlaces Ferroviarios

El domingo, a las once de la mañana, en el salón de sesiones de la Casa Consistorial, se celebró la reunión convocada por el alcalde para tratar de los enlaces ferroviarios.

Ocuparon la presidencia del acto el alcalde, señor López de Gera, y diputados señores Guallar, Sierra Pomares, Serrano Suñer y Comín. Y asistieron, en representación de las distintas entidades, don José Sinués y don Joaquín Pella Argelaguet, por la Sociedad Económica Aragonesa de Amigos del País; don Ricardo Colao, por el Colegio de Agentes Comerciales; don Francisco Blesa, por la Cámara de Comercio; don Juan Moneva y Puyol; don Ignacio Gasca, presidente de la Federación Patronal; don Enrique Luño, por la Caja de Previsión Social; señor Sancho Brased, por la Asociación de Labradores; don Gumersindo Claramunt, por la Cámara de la Propiedad Urbana; don Eduardo Cativiela, por el Sindicato de Iniciativa; don Agustín Samá, por la Diputación provincial; los concejales señores Laguna Azorín, Blasco, Ledesma, Navarro, Carceller, Burillo, Faci y Beltrán.

Y representación de los directores de Prensa local.

El Sr. López de Gera da cuenta del motivo de la reunión, la importancia que los enlaces ferroviarios de Zaragoza tenían, entre otras cosas, para la expansión urbana de la ciudad y para la eficacia de líneas como la del Canfranc y Caminreal, en las que tantas esperanzas puso la región. Refiere luego el señor López de Gera las numerosísimas gestiones que fueron necesarias para conseguir la Comisión de Enlaces Ferroviarios que iniciase los estudios y el proyecto de tan importante e interesante obra.

A punto ya de terminar el proyecto la referida Comisión, el Gobierno toma el acuerdo de disolverla, según parece, por motivos de economía. La noticia ha producido en Zaragoza el natural disgusto, teniendo que lamentar todos que con ese acuerdo se prive a Zaragoza de una cosa más. Los enlaces ferroviarios de Madrid y Barcelona nos dicen que van a continuar, porque las obras ya estaban iniciadas. Este criterio no nos parece suficiente; el que la obra esté iniciada no significa que merezca realizarse más que la nuestra. Con la sinceridad que acostumbro, he de manifestar mi criterio favorable a los enlaces madrileños, puesto que la situación geográfica de la capital y la continuidad de las líneas que a ella concurren así lo recomiendan; pero no así a la de Barcelona, que es fin o cabeza de grandes líneas. Sobre todo en el Parlamento hubo de escuchar el Gobierno cómo un diputado por Burgos, de competencia profesional en esta clase de obras, y a quien no liga interés alguno con Zaragoza, proclamaba que si algunos enlaces ferroviarios era necesario realizar en España eran los de Zaragoza. Lo ocurrido con los enlaces ferroviarios no es sino un episodio más de lo que ocurre con nuestras cosas en Madrid; como ejemplo de ello ahí tienen ustedes la Confederación Hidrográfica del Ebro.

En enero pasado se nombró una comisión para que redactara el reglamento de la misma; en julio, terminado el reglamento, se envió a

Madrid para su aprobación; desde esa fecha hemos solicitado de Madrid varias veces noticias de dicho asunto, y a pesar de haber remitido, no una, sino varias veces, el reglamento, la última directamente al ministro por conducto de un diputado, se nos contesta invariablemente: que no se tiene noticia de dicho reglamento. No podemos cruzarnos de brazos ante un acuerdo que tanto lesiona los intereses nacionales, pero muy preferentemente los de la ciudad.

Zaragoza es una capital cuyas características y circunstancias la llevan a llegar muy pronto a ser una ciudad de 500.000 habitantes, pero el fracaso de esos enlaces corta el progreso de la ciudad, lo dificulta, lo retarda.

El diputado señor Guallar hace uso de la palabra, comenzando por decir que aprovecha la ocasión para salir al paso de ciertas campañas que nos achacan a los diputados la culpa de lo que no ha estado en nuestra mano evitar. Todos hemos hecho gestiones para resolver cuantos asuntos podían beneficiar el progreso y la riqueza de Zaragoza. Si nosotros no hemos conseguido la Academia no ha sido por falta de entusiasmo. Respecto a esto de los enlaces no podemos hacer otra cosa que ponernos a disposición del alcalde y de la ciudad para cuantas gestiones se realicen. Son un lujo los enlaces de Madrid; pero no lo son los de Zaragoza, cuya ciudad los necesita para su expansión urbana. Hay, pues, que exigir del Gobierno que la Comisión de Enlaces termine el proyecto o que lo ultime la Dirección a la que este asunto vaya a parar.

El señor Serrano Suñer comienza diciendo que a él no le duelen los ataques que, por otra parte, ve directamente intencionados. El fracaso de este proyecto no puede achacarse a los diputados de Zaragoza, porque nosotros no hemos podido evitarlo, como tampoco pudo evitarlo el ministro de Hacienda. Habla luego del paro obrero en Zaragoza y de sus gestiones para la rápida construcción de la Casa de la Confederación, quejándose de no haber podido presentar al ministro un argumento numérico sobre el paro.

A continuación habla el señor Comín diciendo que el plan máximo a pedirle al Gobierno es la continuación de los enlaces. Creo que tenemos argumentos suficientes para exigir al ministro, los representantes de Zaragoza, que continúen los enlaces. Desde el cambio de régimen no sólo Zaragoza no ha recibido nada de los Gobiernos, sino que aquéllos le han ido quitando todo lo que en el último período habíamos conseguido.

El señor López de Gera habla luego de la estadística del paro, que dice no podrá hacerse sin la cooperación de todos, pero que es proyecto que hace algún tiempo tiene. Respecto a la Academia General Militar entiende que hoy no puede decirse con vistas a un derecho localista, sino como consecuencia del estudio de un nuevo reclutamiento de la oficialidad.

El ingeniero señor Pella habla a continuación en nombre de la Económica Aragonesa, en cuyo historial hay antecedentes que la hacen emi-

nentemente defensora de estos problemas ferroviarios, que son continuidad de otros por los que tanto ha trabajado la entidad, como el Canfranc. Se lamenta de la incompreensión del Estado para muchos de estos problemas que tanta transcendencia tienen. En España se hace mucha política, pero se administra muy poco. Si lo que se pretende es hacer economías comiencese por aquellos gastos innecesarios e ineficaces, pero no en los que, como este de los enlaces, han de ser para la nación eminentemente reproductivos. La competencia del transporte por carretera y el férreo impone la coordinación de estos últimos, coordinación que se ha de hacer comenzando por los enlaces.

Es indudable que para que el Gobierno tome ese acuerdo han influido sobre el ministro de Obras Públicas esos imponderables que tantos proyectos de interés público han hecho fracasar en España. Se refiere luego a la importancia de la obra y sus dos etapas: proyecto y realización.

El señor Claramunt, por la Cámara de la Propiedad Urbana, dice que está conforme con lo que han expuesto los oradores que le han precedido, pero que ha de manifestar que ha de verse la realidad de las cosas y que la realidad es que hemos pedido todos economías al Gobierno, manifestándose por ello pesimista, pero desde luego a disposición de la ciudad y del Ayuntamiento para cuantas gestiones sean precisas.

Seguidamente hace uso de la palabra el señor Samá, en nombre de la Diputación, quien dice es hora de que Zaragoza sepa pedir.

El señor Blesa, por la Cámara de Comercio, comienza diciendo que Zaragoza está colmando la medida de sus desengaños con los desaires que continuamente recibe.

De antiguo Zaragoza tiene el defecto de no saber pedir, aun cuando la razón le acompaña; por eso los Gobiernos le hacen un caso mínimo. Los enlaces ferroviarios, ¿son de conveniencia general? ¿No son una necesidad? ¿No son una riqueza? ¿Pues qué más razones pueden darse para que se estudie el proyecto y se realice la obra? ¿Hacen falta economías? Pues que se hagan en lo que se despilfarra, no en las inversiones reproductivas. Es bien triste que en España se antepongan las razones políticas a las razones nacionales y al sentido común. Yo desconfío que con sentido pusilánime se logre nada. Ya vemos el resultado de aquel reto que lanzó el señor Lerroux a las clases productoras. Seguimos sin la Academia Militar. Creo que debemos pedir con energía o retirarnos por el foro.

Vuelve a intervenir el señor Comín. Dice que es necesario se unan todos, que vuelva a vibrar el sentimiento regional, que se pida con energía y con coacción si se quiere conseguir algo.

Habla a continuación el señor Moneva, quien dice que Aragón se sienta Aragón, y no ocurra lo que otras veces: que en cuanto sienten otra música los aragoneses se van detrás de su servidumbre.

El señor Cativiela, en nombre del Sindicato de Iniciativa, dice que a

NUESTRA ENHORABUENA

En Lumpiaque inauguraron la estación telefónica

Mejora que merecía el laborioso y noble pueblo de Lumpiaque: la de instalar en él una estación telefónica.

El acto se verificó ayer. Tuvo la solemnidad propia de la importancia para el pueblo.

Las autoridades presidieron el acto inaugural en unión de la bella y distinguida señora doña Angelita Navarro.

Inaugurada la comunicación se llamó al ministro de Hacienda, al que el alcalde y la señora Navarro saludaron.

El señor Marraco contestó amabilísimamente a sus amigos y deseó para Lumpiaque las prosperidades que merece.

Lo mismo ocurrió con distintos parlamentarios.

Luego las autoridades lumpia-

quenses hablaron con la Alcaldía de Zaragoza y con el presidente de la Diputación, a los que saludaron.

También saludaron el alcalde doña Angelita Navarro a LA VOZ DE ARAGON, que contestó haciendo votos efusivos por el mejoramiento de Lumpiaque, donde cuenta con tantos y tan excelentes amigos.

Así se hizo presente al alcalde don Jorge Cuartero, y a doña Angelita, alma de cuanto redunda en beneficio de Lumpiaque.

Al frente de la estación telefónica se halla la bella señorita y excelente funcionaria María Serrano.

Sea todo ello enhorabuena. Que Lumpiaque prosiga su engrandecimiento y su legítima mejora, y que pronto podamos felicitarle por otra lo que haremos con todo fervor.

dicha entidad le cabe ser un poco la precursora de la obra, ya que en la revista "Aragón" comenzó a hablarse de ella, unido naturalmente con el deseo de que resurja potente la economía aragonesa. Se lamenta el señor Cativiela del tejer y destejer de obras y proyectos tan común en España y tan perjudicial para los intereses nacionales.

Pide que se sientan todos un poco aragoneses y que, prescindiendo del sentir político, se agrupen para defender con virilidad y entusiasmo los problemas que Aragón tiene planteados. Dice que para evitar lo que ahora ha ocurrido con los enlaces no cabría hacerlo motivo de un proyecto de ley, que, aprobado en Cortes, a su amparo tuviese más estabilidad que al amparo de una disposición gubernamental.

Don Ricardo Colao, del Colegio de Agentes, y don Enrique Luño, de la Caja de Previsión, hacen presente también su identificación con todo lo expuesto.

El alcalde, señor López de Gera, termina pidiendo un voto de confianza para cuantas gestiones se realicen, que es unánimemente concedido.

LOS ACUERDOS

Dada la importancia del asunto y la urgencia que requiere su solución, se tomó el acuerdo de desplazarse a Madrid al alcalde de Zaragoza, junto con los diputados, quienes han pedido una entrevista para hoy, martes, al señor Lerroux, presidente del Consejo de ministros. Y que si estas primeras gestiones no tuviesen éxito, entonces acudirían a la capital de España representaciones de todas las entidades económicas aragonesas.

EL ALCALDE, A MADRID

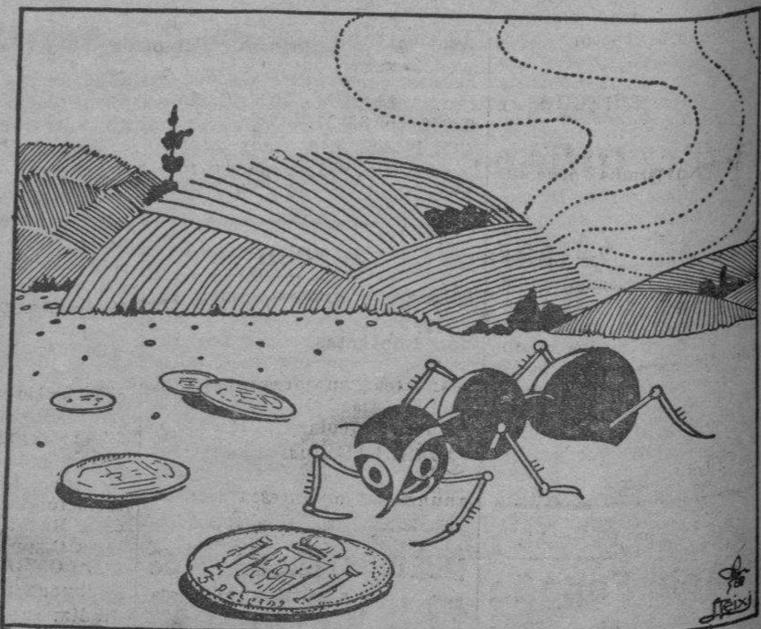
El señor López de Gera marchó ayer a Madrid con objeto de cumplimentar, juntamente con los diputados aragoneses, los acuerdos recibidos en la reunión de fuerzas vivas del domingo.

OFRECIMIENTO

En la mañana de ayer fué visitado el alcalde por una comisión de la Agrupación Artística Aragonesa, quien le hizo entrega de un oficio advirtiéndose a cuantas gestiones se realicen, y poniéndose a disposición de la autoridad municipal para cuanto pueda redundar en defensa de asunto de tanto interés para los zaragozanos.

Hormigas asturianas

Por "Teixi"



—¿Más dinero? ¡Bah! Lo esencial es encontrar trigo.